



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2022 – Numri: 92

Tiranë – E premte, 17 qershor 2022

PËRMBAJTJA

	Faqe
Rezolutë e Kuvendit datë 9.6.2022	Për vlerësimin e veprimtarisë së Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare për vitin 2021..... 11753
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 407, datë 15.6.2022	Për emërim në detyrë..... 11754
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 408, datë 15.6.2022	Për transferimin në pronësi të Bashkisë Mat, për Njësine Administrative Burrel, të pasurisë nr. 2/26, zona kadastrale 1326, Burrel, dhe një pjese të pasurisë nr. 2/306, zona kadastrale 1326, Burrel, dhe për shfuqizimin e vendimit nr. 356, datë 29.4.2015, të Këshillit të Ministrave..... 11755
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 409, datë 15.6.2022	Për rregullat, mënyrat dhe afatet e trajtimit të poseduesve të ndërtimeve pa leje që nuk legalizohen..... 11758
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 410, datë 15.6.2022	Për një shtesë në vendimin nr. 1144, datë 24.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për përdorimin e fondit të rindërtimit për financimin e rindërtimit të objektit ‘Atrium Center Thumana’, Njësia Administrative Thumanë, Bashkia Krujë, dhe caktimin e Bashkisë Krujë si njësi zbatuese”..... 11761
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 411, datë 15.6.2022	Për disa ndryshime në vendimin nr. 79, datë 31.1.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për shpalljen e zonës së re për zhvillim, Njësia Administrative 1, zona autotraktori, Bashkia Tiranë, dhe caktimin e Bashkisë Tiranë si njësi zbatuese”..... 11761
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 412, datë 15.6.2022	Për përdorimin e fondit të rindërtimit për financimin e rindërtimit të banesave individuale, në bashkitë Kamzë dhe Lezhë..... 11762
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 413, datë 15.6.2022	Për disa shtesa në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin nga Republika e Shqipërisë të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara”, të ndryshuar..... 11763

Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 414, datë 15.6.2022	Për transferimin në pronësi nga Ministria e Mbrojtjes tek Bashkia Librazhd, të pronës nr. 755, me emërtim “Ish-grup depo”, me vendndodhje në Murrash, Librazhd, zona kadastrale 2696, për një ndryshim në vendimin nr. 515, datë 18.7.2003, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore, të cilat i kalojnë në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Mbrojtjes”, të ndryshuar, dhe në vendimin nr. 1086, datë 28.10.2009, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e listës përfundimtare të pronave të paluajtshme publike, shtetërore që transferohen në pronësi ose në përdorim të Bashkisë Librazhd, të qarkut të Elbasanit”, të ndryshuar.....	11841
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 415, datë 15.6.2022	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 793, datë 24.9.2010, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin e ligjit nr. 10142, datë 15.5.2009, ‘Për sigurimin shoqëror suplementar të ushtarakëve të Forcave të Armatosura, të punonjësve të Policisë së Shtetit, të Gardës së Republikës, të Shërbimit Informativ të Shtetit, të Policisë së Burgjeve, të Policisë së Mbrojtjes nga Zjarri dhe të Shpëtimit e të punonjësve të Shërbimit të Kontrollit të Brendshëm në Republikën e Shqipërisë’, të ndryshuar”.....	11844
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 417, datë 15.6.2022	Për miratimin e ndërtimit të centralit gjenerues të energjisë elektrike fotovoltaike dhe veprave ndihmëse, i cili nuk është objekt koncesioni, në zonën kadastrale nr. 3038, fshati Povelçë, Njësia Administrative Dërmenas, Bashkia Fier, qarku i Fierit, nga shoqëria “EZ-5 Energy” sh.p.k.....	11844
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 418, datë 15.6.2022	Për miratimin e ndryshimit të statusit nga kategoria e resursit “tokë bujqësore” në “tokë urbane”, truall, për sipërfaqen 70.5 m ² , pjesë e pasurisë me numër 371/17, zona kadastrale 2259, Bashkia Memaliaj.....	11846
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 420, datë 15.6.2022	Për marrjen e masave për ruajtjen e trashëgimisë kulturore në rastet e fatkeqësive natyrore dhe konflikteve të armatosura.....	11849
Vendim i Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit nr. 16, datë 10.6.2022	Bibliografia e informacionit të deklasifikuar në AIDSSH.....	11854

REZOLUTË

**PËR VLERËSIMIN E VEPRIMTARISË SË
AUTORITETIT TË MBIKËQYRJES
FINANCIARE PËR VITIN 2021****Kuvendi i Shqipërisë,**

Duke vlerësuar kontributin e Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare në drejtim të nxitjes së qëndrueshmërisë, transparencës dhe besueshmërisë së tregjeve nën mbikëqyrje;

Duke njohur misionin e Autoritetit për krijimin e një tregu bashkëkohor dhe efektiv, që ofron shërbime cilësore dhe promovon zhvillimin e mëtejshëm të sektorit financiar jobankar në vend;

Duke mbështetur e zhvilluar bashkëpunimin me këtë Autoritet, si dhe duke nxitur bashkëpunimin e tij me institucionet kombëtare e ndërkombëtare,

Vlerëson veprimtarinë e Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare gjatë vitit 2021 në drejtim të:

Monitorimit të vazhdueshëm të treguesve të likuiditetit të shoqërive të sigurimit duke kërkuar pezullimin e shpërndarjes së dividendit edhe për vitin 2021, masë që ndikoi në ruajtjen e treguesve financiarë për mjaftueshmërinë e kapitalit dhe aktiveve në mbulim të provigjioneve teknike.

Implementimit të ligjeve të reja të tregut të sigurimeve, kapitalit dhe sipërmarrjeve të investimeve kolektive nëpërmjet plotësimit dhe përafrimit të një pjese të konsiderueshme të kuadrit ligjor dhe rregullator të tregjeve nën mbikëqyrje, nëpërmjet të cilave janë shtuar mundësitë dhe janë diversifikuar hapësirat për zgjerimin e pranisë së kompanive ndërkombëtare.

Përfundimit të procesit të hartimit të projektligjit “Për fondet e pensionit privat”, duke marrë në konsideratë praktikën më të mira evropiane, të cilat do të ndihmojnë në zhvillimin e mëtejshëm të këtij tregu.

Digjitalizimit dhe përmirësimit të sistemeve të raportimit, të cilat kanë çuar në përmirësimin e aksesit të shërbimeve për qytetarët dhe rritjen e efektivitetit në proceset mbikëqyrëse nëpërmjet integritetit të plotë të shërbimeve që lidhen me sigurimin e detyrueshëm të automjeteve në portalin *e-Albania*, zhvillimit të aplikacionit të llogaritësit të dëmeve ndaj personit në rastet e aksidenteve nga mjetet motorike dhe aksesimit të tij në faqen zyrtare të AMF-së, si dhe përmirësimit të sistemit të

raportimit për tregun e sigurimeve me versionin më të ri, duke shtuar funksionet dhe raportet analitike në kuadër të proceseve mbikëqyrëse.

Mbikëqyrjes efektive të tregjeve financiare jobankare, duke vijuar me realizimin e 30 inspektimeve *onsite*, si dhe realizimin e 23 verifikimeve të thelluara për bankat, shoqëritë administruese të sipërmarrjeve të investimeve kolektive, depozitarët dhe fondet e investimeve në kuadër të përshtatshmërisë që duhet të përmbushin subjektet që operojnë në këto tregje sipas kërkesave të reja të legjislacionit.

Angazhimit dhe kontributit të dhënë lidhur me çështjet e parandalimit të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, të adresuara në raportin e MONEYVAL-it jo vetëm nëpërmjet realizimit të 9 inspektimeve pranë 4 shoqërive të sigurimit të jetës dhe risigurimit, 2 bankave që ushtrojnë veprimtarinë e kujdestarisë, 2 shoqërive administruese dhe një agjenti në sigurime, por edhe forcimit të kapaciteteve administrative të institucionit nëpërmjet organizimit në bashkëpunim me FMN-në, Këshillin e Evropës, IOSCO-n, GIZ-in, të një sërë trajnimesh për çështjet e parandalimit të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit.

Marrjen e 34 vendimeve për masa administrative e korrigjuese ndaj subjekteve të mbikëqyrura, nga të cilat 26 për tregun e sigurimeve, 4 për tregun e kapitalit dhe 4 për tregun e fondeve të pensionit vullnetar, të cilat kanë sjellë arkëtimin e vlerës prej 7.1 milionë lekësh si të ardhura nga gjobat.

Ofrimit të trajnimeve në kuadër të edukimit në vazhdim dhe kualifikimit profesional me vlerësuesit e dëmeve dhe brokerat në tregun e sigurimeve, të cilat kanë pasur në fokus njohjen dhe zbatimin në praktikë të ligjit të ri për sigurimin e detyrueshëm në sektorin e transportit, si edhe rregullores së re për llogaritjen e masës së dëmshpërblimit, hartuar në zbatim të këtij ligji.

Shqyrtimit dhe trajtimit nëpërmjet regjistrimit *online* të një numri total prej 221 ankesash të konsumatorëve dhe investitorëve, nga të cilat 214 ankesa i përkasin tregut të sigurimeve, më së shumti sigurimit të detyrueshëm motorik dhe sigurimit të pronës, dhe zgjidhjes me marrëveshje mes palëve të 128 ankesave.

Zgjerimit të bashkëpunimit me autoritetet homologe dhe evropiane, nëpërmjet nënshkrimit të



memorandumeve të mirëkuptimit me Agjencinë Kroate të Mbikëqyrjes së Shërbimeve Financiare (HANFA), në shkurt 2021, dhe marrjes pjesë në takimet e organizuara nga Agjencia e Mbikëqyrjes së Sigurimeve të Sllovenisë (AZN) dhe nga Autoriteti Austriak i Tregut Financiar (FMA). Përfitimit të asistencës së vazhdueshme të organizatave ndërkombëtare, si: FMN, IOSCO dhe IOPS për zhvillimin e kapaciteteve jo vetëm të stafit të institucionit, por edhe të operatorëve të tregut financiar jobankar.

Edukimit të vazhdueshëm të përdoruesve të shërbimeve financiare, duke përfshirë dhënien e informacionit përkatës në faqen e internetit dhe rritjen e ndërgjegjësisë për rreziqet që lidhen me investimet në instrumente financiare për të drejtat dhe detyrimet e subjekteve të mbikëqyrura dhe përdoruesve të shërbimeve të tyre nëpërmjet trajnimit *online* për vlerësues dëmsh në sigurime të 112 pjesëmarrësve.

Kuvendi kërkon që Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare për vitin 2022 të angazhohet në këto drejtime:

Të avancojë më tej punën për miratimin e projektligjit “Për fondet e pensione private” brenda vitit 2022, si dhe të përfundojë pjesën e mbetur të kuadrit rregullator dhe procesit të përshtatshmërisë së subjekteve me ligjet e reja për tregjet e kapitalit dhe fondeve të investimit.

Të miratojë brenda vitit 2022 aktet rregullatore, në zbatim të ligjit nr. 66/2020, “Për tregjet financiare të bazuara në teknologjinë e regjistrave të shpërndarë”, si dhe të intensifikojë bashkëpunimin me autoritetet rregullatore ndërkombëtare për marrjen e eksperiencave më të mira për këtë treg.

Të vazhdojë angazhimin për përmbushjen e rekomandimeve të MONEYVAL-it, në drejtim të luftës kundër pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, si dhe të intensifikojë bashkëpunimin me Bankën e Shqipërisë dhe Drejtorinë e Parandalimit të Pastrimit të Parave për realizimin e inspeksioneve të përbashkëta.

Të nxisë zhvillimet e tregjeve nën mbikëqyrje në drejtim të krijimit të produkteve dhe shërbimeve inovative.

Të ketë prioritet forcimin e mëtejshëm të funksionit mbikëqyrës dhe përafrimin me standardet më të mira ndërkombëtare, si dhe të vijoje monitorimin e kujdesshëm të treguesve kryesorë financiarë të subjekteve nën mbikëqyrje,

duke marrë në konsideratë mundësinë e efekteve të vonuara nga pandemia.

Të nxisë shkëmbimin e informacionit rajonal në funksion të mbikëqyrjes efektive të aktivitetit të grupeve të sigurimit.

Të monitorojë zhvillimet e tregjeve të mbikëqyrura në drejtim të rritjes së transparencës për produktet që iu ofrohen investitorëve.

Të marrë parasysh rekomandimet e KLSH-së dhe audituesit të pavarur, duke nisur procesin e rishikimit të ligjit.

Të vijoje inspeksionet me bazë rreziku në tregjet e mbikëqyrura dhe të raportoje në mënyrë të vazhdueshme në Kuvend, si dhe të paraqesë në Kuvend, së bashku me raportin vjetor, informacion për vendimet e ankimuara të Bordit.

Të vazhdojë angazhimin për implementimin e strategjisë për zhvillimin e tregjeve të kapitalit në drejtim të rritjes së pjesëmarrjes së emetuesve, zgjerimit të gamës së instrumenteve financiare, përmirësimit të eficiencës së tregut dhe zgjerimit të bazës së investitorit, në bashkëpunim me institucionet me rol kyç për zhvillimin e tregut, si dhe me aktorët e tregut ose institucionet ndërkombëtare.

Të vazhdojë punën për vlerësimin e përputhshmërisë me Parimet Themelore Ndërkombëtare në Sigurime (*Insurance Core Principles - ICP*), me qëllim avancimin drejt standardeve më të mira ndërkombëtare.

Të zhvillojë udhërrëfyesin në kuadër të përafrimit me regjimin evropian Solvency II, si dhe të rishikojë kornizën rregullatore në lidhje me mbikëqyrjen e grupeve të sigurimeve.

Miraturar në datën 9.6.2022.

KRYETARE
Lindita Nikolla

VENDIM
Nr. 407, datë 15.6.2022

PËR EMËRIM NË DETYRË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 6, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave



VENDOSI:

Znj. Entela Ramosaçaj emërohet zëvendës-ministër i Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM**Nr. 408, datë 15.6.2022**

**PËR TRANSFERIMIN NË PRONËSI TË
BASHKISË MAT, PËR NJËSINË
ADMINISTRATIVE BURREL, TË
PASURISË NR. 2/26, ZONA
KADASTRALE 1326, BURREL, DHE NJË
PJESË TË PASURISË NR. 2/306, ZONA
KADASTRALE 1326, BURREL, DHE PËR
SHFUQIZIMIN E VENDIMIT NR. 356,
DATË 29.4.2015, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të neneve 14 e 15, të ligjit nr. 8743, datë 22.2.2001, “Për pronat e paluajtshme të shtetit”, të ndryshuar, dhe të neneve 3, 5 e 8, të ligjit nr. 8744, datë 22.2.2001, “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, me propozimin e Zëvendëskryeminitrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Transferimin nga Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave, në pronësi të Bashkisë Mat, për Njësine Administrative Burrel, të pasurisë me nr. 2/26, zona kadastrale 1326, Burrel, dhe të një pjese të pasurisë me nr. 2/306, zona kadastrale 1326, Burrel, sipas formularit dhe planrilevimeve, që i bashkëlidhen këtij vendimi, me qëllim ushtrimin e funksioneve në fushën e shërbimeve sociale dhe ekonomike.

2. Vendimi nr. 356, datë 29.4.2015, i Këshillit të Ministrave, “Për kalimin në përgjegjësi administrimi nga Ministria e Mbrojtjes të Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave, për Drejtorinë e Arkivit Shtetëror Vendor në Dibër, Dega e Arkivit në Burrel, të pronës nr. 716, me emërtim ‘Qendër mobilizimi’, me vendndodhje në Burrel, dhe për një ndryshim në vendimin nr. 515, datë 18.7.2003, të Këshillit të Ministrave, ‘Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore, të cilat i kalojnë në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Mbrojtjes’, të ndryshuar”, shfuqizohet.

3. Bashkisë Mat i ndalohet të ndryshojë destinacionin e përdorimit të pasurive të përcaktuara në pikën 1, të këtij vendimi, t’i tjetërsojë ose t’ua japë në përdorim të tretëve.

4. Ngarkohen Bashkia Mat dhe Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

Identifikoi: Ajorda Çiba Specialiste e Pronës (emer, mbiemer, pozicioni zyrtar) Bashkia : Mat Supervizoi: Agim Selita Përgjegjës i Sektorit të Pronave (emer, mbiemer, pozicioni zyrtar) Fusha e përdorimit të pronës: Social-ekonomike Aprovoi: Agron Malaj Kryetar Bashkie (emer, mbiemer, pozicioni zyrtar)										
Nr. Rend.	A			B				C		
	Zona Kadastr. & Indeksi i Hartës	Nr. Pasurisë	Lloji i Pronës	Emri i Pronës Adresa	Sip. Totale e Pronës (m2)	Nga sip. Totale: Sa Ndërtesë (m2)	Funksioni për të cilën përdoret pronë	Institucioni/Enti me përgjegjësi administrative	Institucioni/Enti përdorues Statusi juridik i përdorimit	Të dhëna të tjera (Shënime të tjera)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	1326 BU-D-4	2/26	Truall	Qendra e mobilizimit Rruga "Dilaver Kurti"	995	225	Social-Ekonomike	Bashkia Mat	Bashkia Mat	
2	1326 BU-D-4	2/306	Truall	Rruga "Dilaver Kurti"	39	0	Social-Ekonomike	Bashkia Mat	Bashkia Mat	Per nje pjese te pasurise



PLAN RILEVIMI PER PUNIME KADASTRALE																																									
PRONARI : DREJTORIA E PERGJITHSHME E ARKIVAVE DATE : 08.12.2021 QELLIMI : PER KALIM PRONESIE																																									
VENDNDODHJA ZVASHK : MAT ZONA KADASTRALE : 1326 NUMRI PASURISE : 2/26 INDEX HARTE : BU; D-4 TE DHENAT E PASURISE LLOJI PASURISE : TRUALL SIP.PASURISE = 995.0 m2 SIPERFAQE GJURMES NDERTIMIT = 225.0 m2 NUMRI KATEVE : 2 NUMRI PEMEVE																																									
KORNIZA REFERUESE GJEODEZIKE SHQIPTARE																																									
X 500812 Y 4608727 X 500909 Y 4608727 X 500812 Y 4608662 SH 1:500 X 500909 Y 4608662																																									
SHPJEGUES PASURIA 2/26 TRUALL SIP. = 995.0 m2 SIP.TRUALL PER KALIM PRONESIE SIP. = 995.0 m2																																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <thead> <tr> <th>Nr.</th> <th>ORIENTIMI</th> <th>PERDORIMI</th> <th>TIPI KUFIRIT</th> <th>KUFITARI</th> <th>ID/NIPT</th> <th>SHENIME TE REALIZUESIT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>VERI</td> <td></td> <td></td> <td>2/306, 2/27</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>LINDJE</td> <td></td> <td></td> <td>2/30</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>JUG</td> <td></td> <td></td> <td>2/136</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>PERENDIM</td> <td></td> <td></td> <td>2/24</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>							Nr.	ORIENTIMI	PERDORIMI	TIPI KUFIRIT	KUFITARI	ID/NIPT	SHENIME TE REALIZUESIT	1	VERI			2/306, 2/27			2	LINDJE			2/30			3	JUG			2/136			4	PERENDIM			2/24		
Nr.	ORIENTIMI	PERDORIMI	TIPI KUFIRIT	KUFITARI	ID/NIPT	SHENIME TE REALIZUESIT																																			
1	VERI			2/306, 2/27																																					
2	LINDJE			2/30																																					
3	JUG			2/136																																					
4	PERENDIM			2/24																																					
REALIZOI PER SUBJEKT PRIVAT EMRI: _____ LICENCA: NR. _____ DATE _____ KOMPANIA: _____ NIPT: _____ NENSHKRIMI/VULA _____ REALIZOI PER BASHKINE MAT SPECIALISTI : ING. MELVUD DADI BASHKIA MAT NENSHKRIMI _____ KONFIRMOI KRYETARI I BASHKISE MAT : AGRON MALAJ NENSHKRIMI / VULA _____			TEKNOLOGJIA E MATJEVE : T, O, Z Kode per teknologjine e matjeve: T-Terren; Z-Zyre; O-Ortofoto; G-GPS; S-Stacion Total; D-Matje Distancash; PERCAKTIMI KUFIRIT : P, PERFAQESUES BASHKIE Kode per percaktimin e kufirit: P-Përfaqësues i Pronarve; K-Kufitarët të Gjithë; KP-Kufitarët Pjesërisht; PB-Përfaqësues Bashkie, HK-Harta Kadastrale; SHENIME TE VECANTA: PLAN RILEVIMI U HARTUA PER KALIM PRONESIE PRONARI/BASHKEPRONARET-DEKLARIM MBI MARREDHENIET ME KUFITARET EMRI _____ NENSHKRIMI _____																																						
Kode per teknologjine e matjeve dhe percaktimi kufirit: T-Terren; Z-Zyre; O-Ortofoto; G-GPS; S-Stacion Total; D-Matje Distancash; P-Përfaqësues i Pronarve; K-Kufitarët të Gjithë; KP-Kufitarët Pjesërisht; PB-Përfaqësues Bashkie, HK-Harta Kadastrale																																									



PLAN RILEVIMI PER PUNIME KADASTRALE																																									
PRONARI : SHTET		DATE : 08.12.2021		QELLIMI : PER KALIM PRONESIE																																					
VENDNDODHJA ZVASHK : MAT ZONA KADASTRALE : 1326 NUMRI PASURISE : 2/306 INDEX HARTE : BU; D-4																																									
TE DHENAT E PASURISE SIP.PASURISE = 233.0 m2 SIPERFAQE GJURMES NDERTIMIT NUMRI KATEVE NUMRI PEMEVE																																									
X 500812 Y 4608727 KORNIZA REFERUESE GJEODEZIKE SHQIPTARE X 500909 Y 4608727																																									
X 500812 Y 4608662 SH 1:500 X 500909 Y 4608662																																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <thead> <tr> <th>Nr.</th> <th>ORIENTIMI</th> <th>PERDORIMI</th> <th>TIPI KUFIRIT</th> <th>KUFITARI</th> <th>ID/NIPT</th> <th>SHENIME TE REALIZUESIT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>VERI</td> <td></td> <td></td> <td>2/24, 2/27</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>LINDJE</td> <td></td> <td></td> <td>2/26</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>JUG</td> <td></td> <td></td> <td>2/26</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>PERENDIM</td> <td></td> <td></td> <td>2/24</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> SHPJEGUES PASURIA 2/306 TRUALL SIP. = 233.0 m2 P1 NGA PASURIA 2/306 TRUALL SIP. = 39.0 m2 SIPERFAQE TRUALL PER KALIM PRONESIE SIP. = 39.0 m2							Nr.	ORIENTIMI	PERDORIMI	TIPI KUFIRIT	KUFITARI	ID/NIPT	SHENIME TE REALIZUESIT	1	VERI			2/24, 2/27			2	LINDJE			2/26			3	JUG			2/26			4	PERENDIM			2/24		
Nr.	ORIENTIMI	PERDORIMI	TIPI KUFIRIT	KUFITARI	ID/NIPT	SHENIME TE REALIZUESIT																																			
1	VERI			2/24, 2/27																																					
2	LINDJE			2/26																																					
3	JUG			2/26																																					
4	PERENDIM			2/24																																					
REALIZOI PER SUBJEKT PRIVAT EMRI: _____ LICENCA: NR. _____ DATE _____ KOMPANIA: _____ NIPT: _____ NENSHKRIMI/VULA _____ REALIZOI PER BASHKINE MAT SPECIALISTI : ING. MELVUD DACI BASHKIA MAT _____ NENSHKRIMI _____ KONFIRMIM _____ KRYETARI I BASHKISE MAT : AGRON MALAJ NENSHKRIMI / VULA _____ TEKNOLOGJIA E MATJEVE : T, O, Z Kode per teknologjine e matjeve: T-Terren; Z-Zyre; O-Ortofoto; G-GPS; S-Stacion Total; D-Matje Distancash; PERCAKTIMI KUFIRIT : P, PERFAQESUES BASHKIE Kode per percaktimin e kufirit: P-Përfaqësues i Pronarve; K-Kufitarët të Gjithë; KP-Kufitarët Pjesërisht; PB-Përfaqësues Bashkie, HK-Harta Kadastrale; SHENIME TE VECANTA: PLAN RILEVIMI U HARTUA PER KALIM PRONESIE PRONARI/BASHKEPRONARET-DEKLARIM MBI MARREDHENIET ME KUFITARET EMRI _____ NENSHKRIMI _____																																									
Kode per teknologjine e matjeve dhe percaktimi kufirit: T-Terren; Z-Zyre; O-Ortofoto; G-GPS; S-Stacion Total; D-Matje Distancash; P-Përfaqësues i Pronarve; K-Kufitarët të Gjithë; KP-Kufitarët Pjesërisht; PB-Përfaqësues Bashkie, HK-Harta Kadastrale																																									

**VENDIM****Nr. 409, datë 15.6.2022****PËR RREGULLAT, MËNYRAT DHE
AFATET E TRAJTIMIT TË
POSEDUESVE TË NDËRTIMEVE PA
LEJE QË NUK LEGALIZOHEN**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 33, të ligjit nr. 20/2020, “Për përfundimin e proceseve kalimtare të pronësisë në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e Zëvendëskryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:**I. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

1. Në këtë vendim, termat e mëposhtëm kanë këtë kuptim:

a) “Ligji”, ligji nr. 20/2020, “Për përfundimin e proceseve kalimtare të pronësisë në Republikën e Shqipërisë”;

b) “Përfitues”, subjekti që trajtohet me një nga format e shpërblimit ose të trajtimit të veçantë, të parashikuara në këtë vendim, për shkak të përjashtimit nga legalizimi të ndërtimit pa leje, për shkak të ndryshme nga ato të përcaktuara në pikën 2, të kreut I, të këtij vendimi;

c) “Organ përgjegjës”, njësia e vetëqeverisjes vendore ose institucioni përfitues i veprës, sipas rasteve të përcaktuara në këtë vendim;

ç) “Databazë”, baza e të dhënave të proceseve kalimtare, e krijuar me vendim të Këshillit të Ministrave;

d) “Organ kompetent”, enti zbatues që kryen investimin e veprës publike;

dh) “Programe të strehimit të përshtatshëm”, programet që shërbejnë për strehimin e familjeve dhe/ose të individëve që janë përfitues të trajtimit, në kuptim të këtij vendimi, pavarësisht mundësisë ekonomike dhe financiare për të siguruar një banesë apo posedimit të banesave të tjera. Përfituesit e këtij programi, me lidhjen e marrëveshjes përkatëse, pajisen me shtëpi banimi, me sipërfaqe, në masën e parashikuar në tabelën 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi;

e) “Fondi i banesave”, tërësia e banesave në pronësi të njësisë të vetëqeverisjes vendore apo subjekteve përfituese të veprës, të ndryshme nga njësia e vetëqeverisjes vendore, që krijohet

nëpërmjet blerjeve në treg të lirë, investimeve për ndërtime të reja, kalimit të pronësisë nga partneritete publike private ose nëpërmjet përfitimit nga mënyrat e tjera, që vijnë nga ndërtimet private, si dhe nga burime të tjera, të parashikuara në ligjin për strehimin social apo nga forma të tjera të ligjshme të përfitimit të pronës;

ë) “Marrëveshje e bashkëpunimit institucional”, marrëveshja që lidhet midis organit përgjegjës dhe entit zbatues të veprës, nëse janë të ndryshëm, me qëllim koordinimin e punës për zbatimin me efikasitet të këtij vendimi;

f) “Marrëveshje për përfitimin e trajtimit ose MPT”, marrëveshja që lidhet midis organit përgjegjës dhe përfituesit, me qëllim përfitimin nga ky i fundit të formave të parashikuara nga ky vendim për trajtimin e përfituesve. Në hartimin e marrëveshjes MPT përllogaritet bëhen sipas metodologjisë së përcaktuar në tabelën 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Nuk është përfitues sipas këtij vendimi poseduesi, ndërtimi pa leje i të cilit gjendet në një nga këto kushte:

a) nuk përfshihet në fushën e zbatimit të ligjit, sipas përcaktimeve të neneve 17, pika 1, dhe 69, pika 9, të tij;

b) nuk ka cilësitë që e klasifikojnë si ndërtim pa leje, sipas përcaktimit të pikës 12, të nenit 4, të ligjit;

c) është objekt që gjendet në rrethanat e nenit 29, pika 1, të ligjit dhe që trajtohet sipas pikës 3, të të njëjtit nen;

ç) për të është hequr dorë nga poseduesi nga e drejta për të përfituar legalizim, sipas përcaktimeve të neneve 21, pika 4, dhe 33, pika 3, të ligjit;

d) për ndërtimin është deklaruar përfundimi i procedurës administrative pa vendim përfundimtar, sipas vendimit të Këshillit të Ministrave që përcakton rregullat e evidentimit të ndërtimeve pa leje;

dh) është përjashtuar nga legalizimi përpara hyrjes në fuqi të ligjit dhe akti administrativ i përjashtimit mbetet në fuqi.

II. MËNYRAT DHE AFATET E TRAJTIMIT TË POSEDUESVE TË NDËRTIMEVE PA LEJE QË NUK LEGALIZOHEN

1. Përfituesi, të cilit i është njoftuar përjashtimi nga legalizimi i ndërtimit pa leje, trajtohet me një nga format e shpërblimit ose të trajtimit të veçantë të parashikuara në këtë vendim, si më poshtë vijon:



a) trajtim përmes fondit të banesave, në zbatim të marrëveshjes MPT që lidhet midis organit përgjegjës, në këtë rast njësisë së vetëqeverisjes vendore, dhe përfituesit;

b) trajtim në forma alternative, në zbatim të marrëveshjes MPT që lidhet midis organit përgjegjës, në këtë rast subjekti përfitues i veprës i ndryshëm nga njësia e vetëqeverisjes vendore.

2. Përveç trajtimeve të parashikuara në pikën 1, të kreut II, të këtij vendimi, përfituesit, që nuk zotërojnë asnjë banesë tjetër në njësinë e vetëqeverisjes vendore, të ligjshme apo pa leje, por të legalizueshme, përveç ndërtimit të përjashtuar nga legalizimi, përfitojnë edhe trajtim financiar në formën e bonusit të qirasë për një afat 3-vjeçar nga momenti i firmosjes së marrëveshjes dhe lëshimit të godinës. Fondet për mbulimin e këtij detyrimi përballohen nga organi përgjegjës.

Në rastet kur organi përgjegjës dhe organi kompetent i zbatimit të projektit janë të ndryshëm, fondet për mbulimin e këtij detyrimi përballohen:

a) për vitin e parë të hyrjes në fuqi të këtij vendimi, në masën 100% nga buxheti i shtetit;

b) për vitin e dytë të hyrjes në fuqi të këtij vendimi, në masën 60% nga buxheti i shtetit dhe 40% nga organi përgjegjës;

c) për vitin e tretë të hyrjes në fuqi të këtij vendimi, në masën 30% nga buxheti i shtetit dhe 70% nga organi përgjegjës.

Në rastet kur organi përgjegjës dhe organi kompetent i zbatimit të veprës publike janë i njëjti entitet, trajtimi financiar në formën e bonusit të qirasë përballohet nga buxheti i i tij.

3. Organi përgjegjës për kryerjen e procedurave, me qëllim miratimin dhe realizimin e trajtimit të përfituesit sipas pikave 1, shkronja “a”, dhe 2, të kreut II, të këtij vendimi, është njësia e vetëqeverisjes vendore ku ndodhet objekti i ndërtimit i përjashtuar nga legalizimi.

Organi përgjegjës për kryerjen e procedurave, me qëllim miratimin dhe realizimin e trajtimit të përfituesit sipas pikave 1, shkronja “b”, dhe 2, të kreut II, të këtij vendimi, është subjekti përfitues i veprës apo institucioni publik kompetent, fusha e përgjegjësisë/veprimtarisë të të cilit lidhet me projektin e veprës publike apo shkakun ligjor të moslegalizimit.

4. Me miratimin e projektit të veprës publike nga organi kompetent, nëse në zonën e realizimit të tij rezultojnë objekte të cilat në bazën e të dhënave

të proceseve kalimtare pranë ASHK-së kanë statusin si objekte të palegalizueshme, midis institucionit kompetent për realizimin e projektit të veprës publike, organi përgjegjës sipas pikës 3, të kreut II, të këtij vendimi, dhe subjektit zbatues të veprës publike, nëse janë të ndryshëm, lidhet një marrëveshje bashkëpunimi në të cilën përcaktohen:

a) detyrat specifike të secilit prej tyre në cilësinë e organit përgjegjës, në kuadër të realizimit dhe zbatimit të procedurës së trajtimit, në kuptim të këtij vendimi;

b) fondi i banesave që do të vihet në dispozicion të përfituesve, në kuadër të shkronjave “a” dhe “b”, të pikës 1, të kreut II, të këtij vendimi;

c) fondi i nevojshëm financiar me qëllim kryerjen e pagesave të qirasë që akordohen në favor të përfituesve, në kuptim të pikës 2, të kreut II, të këtij vendimi;

ç) një sekretariat përgjegjës për mbarëvajtjen e procesit, i përbërë nga përfaqësues të secilit institucion/subjekt.

Moslidhja e marrëveshjes së bashkëpunimit nuk përjashton organin përgjegjës nga detyrimi për të proceduar në kuadër të detyrimeve të këtij vendimi.

5. Përfituesi vijon të posedojë ndërtimin pa leje deri në momentin e përfitimit të trajtimit sipas pikës 1 dhe/ose pikës 2, të kreut II, të këtij vendimi. Objekti i palegalizueshëm nuk mund të tjetërsohet pasi nuk përbën send të qarkullueshëm në qarkullimin civil dhe as kalimi i së drejtës së legalizimit nuk mund të realizohet pas miratimit të projektit/pas miratimit të vendimit për moslegalizim.

6. Përfituesit, përjashtimisht, mund t'i hiqet nga posedimi ndërtimi që nuk legalizohet përpara përfitimit të trajtimit nëse:

a) ndërtimi pa leje preket nga një projekt që përbën interes publik, në kuptim të legjislacionit për shpronësimet për interes publik, me kushtin që institucioni zbatues i projektit të ketë kërkuar shprehimisht ekzekutimin e menjëhershëm;

b) ndërtimi pa leje nuk legalizohet për shkak se nga evidentimi faktik në terren është provuar se objekti cenon integritetin strukturor dhe/ose funksional të një ndërtese në pronësi private;

c) pavarësisht shkakut të moslegalizimit, është vërtetuar nëpërmjet aktekspertizës së një autoriteti publik, enti ose eksperti të licencuar se ndërtimi pa leje cenon sigurinë e jetës, shëndetit ose pasurinë e vetë poseduesit apo të të tretëve;



ç) ndërtimi pa leje është me funksion social-ekonomik ose ndërtim i dytë dhe njëkohësisht është ngritur mbi truall privat, në pronësi të të tretëve;

d) ndërtimi pa leje nuk legalizohet për shkak se drejtoria vendore e ASHK-së është njoftuar për ekzistencën e një vendimi gjykate të formës së prerë, me të cilin është vendosur pranimi i padisë për kthimin e sendit, sipas pikës 1, të nenit 28, të ligjit nr. 20/2020, “Për përfundimin e proceseve kalimtare të pronësisë në Republikën e Shqipërisë”. Shembja e ndërtimit pa leje në këtë rast kryhet sipas procedurave të ekzekutimit të detyrueshëm, të parashikuara në Kodin e Procedurës Civile.

7. Për subjektet përfituese të trajtimit financiar, të parashikuar në pikën 2, të kreut II, të këtij vendimi, godina nuk mund të lirohet dhe ndërtimi nuk mund të priset përpara se organi përgjegjës të ketë pajisur përfituesin me trajtimin financiar për pagesën e qirasë, të parashikuar në pikën 2, të kreut II, të këtij vendimi. Ngritja e padive ose shqyrtimi gjyqësor i një çështjeje civile apo administrative lidhur me pretendimet e përfituesit apo veprimet e organit përgjegjës/zbatues nuk pezullon procedurat e zbatimit të projektit.

8. Drejtoria vendore e ASHK-së njofton subjektin sipas pikës 30, të vendimit nr. 1040, datë 25.11.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e rregullave të zbatimit të kriterëve të legalizimit dhe miratimit të modelit të aktit të legalizimit për ndërtimet pa leje”, ku në përmbajtje të njoftimit përcaktohet statusi i subjektit si përfitues, në kuptim të nenit 33 të ligjit, si dhe i bashkëlidhet kopje e ekstraktit të bazës së të dhënave.

9. Drejtoria vendore e ASHK-së, në përgjigje të kërkesës së organit përgjegjës, i dërgon organit përgjegjës për kryerjen e procedurës së trajtimit:

a) kopje të vendimit të moslegalizimit;

b) dokumentacionin hartografik (genplan dhe planimetri);

c) ekstraktin nga baza e të dhënave për ndërtimin që nuk legalizohet;

ç) informacion kadastral;

d) të dhëna nëse përfituesi zotëron ose jo banesë tjetër të ligjshme brenda territorit të njësisë së vetëqeverisjes vendore apo pa leje ku, do të zhvillohet projekti.

9.1 Dërgimi i këtij dokumentacioni bëhet, në varësi të rastit, duke ndjekur afatet e mëposhtme:

i. brenda 7 (shtatë) ditëve nga miratimi i vendimit të moslegalizimit, kur janë të pranishme rrethanat e parashikuara në pikën 6, të kreut II, të këtij vendimi;

ii. brenda javës së parë të çdo muaji, shoqëruar me listën përmbledhëse të subjekteve dhe ndërtimeve të përjashtuara gjatë muajit paraardhës, për të gjitha rastet e tjera kur nuk lind nevoja për shembjen ose lirin e “menjëhershëm” të ndërtimit.

10. Organi përgjegjës për trajtimin e subjektit përfitues pas administrimit të dokumentacionit dhe informacionit nga drejtoria vendore e ASHK-së fillon procedurën e akordimit të trajtimit dhe kryen veprimet, si më poshtë vijon:

a) Njofton mbajtësin e statusit të përfituesit për fillimin e negociatave për lidhjen e marrëveshjes MPT, ku i bën me dije formën e trajtimit dhe procedurën e realizimit të saj, duke i kërkuar të zgjedhë një nga format e trajtimit, përcaktuar në pikat 1 dhe 2, të kreut II, të këtij vendimi.

Moslidhja e marrëveshjes MPT nga ana e përfituesit brenda afatit 30-ditor nga njoftimi i kryer nga organi përgjegjës nuk pezullon zbatimin e projektit.

Në rastet kur është e nevojshme shembja e menjëhershme e ndërtimit, institucioni përgjegjës zbaton detyrimisht përcaktimet e pikës 2, të kreut II, të këtij vendimi.

b) Me lidhjen e marrëveshjes MPT, përfituesi brenda 20 (njëzet) ditëve përfiton pagesën e qirasë në kushtet e pikës 2, të kreut II, të këtij vendimi për një afat 3-vjeçar.

11. Vlera e bonusit të qirasë, vlera e njësisë së banimit të përftuar në pronësi, si dhe vlera e çdo trajtimi alternativ, i parashikuar në MPT, përbëjnë vlerën e shpërblimit financiar, në kuadër të trajtimit nga shteti të përfituesit në zbatim të parashikimit të nenit 33 të ligjit, për efekt njohjeje të vlerës së investimit të ndërtimit të poseduar prej tij, e cila nuk përbën pronë, në kuptim të legjislacionit të zbatueshëm në fuqi.

Në rastet kur subjekti përfitues, pas 6 (gjashtë) muajve nga marrja e njoftimit të parashikuar në pikën 10, të kreut II, të këtij vendimi, nuk pranon asnjë nga format e trajtimit social-ekonomik, të parashikuar në këtë vendim, apo refuzon trajtimin, sipas parashikimeve të nenit 33, të ligjit nr. 20/2020, “Për përfundimin e proceseve kalimtare të pronësisë në Republikën e Shqipërisë”, subjekti



përfutues do të konsiderohet se ka hequr dorë nga e drejta e parashikuar në nenin 33, të ligjit dhe do të konsiderohet si i trajtuar nga shteti.

12. Ngarkohen ministrinë, njësitë e vetë-qeverisjes vendore, entet publike, organet publike që ngarkohen me detyra nga ky vendim dhe Agjencia Shtetërore e Kadastrës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

Tabela 1

Përbërja familjare në momentin e njoftimit	Sipërfaqja në metër katrorë (m ²)
Deri në 4 anëtarë	60 m ² deri në 70 m ²
Nga 5 anëtarë deri në 7 anëtarë	70 m ² deri në 90 m ²
Më shumë se 7 anëtarë	Mbi masën prej 90 m ² , do të shtohen 10 m ² për çdo anëtar më shumë

VENDIM

Nr. 410, datë 15.6.2022

PËR NJË SHITESË NË VENDIMIN NR. 1144, DATË 24.12.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR PËRDORIMIN E FONDIT TË RINDËRTIMIT PËR FINANCIMIN E RINDËRTIMIT TË OBJEKTIT ‘ATRIUM CENTER THUMANÄ’, NJËSIA ADMINISTRATIVE THUMANÄ, BASHKIA KRUIË, DHE CAKTIMIN E BASHKISË KRUIË SI NJËSI ZBATUESE”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të neneve 13, shkronja “b”, nënndarjet “i” e “iii”, 16 dhe 36, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr. 97/2019; të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 7, të ligjit nr. 115/2021, “Për buxhetin e vitit 2022”, të

ndryshuar, me propozimin e Zëvendëskryeministrit dhe të ministrit të Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Pas pikës 2, të vendimit nr. 1144, datë 24.12.2020, të Këshillit të Ministrave, shtohet pika 2/1, me këtë përmbajtje:

“2/1. Përdorimin e fondit të rindërtimit, për vitin 2022, nga Bashkia Krujë, për rindërtimin e objektit “Atrium Center Thumana”, Njësia Administrative Thumanë, Bashkia Krujë, në masën 176 168 718 (njëqind e shtatëdhjetë e gjashtë milionë e njëqind e gjashtëdhjetë e tetë mijë e shtatëqind e tetëmbëdhjetë) lekë pa TVSH, i cili do të përballohet nga hapësira buxhetore e siguruar pas ngurtësimit në të njëjtën masë të fondeve të projekteve të rindërtimit me ecuri të ngadaltë dhe i transferohet Bashkisë Krujë, në formën e transfertës së pakushtëzuar.”.

2. Ngarkohen Zëvendëskryeministri dhe ministri i Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Ministria e Financave dhe Ekonomisë dhe Bashkia Krujë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM

Nr. 411, datë 15.6.2022

PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 79, DATË 31.1.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR SHPALLJEN E ZONËS SË RE PËR ZHVILLIM, NJËSIA ADMINISTRATIVE 1, ZONA AUTOTRAKTORI, BASHKIA TIRANË, DHE CAKTIMIN E BASHKISË TIRANË SI NJËSI ZBATUESE”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të nënndarjeve “iii” dhe “iv”, të shkronjës “b”, të nenit 13, e të pikës 3, të nenit 16, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr. 97/2019, me propozimin e Zëvendëskryeministrit dhe të



ministrit të Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 79, datë 31.1.2020, të Këshillit të Ministrave, bëhen këto ndryshime:

1. Titulli i vendimit ndryshohet dhe bëhet, si më poshtë vijon:

“Për shpalljen e zonës së re për zhvillim, Njësia Administrative 1, zona autotraktori, Bashkia Tiranë, dhe caktimin e shoqërisë “Tirana DC” sh.a. si njësi zbatuese.”.

2. Në pikën 2, fjalët “... Bashkisë Tiranë ...” zëvendësohen me “... shoqërisë “Tirana DC” sh.a., ...”.

II. Ngarkohen Zëvendëskryeministri dhe ministri i Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Bashkia Tiranë dhe shoqëria “Tirana DC” sh.a. për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM Nr. 412, datë 15.6.2022

PËR PËRDORIMIN E FONDIT TË RINDËRTIMIT PËR FINANCIMIN E RINDËRTIMIT TË BANESAVE INDIVIDUALE, NË BASHKITË KAMZË DHE LEZHË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të neneve 13, shkronja “b”, nënndarja “i”, 25 e 36, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr. 97/2019; të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 7, të ligjit nr. 115/2021, “Për buxhetin e vitit 2022”, të ndryshuar, me propozimin e Zëvendëskryeministrit dhe të ministrit të Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Përdorimin e fondit të rindërtimit, në masën 152 560 950 (njëqind e pesëdhjetë e dy milionë e pesëqind e gjashtëdhjetë mijë e nëntëqind e pesëdhjetë) lekë, për financimin e rindërtimit të banesave individuale për ata individë, të cilët përfitojnë nga grantet e rindërtimit, banesat e të cilëve janë klasifikuar si objekte që duhen rindërtuar nga e para sipas aktekspertizave të thelluara, në bashkitë Kamzë dhe Lezhë, sipas detajimit të mëposhtëm:

a) Bashkisë Kamzë, në masën 127 500 000 (njëqind e njëzet e shtatë milionë e pesëqind mijë) lekë;

b) Bashkisë Lezhë, në masën 25 060 950 (njëzet e pesë milionë e gjashtëdhjetë mijë e nëntëqind e pesëdhjetë) lekë.

2. Përdorimin e fondit të rindërtimit, për vitin 2022, nga bashkitë Kamzë dhe Lezhë, në masën 91 536 570 (nëntëdhjetë e një milionë e pesëqind e tridhjetë e gjashtë mijë e pesëqind e shtatëdhjetë) lekë, për financimin e rindërtimit të banesave individuale për ata individë, të cilët përfitojnë nga grantet e rindërtimit, banesat e të cilëve janë klasifikuar si objekte që duhen rindërtuar nga e para sipas aktekspertizave të thelluara, sipas detajimit të mëposhtëm:

a) Bashkisë Kamzë i transferohet fondi në formën e transfertës së pakushtëzuar, në masën 76 500 000 (shtatëdhjetë e gjashtë milionë e pesëqind mijë) lekë;

b) Bashkisë Lezhë i transferohet fondi në formën e transfertës së pakushtëzuar, në masën 15 036 570 (pesëmbëdhjetë milionë e tridhjetë e gjashtë mijë e pesëqind e shtatëdhjetë) lekë.

3. Efekti financiar për vitin 2022 të përballohet nga hapësira buxhetore e siguruar pas ngurtësimit në të njëjtën masë të fondeve të projekteve të rindërtimit me ecuri të ngadaltë dhe u transferohet bashkive Kamzë dhe Lezhë në formën e transfertës së pakushtëzuar, për financimin e rindërtimit të banesave individuale për ata individë, të cilët përfitojnë nga grantet e rindërtimit, banesat e të cilëve janë klasifikuar si objekte që duhen rindërtuar nga e para.

4. Ngarkohen Zëvendëskryeministri dhe ministri i Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Ministria e Financave dhe Ekonomisë



dhe bashkitë Kamzë dhe Lezhë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM
Nr. 413, datë 15.6.2022

PËR DISA SHITESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

a) Në pikën 6, të kreut I, pas fjalëve “... (CFSP) 2021/796, ...” shtohen “... (CFSP) 2022/754, ...”.

b) Pas pikës 28, të kreut I, shtohet pika 29, me këtë përmbajtje:

“29. Vendimi i Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2015/740, “Për vendosjen e masave kufizuese për shkak të situatës në Sudanin e Jugut”, të ndryshuar, sipas aneksit 29.”.

c) Në aneksin 6, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2022/754, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

ç) Pas aneksit 28, bashkëlidhur vendimit, shtohet aneksi 29, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj



ANEKSI 29

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2015/740 i datës 7 maj 2015

në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP~

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh:

- (1) Më 10 korrik 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/449/CFSP (1) duke pasur parasysh shqetësimin e tij serioz të vazhdueshëm për situatën në Sudanin e Jugut.
- (2) Më 3 mars 2015, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën (UNSCR) 2206 (2015), duke pasur parasysh alarmin dhe shqetësimin e tij të rëndë në lidhje me konfliktin midis Qeverisë së Republikës së Sudanit Jugor dhe forcave opozitare që nga dhjetori 2013, shqetësimin e saj për vuajtjet e mëdha njerëzore që rezultuan dhe dënimi i tij i fortë i shkeljeve dhe abuzimeve dhe shkeljeve të të drejtës ndërkombëtare humanitare në të kaluarën dhe të vazhdueshme të të drejtave të njeriut, si dhe mbi zhvendosjen në shkallë të gjerë të personave dhe thellimin e krizës humanitare. Këshilli i Sigurimit theksoi përgjegjësinë e të gjitha palëve në konflikt për vuajtjet e popullit të Sudanit të Jugut. Ai gjithashtu përcaktoi se situata në Sudanin e Jugut përbën një kërcënim për paqen dhe sigurinë ndërkombëtare në rajon.
- (3) Paragrafët 9 dhe 12 të Rezolutës 2206 (2015) parashikojnë masa kufizuese në formën e kufizimeve të udhëtimit dhe ngrirjes së aseteve që mund të zbatohen në lidhje me personat dhe subjektet e përcaktuara nga Komiteti i Këshillit të Sigurimit, i krijuar në përputhje me paragrafin 16 të RKSKB 2206 (2015) ('Komiteti'). Paragrafët 6, 7 dhe 8 të Rezolutës 2206 (2015) parashikojnë gjithashtu kritere për përcaktimin e personave dhe subjekteve që do t'u nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në paragrafët 9 dhe 12 të asaj Rezolute.
- (4) Për hir të qartësisë, masat kufizuese të vendosura nga Vendimi 2014/449/CFSP dhe masat kufizuese të parashikuara nga RKSKB 2206 (2015) duhet të integrohen në një instrument të vetëm ligjor.
- (5) Prandaj, Vendimi 2014/449/CFSP duhet të shfuqizohet në përputhje me rrethanat.
- (6) Nevojiten veprime të mëtejshme të Bashkimit Evropian për zbatimin e masave të caktuara,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

1. Shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i armëve dhe materialeve përkatëse të të gjitha llojeve, duke përfshirë armët dhe municionet, automjetet dhe pajisjet ushtarake, pajisjet paraushtarake dhe pjesë këmbimi për të lartpërmendurat në Sudanin e Jugut nga shtetas të Shteteve Anëtare ose nga territoret e Shteteve Anëtare, ose përdorimi i anijeve ose avionëve me flamurin e tyre, do të ndalohet pavarësisht nëse kanë origjinë ose jo në territoret e tyre.

2. Gjithashtu do të ndalohet:

- (a) të sigurojë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi ose shërbime të tjera që lidhen me artikujt e përmendur në paragrafin 1 ose që lidhen me sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre artikujve, për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në, ose për përdorim në, Sudanin e Jugut;
- (b) të sigurojë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, financim ose ndihmë financiare në lidhje me artikujt e përmendur në paragrafin 1, duke përfshirë veçanërisht grantet, huatë dhe sigurimin e kredisë së eksportit, si dhe sigurimin ose risigurimin për çdo shitje, furnizim, transferim ose eksport të artikujve të tillë, ose për ofrimin e asistencës teknike përkatëse, shërbimeve ndërmjetësuese ose shërbime të tjera për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në, ose për përdorim në, Sudanin e Jugut;
- (c) marrin pjesë, me vetëdije dhe me dashje, në aktivitete, qëllimi ose efekti i të cilave është anashkalimi i masave të përmendura në pikën (a) ose (b).

(1) Vendimi i Këshillit 2014/449/CFSP i 10 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut (OJ L 203, 11.7.2014, f. 100).



Neni 2

1. Neni 1 nuk zbatohet për:

- (a) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i pajisjeve ushtarake jo-vdekjeprurëse të destinuara vetëm për përdorim humanitar, monitorues ose mbrojtës të të drejtave të njeriut, ose për programe të ndërtimit të institucioneve të OKB-së, Bashkimit Afrikan (AU), BE-së ose Autoritetit Ndërqeveritar në Zhvillim (IGAD), ose i materialeve të destinuara për operacionet e menaxhimit të krizave të OKB-së, AU dhe BE-së;
- (b) shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i automjeteve jo luftarake të cilat janë prodhuar ose pajisur me materiale për të ofruar mbrojtje balistike, të destinuara vetëm për përdorim mbrojtës, në Sudanin e Jugut, nga personeli i BE-së ose shteteve të saj anëtare ose nga OKB, AU ose personelin e IGAD;
- (c) ofrimi i asistencës teknike, shërbimeve të ndërmjetësimit dhe shërbimeve të tjera që lidhen me pajisjet ose me programet dhe operacionet e përmendura në pikën (a);
- (d) sigurimin e financimit dhe asistencës financiare në lidhje me pajisjet ose me programet dhe operacionet e përmendura në pikën (a);
- (e) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve dhe materialeve të çminimit për përdorim në operacionet e çminimit;
- (f) shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e pajisjeve ushtarake jo-vdekjeprurëse të destinuara vetëm për mbështetjen e procesit të Reformës së Sektorit të Sigurisë në Sudanin e Jugut, si dhe sigurimin e financimit, asistencës financiare ose asistencës teknike në lidhje me pajisje të tilla,

me kusht që këto dërgesa të jenë miratuar paraprakisht nga autoriteti kompetent i shtetit anëtar në fjalë.

2. Neni 1 nuk zbatohet gjithashtu për veshjet mbrojtëse, duke përfshirë xhaketat dhe helmatat ushtarake, përkohësisht eksportuar në Sudanin e Jugut nga personeli i BE-së ose i Shteteve Anëtare të saj, nga personeli i OKB-së ose IGAD, ose nga përfaqësues të medias, punonjës humanitarë dhe zhvillimor dhe personel shoqëruar vetëm për përdorimin e tyre personal.

3. Shtetet Anëtare do të marrin në konsideratë dërgesat sipas këtij neni rast pas rasti, duke marrë parasysh plotësisht kriteret e përcaktuara në Pozicionin e Përbashkët të Këshillit 2008/944/CFSP (1). Shtetet Anëtare do të kërkojnë masa mbrojtëse të përshtatshme kundër keqpërdorimit të autorizimeve të dhëna sipas këtij neni dhe, kur është e përshtatshme, do të bëjnë dispozita për riatdhesimin e pajisjeve.

Neni 3

1. Shtetet Anëtare marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin tranzit nëpër territoret e tyre të personave:

- (a) i caktuar nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në përputhje me paragrafët 6, 7, 8 dhe 9 të Rezolutës 2206 (2015) të KS të OKB-së, siç renditet në Aneksin I të këtij Vendimi;
 - (b) që nuk mbulohet nga pika (a), pengimi i procesit politik në Sudanin e Jugut, duke përfshirë aktet e dhunës ose shkeljet e marrëveshjeve të armëpushimit, si dhe personat përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Sudanin e Jugut, dhe personat e lidhur me ta, siç renditen në Shtojcën II.
2. Paragrafi 1 nuk detyron një Shtet Anëtar të refuzojë shtetasit e tij hyrjen në territorin e tij.

Neni 4

1. Ky nen zbatohet për personat e listuar në Aneksin I.

2. Neni 3(1) nuk zbatohet kur:

- (a) udhëtimi justifikohet në bazë të nevojave humanitare, duke përfshirë detyrimin fetar, siç përcaktohet nga Komiteti rast pas rasti;
- (b) hyrja ose transiti është i nevojshëm për përmbushjen e një procesi gjyqësor;
- (c) udhëtimi do të çonte përpara objektivat e paqes dhe pajtimit kombëtar në Sudanin e Jugut dhe stabilitetin në rajon, siç përcaktohet nga Komiteti rast pas rasti.

(1) Pozicioni i përbashkët i Këshillit 2008/944/CFSP i datës 8 dhjetor 2008 që përcakton rregullat e përbashkëta që rregullojnë kontrollin e eksporteve të teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake (OJ L 335).



Neni 5

1. Ky nen zbatohet për personat e listuar në aneksin II.
2. Neni 3(1) nuk paragjykon rastet kur një Shtet Anëtar është i detyruar nga një detyrim ndërkombëtar ligji, përkatësisht:
 - (a) si vend pritës i një organizate ndërkombëtare ndërqeveritare;
 - (b) si vend pritës i një konference ndërkombëtare të thirrur nga ose nën kujdesin e OKB-së;
 - (c) sipas një marrëveshjeje shumëpalëshe që jep privilegje dhe imunitete; ose
 - (d) sipas Traktatit të Pajimit të vitit 1929 (Pakti Lateran) i lidhur nga Selia e Shenjtë (Shteti i Qytetit të Vatikanit) dhe Italia.
3. Paragrafi 2 konsiderohet se zbatohet edhe në rastet kur një Shtet Anëtar është vendi pritës i Organizata për Siguri dhe Bashkëpunim në Evropë (OSBE).
4. Këshilli do të informohet siç duhet në të gjitha rastet kur një Shtet Anëtar jep një përjashtim në përputhje me paragrafin 2 ose 3.
5. Shtetet Anëtare mund të japin përjashtime nga masat e vendosura sipas nenit 3(1) kur udhëtimi justifikohet në arsyet e nevojës urgjente humanitare, ose për shkak të pjesëmarrjes në takime dhe takime ndërqeveritare të promovuara ose të organizuara nga BE-ja ose të organizuara nga një shtet anëtar që mban kryesimin në detyrë të OSBE-së, ku zhvillohet një dialog politik që promovon drejtpërdrejt objektivat e politikës së kufizuese masa, duke përfshirë demokracinë, të drejtat e njeriut dhe sundimin e ligjit në Sudanin e Jugut.
6. Një Shtet Anëtar që dëshiron të japë përjashtime të përmendura në paragrafin 5 duhet të njoftojë Këshillin me shkrim. Përjashtimi do të konsiderohet i dhënë nëse një ose më shumë nga anëtarët e Këshillit nuk ngrenë një kundërshtim me shkrim brenda dy ditëve pune nga marrja e njoftimit për përjashtimin e propozuar. Nëse një ose më shumë anëtarë të Këshillit ngrenë një kundërshtim, Këshilli, duke vepruar me shumicë të cilësuar, mund të vendosë të japë përjashtimin e propozuar.
7. Kur, në përputhje me paragrafët 2, 3, 5 dhe 6, një Shtet Anëtar autorizon hyrjen ose kalimin transit përmes në territorin e personave të listuar në Aneksin II, autorizimi do të kufizohet reptësisht për qëllimin për të cilin është dhënë dhe për personat e interesuar drejtpërdrejt prej tij.

Neni 6

1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike që i përkasin, zotërohen, mbahen ose kontrollohen nga, drejtpërdrejt ose tërthorazi, personat dhe subjektet e përcaktuara nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në përputhje me paragrafët 6, 7, 8 dhe 12 të Rezolutës 2206 (2015) të KS të OKB-së, të renditura në Aneksin I të këtij Vendimi;
 - (a) personat që pengojnë procesin politik në Sudanin e Jugut, duke përfshirë aktet e dhunës ose shkeljet e marrëveshjeve të armëpushimit, si dhe personat përgjegjës për shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut në Sudanin e Jugut, dhe personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet e lidhura me ta, siç renditen në Aneksin II,
- do të jetë i ngrirë.
2. Asnjë fond ose burim ekonomik nuk do të vihet në dispozicion të drejtpërdrejt ose të tërthortë për ose në doli të natyrës ose personat juridikë, subjektet ose organet e listuara në Aneksin I ose II.

Neni 7

1. Ky nen zbatohet për personat dhe subjektet e renditura në aneksin I.



2. Autoriteti kompetent i një Shteti Anëtar mund të autorizojë lirim të disa fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, sipas kushteve që ai i shihet të përshtatshme, pasi të ketë përcaktuar se fondet ose burimet ekonomike në fjalë janë:

- (a) të nevojshme për shpenzimet bazë, duke përfshirë pagesën për ushqime, qiranë ose hipotekën, ilaçet dhe trajtimin mjekësor, taksat, primet e sigurimit dhe tarifën e shërbimeve publike;
- (b) ekskluzivisht për pagesën e tarifave të arsyeshme profesionale dhe rimbursimin e shpenzimeve të bëra që lidhen me ofrimin e shërbimeve ligjore;
- (c) tarifën ose tarifën e shërbimit për mbajtjen ose mirëmbajtjen rutinë të fondeve të ngrira dhe burimeve ekonomike.

Shteti Anëtar në fjalë do të njoftojë Komitetin paraprakisht për synimin për të autorizuar, kur është e përshtatshme, lirim të disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike. Autorizimet mund të jepen në mungesë të një vendimi negativ nga Komiteti brenda pesë ditëve pune nga njoftimi i tillë.

3. Autoriteti kompetent i një Shteti Anëtar mund të autorizojë lirim të disa fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla që i shihet të përshtatshme, pasi të ketë përcaktuar se fondet ose burimet ekonomike në fjalë janë të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, me kusht që një përcaktim i tillë të jetë njoftuar nga shteti anëtar në fjalë në Komitet dhe të jetë miratuar nga Komiteti.

4. Duke përjashtuar nenin 6(1), autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë gjithashtu lirim të disa fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira, me kusht që Shteti Anëtar në fjalë të ketë përcaktuar se fondet ose burimet ekonomike janë objekt i një barre ose vendimi gjyqësor, administrativ ose arbitrazhi dhe se fondet ose burimet ekonomike do të përdoren ekskluzivisht për të përbushur atë. Barra ose aktgjykimi, me kusht që barra të jetë lidhur ose aktgjykimi të jetë dhënë para datës së miratimit të Rezolutës 2206 (2015), përkatësisht 3 mars 2015, nuk është në dobi të një personi fizik ose juridik, entiteti ose organi të listuar në Aneksin I ose II, dhe i është njoftuar Komitetit nga Shteti Anëtar në fjalë.

5. Neni 6(1) nuk zbatohet për shtimin në llogaritë e ngrira të:

- (a) interesat ose fitimet e tjera në këto llogari; ose
- (b) pagesat e detyrueshme sipas kontratave, marrëveshjeve ose detyrimeve që janë lidhur ose kanë lindur përpara datës në të cilën këto llogari janë bërë objekt i masave të parashikuara në nenin 6,

me kusht që çdo interes i tillë, fitime dhe pagesa të tjera të mbeten subjekt i masave të parashikuara në nenin 6(1).

6. Neni 6 nuk e pengon një person fizik ose juridik të listuar, entitet ose organ që të bëjë një pagesë sipas një kontrate të lidhur përpara datës në të cilën ky person fizik ose juridik, entitet ose organ është renditur në Aneksin I, me kusht që Shteti Anëtar në fjalë të ketë përcaktuar se pagesa nuk është marrë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, nga një person fizik ose juridik, subjekti ose organi i listuar në Aneksin I ose II dhe pas njoftimit nga shteti anëtar në fjalë drejtuar Komitetit për qëllimin për të bërë ose marrë pagesa të tilla ose për të autorizuar, sipas rastit, lirim të fondeve, aktiveve të tjera financiare ose burimeve ekonomike për këtë qëllim. , 10 ditë pune para autorizimit të tillë.

Neni 8

1. Ky nen zbatohet për personat dhe subjektet e renditura në aneksin II.

2. Autoriteti kompetent i një Shteti Anëtar mund të autorizojë lirim të disa fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara, në kushte të tilla që ai i shihet të përshtatshme, pasi të ketë përcaktuar se fondet ose burimet ekonomike në fjalë janë:

- (a) të nevojshme për të plotësuar nevojat bazë të personave të renditur në aneksin II dhe anëtarëve të familjes së tyre në ngarkim, duke përfshirë pagesat për ushqime, qira ose hipotekë, ilaçe dhe trajtim mjekësor, taksa, prime sigurimi dhe tarifa të shërbimeve publike;
- (b) të destinuar ekskluzivisht për pagesën e tarifave të arsyeshme profesionale dhe rimbursimin e shpenzimeve të bëra që lidhen me ofrimin e shërbimeve ligjore;



- (c) të destinuar ekskluzivisht për pagesën e tarifave ose tarifave të shërbimit për mbajtjen ose mirëmbajtjen rutinë të fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike; ose
- (d) të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, me kusht që autoriteti kompetent të ketë njoftuar autoritetet kompetente të Shteteve të tjera Anëtare dhe Komisionin për arsyet mbi të cilat ai konsideron se duhet të jepet një autorizim specifik, të paktën dy javë përpara autorizimit.

Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi.

3. Duke përfshirur nenin 6(1), autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirimin e disa fonde të ngrira ose burime ekonomike, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- (a) fondet ose burimet ekonomike janë objekt i një vendimi arbitrazhi të marrë përpara datës në të cilën personi fizik ose juridik, subjekti ose organi i përmendur në nenin 6(1) është renditur në aneksin II, ose të një vendimi gjyqësor ose administrativ të marrë, në Bashkim, ose një vendim gjyqësor i zbatueshëm në shtetin anëtar në fjalë, para ose pas kësaj date;
- (b) fondet ose burimet ekonomike do të përdoren ekskluzivisht për të përmbushur kërkesat e siguruar nga një vendim i tillë ose të njohura si të vlefshme në një vendim të tillë, brenda kufijve të përcaktuar nga ligjet dhe rregulloret në fuqi që rregullojnë të drejtat e personave që kanë pretendime të tilla;
- (c) vendimi nuk është në dobi të një personi fizik ose juridik, subjekti ose organi të renditur në Aneksin I ose II; dhe
- (d) njohja e vendimit nuk është në kundërshtim me politikën publike në shtetin anëtar në fjalë.

Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi.

4. Neni 6(1) nuk e pengon një person fizik ose juridik të listuar, subjekt ose organ që të bëjë një pagesë sipas një kontrate të lidhur përpara datës në të cilën ky person fizik ose juridik, entitet ose organ është renditur në Aneksin II, me kusht që Shteti Anëtar në fjalë të ketë përcaktuar se pagesa nuk është marrë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, nga një person fizik ose juridik, subjekti ose organi i listuar në Aneksin I ose II.

5. Neni 6(2) nuk zbatohet për shtimin në llogaritë e ngrira të:

- (a) interesat ose fitimet e tjera në këto llogari;
- (b) pagesat e detyrueshme sipas kontratave, marrëveshjeve ose detyrimeve që janë lidhur ose kanë lindur përpara datës në të cilën këto llogari janë bërë objekt i masave të parashikuara në nenin 6; ose
- (c) pagesat e detyrueshme sipas vendimeve gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit të dhëna në Bashkim ose të zbatueshme në shtetin anëtar në fjalë,

me kusht që çdo interes i tillë, fitime dhe pagesa të tjera të mbeten subjekt i masave të parashikuara në nenin 6(1).

Neni 9

1. Kur Këshilli i Sigurimit ose Komiteti liston një person ose ent, Këshilli do ta përfshijë atë person ose subjekt në aneksin I.

2. Këshilli, duke vepruar sipas propozimit të një shteti anëtar ose të Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit Evropian për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë, vendos të krijojë dhe të ndryshojë listën në Aneksin II.

3. Këshilli do t'i komunikojë vendimet e tij të përmendura në paragrafët 1 dhe 2, duke përfshirë arsyet për listimin, personit fizik ose juridik, subjektit ose organit të interesuar, qoftë drejtpërdrejt, nëse adresa dihet, ose nëpërmjet publikimit të një njoftimi, duke i dhënë një personi, subjekti ose organi fizik ose juridik një mundësi për të paraqitur vëzhgime.

4. Kur paraqiten vërejtje ose kur paraqiten prova të reja thelbësore, Këshilli do të rishikojë vendimet e tij dhe do të informojë personin, subjektin ose organin fizik ose juridik në përputhje me rrethanat.

*Neni 10*

1. Aneksat I dhe II do të përfshijnë arsyet për renditjen e personave dhe subjekteve të përmendura në nenet 3(1) dhe 6(1), siç parashikohet nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në lidhje me Aneksin I, dhe Këshilli në lidhje me Shtojca II.

2. Aneksat I dhe II do të përmbajnë gjithashtu, kur është e mundur, informacionin e nevojshëm për të identifikuar personat dhe subjektet në fjalë, siç jepet nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në lidhje me aneksin I, dhe Këshilli në lidhje me aneksin II. Në lidhje me personat, një informacion i tillë mund të përfshijë emrat, duke përfshirë pseudonimet, datën dhe vendin e lindjes, kombësinë, numrat e pasaportës dhe kartës së identitetit, gjininë, adresën nëse dihet, dhe funksionin ose profesionin. Për sa i përket personave juridikë, subjekteve ose organeve, një informacion i tillë mund të përfshijë emrat, vendin dhe datën e regjistrimit, numrin e regjistrimit dhe vendin e biznesit. Aneksat I dhe II do të përfshijnë gjithashtu datën e përcaktimit.

Neni 11

Për të maksimizuar ndikimin e masave të përcaktuara në këtë vendim, Bashkimi Evropian inkurajon shtetet e treta të miratojnë masa kufizuese të ngjashme me ato të parashikuara në këtë vendim.

Neni 12

1. Ky vendim do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai do të rinovohet, ose do të ndryshohet sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përbushur dhe në dritën e vendimeve përkatëse të Këshillit të Sigurimit.

2. Masat e përmendura në pikën (b) të nenit 3(1) dhe pika (b) të nenit 6(1) do të rishikohen në intervale të rregullta dhe të paktën çdo 12 muaj. Ato do të pushojnë së zbatuari në lidhje me personat dhe subjektet e interesuara nëse Këshilli vendos, në përputhje me procedurën e përmendur në nenin 9, se kushtet për aplikimin e tyre nuk plotësohen më.

Neni 13

Vendimi 2014/449/CFSP shfuqizohet.

Neni 14

Ky Vendim hyn në fuqi në datën pas botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 7 maj 2015.

Për Këshillin

Presidenti

E. RINKËVIČS



ANEKSI I

Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në pikën (a) të nenit 3(1) dhe pikën (a) të nenit 6(1)

ANEKSI II

Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në pikën (b) të nenit 3(1) dhe pikën (b) të nenit 6(1)

	Emri	Informacion identifikues	Arsye	Data e listimit
1.	Santino DENG (a.k.a.: Santino Deng Wol)	Komandanti i Divizionit të tretë të Këmbëtorisë së Ushtrisë Çlirimtare Popullore Su dan (SPLA)	Santino Deng është komandanti i divizionit të tretë të këmbëtorisë të SPLA që mori pjesë në rimarrjen e Bentiut në maj 2014. Santino Deng është kështu përgjegjës për shkeljet e Marrëveshjes së 23 janarit për Ndërprerjen e Armiqësive.	11.7.2014
2.	Peter GADET (aka: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Udhëheqës i milicisë antiqeveritare Nuer. Vendi i lindjes: Qarku Mayom Shteti i Unitetit (Unity State)	Peter Gadet është kreu i milicisë anti-qeveritare Nuer që kreu një sulm ndaj Bentiut më 15 - 17 prill 2014, në kundërshtim me Marrëveshjen e 23 janarit për Ndërprerjen e Armiqësive. Sulmi rezultoi në vrasjen e më shumë se 200 civilëve. Peter Gadet është kështu përgjegjës për nxitjen e ciklit të dhunës, duke përgjuar kështu procesin politik në Sudanin e Jugut dhe për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut.	11.7.2014



COUNCIL DECISION (CFSP) 2015/740

of 7 May 2015

concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 10 July 2014, the Council adopted Decision 2014/449/CFSP⁽¹⁾ in view of its continuing serious concern about the situation in South Sudan.
- (2) On 3 March 2015, the United Nations Security Council adopted Resolution (UNSCR) 2206 (2015), in view of its grave alarm and concern regarding the conflict between the Government of the Republic of South Sudan and opposition forces since December 2013, its concern over the resulting great human suffering and its strong condemnation of past and ongoing human rights violations and abuses and violations of international humanitarian law, as well as over the large-scale displacement of persons and the deepening humanitarian crisis. The Security Council stressed the responsibility borne by all parties to the conflict for the suffering of the people of South Sudan. It also determined that the situation in South Sudan constitutes a threat to international peace and security in the region.
- (3) Paragraphs 9 and 12 of UNSCR 2206 (2015) provide for restrictive measures in the form of travel restrictions and asset freezes that may be applied in relation to persons and entities designated by the Security Council Committee established pursuant to paragraph 16 of UNSCR 2206 (2015) (the Committee). Paragraphs 6, 7 and 8 of UNSCR 2206 (2015) also provide for criteria for designating persons and entities to be subject to the restrictive measures set out in paragraphs 9 and 12 of that Resolution.
- (4) For the sake of clarity, the restrictive measures imposed by Decision 2014/449/CFSP and the restrictive measures provided for by UNSCR 2206 (2015) should be integrated into a single legal instrument.
- (5) Decision 2014/449/CFSP should therefore be repealed accordingly.
- (6) Further Union action is needed to implement certain measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The sale, supply, transfer or export of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment and spare parts for the aforementioned to South Sudan by nationals of Member States or from the territories of Member States, or using their flag vessels or aircraft, shall be prohibited whether originating or not in their territories.

2. It shall also be prohibited to:

- (a) provide, directly or indirectly, technical assistance, brokering services or other services related to the items referred to in paragraph 1 or related to the provision, manufacture, maintenance and use of such items, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, South Sudan;
- (b) provide, directly or indirectly, financing or financial assistance related to the items referred to in paragraph 1, including in particular grants, loans and export credit insurance, as well as insurance or reinsurance for any sale, supply, transfer or export of such items, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, South Sudan;
- (c) participate, knowingly and intentionally, in activities, the object or effect of which is to circumvent the measures referred to in point (a) or (b).

⁽¹⁾ Council Decision 2014/449/CFSP of 10 July 2014 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan (OJ L 203, 11.7.2014, p. 100).



Article 2

1. Article 1 shall not apply to:

- (a) the sale, supply, transfer or export of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian, human rights monitoring or protective use, or for institution-building programmes of the UN, the African Union (AU), the EU or the Intergovernmental Authority on Development (IGAD), or of materiel intended for UN, AU and EU crisis management operations;
- (b) the sale, supply, transfer or export of non-combat vehicles which have been manufactured or fitted with materials to provide ballistic protection, intended solely for protective use, in South Sudan, by personnel of the EU or its Member States or by UN, AU or IGAD personnel;
- (c) the provision of technical assistance, brokering services and other services related to the equipment or to the programmes and operations referred to in point (a);
- (d) the provision of financing and financial assistance related to the equipment or to the programmes and operations referred to in point (a);
- (e) the sale, supply, transfer or export of de-mining equipment and materiel for use in de-mining operations;
- (f) the sale, supply, transfer or export of non-lethal military equipment intended solely for the support of the process of Security Sector Reform in South Sudan as well as the provision of financing, financial assistance or technical assistance related to such equipment,

provided that such deliveries have been approved in advance by the competent authority of the Member State in question.

2. Article 1 shall also not apply to protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to South Sudan by personnel of the EU or its Member States, by UN or IGAD personnel, or by representatives of the media, humanitarian and development workers and associated personnel for their personal use only.

3. Member States shall consider deliveries under this Article on a case-by-case basis, taking full account of the criteria set out in Council Common Position 2008/944/CFSP⁽¹⁾. Member States shall require adequate safeguards against misuse of authorisations granted under this Article and, where appropriate, make provisions for repatriation of the equipment.

Article 3

1. Member States shall take the measures necessary to prevent the entry into, or transit through, their territories of persons:

- (a) designated by the Security Council or by the Committee in accordance with paragraphs 6, 7, 8 and 9 of UNSCR 2206 (2015), as listed in Annex I to this Decision;
- (b) not covered by point (a), obstructing the political process in South Sudan, including by acts of violence or violations of ceasefire agreements, as well as persons responsible for serious violations of human rights in South Sudan, and persons associated with them, as listed in Annex II.

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

Article 4

1. This Article applies to the persons listed in Annex I.

2. Article 3(1) shall not apply where:

- (a) travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation, as determined by the Committee on a case-by-case basis;
- (b) entry or transit is necessary for the fulfilment of a judicial process;
- (c) travel would further the objectives of peace and national reconciliation in South Sudan and stability in the region, as determined by the Committee on a case-by-case basis.

⁽¹⁾ Council Common Position 2008/944/CFSP of 8 December 2008 defining common rules governing control of exports of military technology and equipment (OJ L 335, 13.12.2008, p. 99).



Article 5

1. This Article applies to the persons listed in Annex II.
2. Article 3(1) shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:
 - (a) as a host country of an international intergovernmental organisation;
 - (b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the UN;
 - (c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
 - (d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran Pact) concluded by the Holy See (Vatican City State) and Italy.
3. Paragraph 2 shall be considered as applying also in cases where a Member State is host country to the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).
4. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraph 2 or 3.
5. Member States may grant exemptions from the measures imposed under Article 3(1) where travel is justified on grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending intergovernmental meetings and meetings promoted or hosted by the EU or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes the policy objectives of restrictive measures, including democracy, human rights and the rule of law in South Sudan.
6. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 5 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council members raise an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.
7. Where, pursuant to paragraphs 2, 3, 5 and 6, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in Annex II, the authorisation shall be strictly limited to the purpose for which it is given and to the persons directly concerned thereby.

Article 6

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by, directly or indirectly,
 - (a) persons and entities designated by the Security Council or by the Committee in accordance with paragraphs 6, 7, 8 and 12 of UNSCR 2206 (2015), as listed in Annex I to this Decision;
 - (b) persons obstructing the political process in South Sudan, including by acts of violence or violations of ceasefire agreements, as well as persons responsible for serious violations of human rights in South Sudan, and natural or legal persons, entities or bodies associated with them, as listed in Annex II,shall be frozen.
2. No funds or economic resources shall be made available directly or indirectly to or for the benefit of the natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I or II.

Article 7

1. This Article applies to the persons and entities listed in Annex I.



2. The competent authority of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as it deems appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary for basic expenses, including payment for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) fees or service charges for routine holding or maintenance of frozen funds and economic resources.

The Member State concerned shall notify the Committee in advance of the intention to authorise, where appropriate, the release of certain frozen funds or economic resources. Authorisations may be granted in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such notification.

3. The competent authority of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as it deems appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are necessary for extraordinary expenses, provided that such determination has been notified by the Member State concerned to the Committee and has been approved by the Committee.

4. By way of derogation from Article 6(1), the competent authorities of a Member State may also authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the Member State concerned has determined that the funds or economic resources are the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgment and that the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy that lien or judgment, provided that the lien was entered into or the judgment delivered prior to the date of the adoption of UNSCR 2206 (2015), namely 3 March 2015, is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in Annex I or II, and has been notified by the Member State concerned to the Committee.

5. Article 6(1) shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts; or
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in Article 6,

provided that any such interest, other earnings and payments remain subject to the measures provided for in Article 6(1).

6. Article 6 shall not prevent a listed natural or legal person, entity or body from making a payment due under a contract entered into prior to the date on which such natural or legal person, entity or body was listed in Annex I, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body listed in Annex I or II and after notification by the Member State concerned to the Committee of the intention to make or receive such payments or to authorise, where appropriate, the release of funds, other financial assets or economic resources for this purpose, 10 working days prior to such authorisation.

Article 8

1. This Article applies to the persons and entities listed in Annex II.

2. The competent authority of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as it deems appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of the persons listed in Annex II and their dependent family members, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;



- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources; or
- (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least two weeks prior to the authorisation.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

3. By way of derogation from Article 6(1), the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are the subject of an arbitral decision rendered prior to the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in Article 6(1) was listed in Annex II, or of a judicial or administrative decision rendered in the Union, or a judicial decision enforceable in the Member State concerned, prior to or after that date;
- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a decision or recognised as valid in such a decision, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the decision is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in Annex I or II; and
- (d) recognition of the decision is not contrary to public policy in the Member State concerned.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisations granted under this paragraph.

4. Article 6(1) shall not prevent a listed natural or legal person, entity or body from making a payment due under a contract entered into prior to the date on which such natural or legal person, entity or body was listed in Annex II, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body listed in Annex I or II.

5. Article 6(2) shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts;
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in Article 6; or
- (c) payments due under judicial, administrative or arbitral decisions rendered in the Union or enforceable in the Member State concerned,

provided that any such interest, other earnings and payments remain subject to the measures provided for in Article 6(1).

Article 9

1. Where the Security Council or the Committee lists a person or entity, the Council shall include such person or entity in Annex I.

2. The Council, acting upon a proposal by a Member State or the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall decide to establish and amend the list in Annex II.

3. The Council shall communicate its decisions referred to in paragraphs 1 and 2, including the grounds for the listing, to the natural or legal person, entity or body concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such natural or legal person, entity or body with an opportunity to present observations.

4. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decisions and inform the natural or legal person, entity or body concerned accordingly.



8.5.2015

EN

Official Journal of the European Union

L 117/57

Article 10

1. Annexes I and II shall include the grounds for listing the persons and entities referred to in Articles 3(1) and 6(1), as provided by the Security Council or by the Committee with regard to Annex I, and the Council with regard to Annex II.

2. Annexes I and II shall also contain, where available, the information necessary to identify the persons and entities concerned, as provided by the Security Council or by the Committee with regard to Annex I, and the Council with regard to Annex II. With regard to persons, such information may include names, including aliases, date and place of birth, nationality, passport and identity card numbers, gender, address if known, and function or profession. With regard to legal persons, entities or bodies, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business. Annexes I and II shall also include the date of designation.

Article 11

In order to maximise the impact of the measures set out in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those provided for in this Decision.

Article 12

1. This Decision shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met and in the light of relevant decisions of the Security Council.

2. The measures referred to in point (b) of Article 3(1) and point (b) of Article 6(1) shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months. They shall cease to apply in respect of the persons and entities concerned if the Council determines, in accordance with the procedure referred to in Article 9, that the conditions for their application are no longer met.

Article 13

Decision 2014/449/CFSP is hereby repealed.

Article 14

This Decision shall enter into force on the date following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 7 May 2015.

For the Council
The President
E. RINKĚVIČS

—



ANNEX I

List of persons and entities referred to in point (a) of Article 3(1) and point (a) of Article 6(1)

ANNEX II

List of persons and entities referred to in point (b) of Article 3(1) and point (b) of Article 6(1)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Santino DENG (a.k.a.: Santino Deng Wol)	Commander of the third Infantry Division of the Sudan People's Liberation Army (SPLA)	Santino Deng is commander of the third Infantry Division of the SPLA that took part in in the recapture of Bentiu in May 2014. Santino Deng is thus responsible for violations of the 23 January Cessation of Hostilities Agreement.	11.7.2014
2.	Peter GADET (aka: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Leader of the anti-government Nuer militia. Place of birth: Mayom County Unity State	Peter Gadet is leader of the anti-government Nuer militia that conducted an attack on Bentiu on 15 - 17 April 2014, in violation of the 23 January Cessation of Hostilities Agreement. The attack resulted in the killing of more than 200 civilians. Peter Gadet is thus responsible for fuelling the cycle of violence, thus obstructing the political process in South Sudan, and for serious human rights violations.	11.7.2014

**VENDIMET****VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2015/1118****i datës 9 Korrik 2015****zbatimi i Vendimit 2015/740/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2015/740/CFSP të datës 7 Maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP (1), dhe në veçanti Nenin 9(1) dhe (2) të tij,

Ndërsa:

- (1) Më 7 Maj 2015, Këshilli miratoi Vendimin 2015/740/CFSP.
- (2) Më 3 Mars 2015, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën (RKSKB) 2206 (2015) që parashikon masa kufizuese në lidhje me personat dhe subjektet e përcaktuara nga Komiteti i Këshillit të Sigurimit i krijuar në përputhje me paragrafin 16 të asaj Rezolute.
- (3) Më 1 Korrik 2015, Komiteti i Këshillit të Sigurimit i krijuar në përputhje me paragrafin 16 të Rezolutës 2206(2015) përfshiu gjashtë persona në listën e individëve dhe subjekteve që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (4) Emrat e dy personave të listuar në Shtojcën II të Vendimit 2015/740/CFSP duhet të hiqen nga ajo Shtojcë për shkak të përcaktimit të tyre nga Komiteti i Këshillit të Sigurimit të OKB-së dhe për këtë arsye duhet të shtohen në Aneksin I.
- (5) Shtojcat I dhe II të Vendimit 2015/740/CFSP duhet të amendohen në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca I e Vendimit 2015/740/CFSP është zëvendësuar me Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Emrat e mëposhtëm janë hequr nga Shtojca II e Vendimit 2015/740/CFSP, siç janë shënimet përkatëse:

1. Santino DENG

2. Peter GADET

(1) OJ L 117, 8.5.2015, f. 52.



L 182/32

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

10.7.2015

Neni 3

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 9 Korrik 2015.

Për Këshillin

President

J. ASSELLINDUR



L 182/33

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

10.7.2015

SHTOJCA

SHTOJCA 1

LISTA E PERSONAVE DHE SUBJEKTEVE TË REFERUARA NË PIKËN (a) TË NENIT 3(1) DHE PIKËN (a) TË NENIT 6(1).

A.PERSONAT

1. Gabriel Jok Riak (i njohur gjithashtu si: a) Gabriel Jok b) Jok Riak c) Jock Riak)**Emërtimi:** Komandant i Sektorit Një i Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA). **Data e lindjes:** 1966

Vendi i lindjes: Bor, Sudan/Sudani i Jugut . **Kombësia:** Sudani i Jugut . **Adresa:** a) Shteti i Unitetit, Sudani i Jugut b) Wau, Bahr El Ghazal perëndimor, Sudani i Jugut. **Listuar më:** 1 Korrik 2015 . **Informacione të tjera:** Ka komanduar Sektorin Një të SPLA, i cili vepron kryesisht brenda Përcaktimit: Sektori Një Komandant i Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA) **Data e lindjes:** 1966 **Vendi i lindjes:** Bor, Sudan/Sudani i Jugut **Kombësia:** Sudani i Jugut **Adresa:** a) Shteti i Unitetit , Sudani i Jugut b) Wau, Western Bahr El Ghazal, Sudan i Jugut **E listuar më:** 1 Korrik 2015 **Informacione të tjera:** Ka komanduar SPLA Sektori Një, i cili operon kryesisht brenda Shtetit të Unitetit, që nga Janari 2013. Në pozicionin e tij si komandant i SPLA Sektori Një , ai e ka zgjeruar ose shtrirë konfliktin në Sudanin e Jugut përmes shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive. që nga Janari 2013. Në pozicionin e tij si komandant i Sektorit Një të SPLA, ai e ka zgjeruar ose shtrirë konfliktin në Sudanin e Jugut përmes shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive.

SPLA është një ent ushtarak i Sudanit të Jugut që është angazhuar në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes së Janarit 2014 për Ndërprerjen e Armiqësive dhe Marrëveshjes së 9 Majit 2014 për Zgjidhjen e Krizës në Sudanin e Jugut, e cila ishte një ri-angazhim në CoHA dhe ka penguar aktivitetet e Mekanizmit të Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD-it.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve të listimit të ofruara nga Komiteti i Sanksioneve:

Gabriel Jok Riak u rendit në 1 Korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(f) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, "veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive;" "Pengimi i aktiviteteve të misioneve paqeruajtëse ndërkombëtare, diplomatike ose humanitare në Sudanin e Jugut, duke përfshirë Mekanizmin e Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD-it ose të shpërndarjes ose shpërndarjes ose aksesit të ndihmës humanitare;" dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër Sudanesh të Jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Informacion shtesë

Gabriel Jok Riak është komandanti i Sektorit Një të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA), një ent ushtarak sudanesh jugor që është përfshirë në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive (CoHA) të Janarit 2014 dhe Marrëveshja e 9 Majit 2014 për zgjidhjen e krizës në Sudanin e Jugut (Marrëveshja e Majit), e cila ishte një ri-angazhim ndaj CoHA.

Jok Riak ka komanduar SPLA Sektor një, i cili operon kryesisht brenda Shtetit të Unitetit, që nga Janari 2013. Divizionet SPLA Tre, Katër dhe Pesë janë në varësi të Sektorit Një dhe komandantit të tij, Jok Riak.

Jok Riak dhe forcat e Sektorit Një dhe Tre të SPLA nën komandën e tij të përgjithshme u angazhuan në disa aksione, siç përshkruhet më poshtë, që shkelën angazhimet e CoHA të Janarit 2014 për të ndërprerë të gjitha veprimet ushtarake që synonin forcat kundërshtarë, si dhe veprime të tjera provokuese, ngrinin forcat në vendndodhjet

aktuale dhe të përmbahen nga aktivitete të tilla si lëvizja e forcave ose furnizimi me municione që mund të çojnë në konfrontim ushtarak.

Forcat e SPLA nën komandën e përgjithshme të Jok Riak shkelën marrëveshjen e CoHA disa herë përmes armiqësive të drejtëpërdrejta.

Më 10 Janar 2014, një forcë e SPLA nën komandën e përgjithshme të komandantit të Sektorit Një Jok Riak kapi Bentium, i cili më parë kishte qenë nën kontrollin e Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLM-IO) që nga 20 Dhjetori 2013. Divizioni i SPLA tre i zu pritë dhe granatoi luftëtarët SPLM-IO pranë Leer menjëherë pas nënshkrimit të CoHA të Janarit 2014 dhe në mesin e Prillit 2014 pushtoi Mayom dhe vrau më shumë se 300 trupa SPLM-IO.



L 182/34

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

10.7.2015

Më 4 Maj 2014, një forcë e SPLA-së e udhëhequr nga Jok Riak rimori sërish Bentium. Në televizionin shtetëror në Juba, një zëdhënës i SPLA tha se ushtria qeveritare e komanduar nga Jok Riak kishte kapur Bentium në orën katër pasdite, duke shtuar se Divizioni Tre dhe një grup special i SPLA ishin të përfshirë. Disa orë pasi u shpall Marrëveshja e majit, forcat e Divizionit të Tretë dhe të Katërt të SPLA u angazhuan dhe zmbrapsën luftëtarët e opozitës që kishin sulmuar më parë pozicionet e SPLA pranë Bentiut dhe në rajonet veriore të naftës të Sudanit Jugor.

Gjithashtu pas nënshkrimit të Marrëveshjes së Majit, trupat e Divizionit Tre të SPLA rimorën Wang Kai dhe komandanti i divizionit, Santino Deng Wol, autorizoi forcat e tij të vrisnin këdo që mbante armë ose fshihej në shtëpi dhe i urdhëroi ata të digjinin çdo shtëpi që përmban forca opozitare.

Në fund të Prillit dhe Majit 2015, forcat e Sektorit Një të SPLA të udhëhequr nga Jok Riak kryen një ofensivë ushtarake në shkallë të plotë kundër forcave të opozitës në Unity State nga Lakes State.

Në shkellje të kushteve të CoHA siç u detajua më lart, Jok Riak thuhet se kërkoi të riparonte dhe modifikonte tanket për t'u përdorur kundër forcave opozitare në fillim të Shtatorit 2014. Në fund të Tetorit 2014, të paktën 7 000 trupa të SPLA dhe armë të rënda nga Forcat e Treta dhe Divizionet e Pestë u ridisponuan për të përfunduar trupat e Divizionit të Katërt që mbanin barrën e një sulmi të opozitës pranë Bentiut. Në Nëntor 2014, SPLA solli pajisje dhe armatime të reja ushtarake, duke përfshirë transportues të blinduar të personelit, helikopterë, armë artilerie dhe municione në zonën e përgjegjësisë së Sektorit Një, me gjasë në përgatitje për luftimin kundër opozitës. Në fillim të Shkurtit 2015, Jok Riak thuhet se urdhëroi që transportuesit e blinduar të personelit të dërgoheshin në Bentiut, ndoshta për t'u përgjigjur pritave të fundit nga opozita.

Pas ofensivës së prillit dhe Majit 2015 në Unity State, SPLA Sector One refuzoi kërkesat e Autoritetit Ndërqeveritar për Ekipin e Monitorimit dhe Verifikimit të Zhvillimit (IGAD-MVM) në Bentiut për të hetuar këtë shkellje të CoHA; duke i mohuar kështu lirinë e lëvizjes IGAD-MVM për të kryer mandatin e saj.

Për më tepër, në Prill 2014, Jok Riak zgjeroi konfliktin në Sudanin e Jugut duke ndihmuar në armatosjen dhe mobilizimin e deri në 1 000 të rinjve Dinka për të plotësuar forcat tradicionale të SPLA.

2.Simon Gatwech DUAL (pseudonimi i njohur edhe si: a) Simon Gatwich Dual b) Simon Getwech Dual c) Simon Gatwech Dual d) Simon Gatweach e) Simon Gatwick f) Simon Gatwech g) Simon Garwich h) Gjeneral Gaduel i) Dhual
Emërtimi: Shefi i Shtabit të Përgjithshëm, SPLA në opozitë **Data e lindjes:** 1953 **Vendi i lindjes:** a) Akobo, Shteti Jonglei, Sudan/Sudani i Jugut b) Qarku Uror, Shteti Jonglei, Sudan/Sudani i Jugut **Adresa:** Shteti Jonglei, Sudan/Jug Sudan **Data e emërimit në OKB:** 1 Korrik 2015.

Informacione të tjera: Është Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLM-IO dhe më parë ka qenë komandant i forcave opozitare në shtetin Jonglei. Forcat e tij kryen një sulm në fillim të Shkurtit 2015 në shtetin Jonglei, dhe që nga Marsi 2015, ai ishte përpjekur të shkatërronte paqen në shtetin Jonglei përmes sulmeve ndaj popullatës civile.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i sanksioneve:

Simon Gatwech Dual u rendit më 1 Korrik 2015 në përputhje me paragrafët 6, 7 (a), 7 (d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) si "përgjegjës ose bashkëpunëtor në, ose duke u përfshirë në, drejtpërdrejt ose tërthorazi, veprimet ose politikat që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut; "veprimet ose politikat që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimin e bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkelljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollat, spitale, vende fetare, ose vendndodhje ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkellje të të drejtave të njeriut ose shkellje të ligjit ndërkombëtar humanitar;" dhe si udhëheqës

"i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër Sudanesh të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Informacion shtesë

Simon Gatwech Dual (Gatwech Dual) është angazhuar në veprime ose politika që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut dhe është një udhëheqës i Lëvizjes Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLM-IO), një entitet që është angazhuar në: veprime që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut; dhe shënjestroi civilët, duke përfshirë gratë dhe fëmijë, përmes kryerjes së akteve të dhunës.



L 182/35

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

10.7.2015

Gatwech Dual është Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLM-IO dhe më parë ishte komandant i forcave të opozitës në shtetin Jonglei.

Në 2014-2015, Gatwech Dual kishte një numër të madh trupash nën komandën e tij dhe operonte disi në mënyrë autonome në drejtimin e sulmeve. Gatwech Dual mbikëqyr vendosjen e SPLM-IO dhe me gjasë vendosjen e disa forcave të Ushtrisë së Bardhë (një milici rinore Nuer).

Në fund të Prillit 2014, forcat nën komandën e përgjithshme të Gatwech Dual po fitonin territor në shtetin Jonglei ndërsa marshonin në kryeqytetin e shtetit Bor. Gatwech Dual mund të ketë përdorur lajmin e sulmit të 17 Prillit 2014 ndaj personave të zhvendosur brenda Nuerit në kompleksin e OKB-së në Bor për të nxitur trupat e tij të kërkojnë hakmarrje. Mekanizmi i Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD në shtetet e Nilit të Sipërm, Unity dhe Jonglei citoi gjithashtu forcat nën Gatwech Dual në përmbledhjen e tij të 14 Gushtit 2014 të shkeljeve të armëpushimit.

Në fund të Prillit 2014, forcat nën komandën e përgjithshme të Gatwech Dual po fitonin territor në shtetin Jonglei ndërsa marshonin në kryeqytetin e shtetit Bor. Gatwech Dual mund të ketë përdorur lajmin e sulmit të 17 Prillit 2014 ndaj personave të zhvendosur brenda Nuerit në kompleksin e OKB-së në Bor për të nxitur trupat e tij të kërkojnë hakmarrje. Mekanizmi i Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD në shtetet e Nilit të Sipërm, Unity dhe Jonglei përmendi gjithashtu forcat nën Gatwech Dual në përmbledhjen e tij të 14 Gushtit 2014 të shkeljeve të armëpushimit.

Forcat e Gatwech Dual kryen një sulm në fillim të Shkurtit 2015 në shtetin Jonglei. Që nga Marsi 2015, Gatwech Dual ishte përpjekur të shkatërronte paqen në shtetin Jonglei përmes sulmeve ndaj popullatës civile.

Në fund të Prillit 2015, Gatwech Dual u përfshi në planifikimin dhe koordinimin e sulmeve të befasishme kundër forcave qeveritare të Sudanit të Jugut në shtetin e Nilit të Sipërm. Raporti përmbledhës i Mekanizmit të Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD për ndërprerjen e shkeljeve të armiqësive nga 12-31 Maj 2015 liston shkeljet nga forcat opozitare nën kontrollin e Gatwech, duke përfshirë një sulm ndaj forcave qeveritare në Ayod.

Në fund të Prillit 2015, Gatwech Dual u përfshi në planifikimin dhe koordinimin e sulmeve të befasishme kundër forcave qeveritare të Sudanit të Jugut në shtetin e Nilit të Epërm. Raporti përmbledhës i Mekanizmit të Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD për ndërprerjen e shkeljeve të armiqësive nga 12-31 Maj 2015 liston shkeljet nga forcat opozitare nën kontrollin e Gatwech, duke përfshirë një sulm ndaj forcave qeveritare në Ayod.

3. James Koang CHUOL (pseudonimi: a) James Koang Chol Ranley b) James Koang Chol c) Koang Chuol Ranley d) James Koang Chual **Data e lindjes:** 1961 **Kombësia:** Sudani i Jugut **Nr. i pasaportës:** R00012098, Sudani i Jugut **Data e përcaktimit në OKB:** 1 Korrik 2015

Informacione të tjera: Emërohet komandant i Divizionit Special të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLAIO) në Dhjetor 2014. Forcat e tij janë angazhuar në sulme kundër civilëve. Në Shkurt 2014, forcat nën komandën e tij sulmuan kampet, spitalet, kishat dhe shkollat e Kombeve të Bashkuara, duke u përfshirë në përdhunime të përhapura, tortura dhe shkatërrim të pronës, në një përpjekje për të dëbuar civilët, ushtarët dhe policët aleatë me qeverinë.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i sanksioneve:

James Koang Chuol (Koang) u rendit më 1 Korrik 2015 në përputhje me paragrafët 6, 7 (a), 7 (d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) si "përgjegjës ose bashkëpunëtor në, ose duke u përfshirë në, drejtpërdrejt ose tërësisht, veprimet ose politikat që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut"; "veprimet ose politikat që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimin e bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollat, spitale, objekte fetare, ose vende ku civilët po kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljes që do të përbënte një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar"; dhe si udhëheqës "i

çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Informacion shtesë

James Koang Chuol (Koang) ka kërcënuar paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut në pozicionin e tij si udhëheqës i forcave anti-qeveritare në Unity State, Sudani i Jugut, anëtarët e të cilit synonin civilët, duke përfshirë gra dhe fëmijë, me vrasje, dhunë seksuale dhe kryerje sulme në shkollat, spitale, objekte fetare dhe vende ku civilët po kërkonin strehim.

Koang u largua nga pozicioni i tij si komandant i Divizionit të Katërt të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA) në Dhjetor 2013. Duke marrë urdhra nga Koang, ushtarët dezertues ekzekutuan deri në 260 nga homologët e tyre në bazë përpara se të shënjestronin dhe vrisnin civilët në kryeqytetin e shtetit Bentiu.



L 182/36

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

10.7.2015

Koang u emërua komandant i Divizionit Special të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLA-IO) në Dhjetor 2014. Në pozicionin e tij të ri, Koang udhëhoqi sulmet ndaj forcave qeveritare në qarqet Renk dhe Maban të Shtetit të Nilit të Epërm në Janar 2015, të cilat u cituan nga Autoriteti Ndërqeveritar për Mechanizmin e Monitorimit dhe Verifikimit të Zhvillimit si shkelje të COHA.

Në Shkurt 2014, pasi Koang-ut iu dha komanda e forcave anti-qeveritare në Shtetin e Unitetit, ato forca sulmuan kampet e Kombeve të Bashkuara, spitalet, kishat dhe shkollat, duke u përfshirë në përdhunim të gjerë, torturë dhe shkatërrim të pronës, në një përpjekje për të shpëlarë jashtë civilëve, ushtarëve dhe policëve të lidhur me qeverinë. Më 14-15 Prill 2014, forcat e Koang-ut kapën Bentiun pas luftimeve të rënda dhe u angazhuan në sulme kundër civilëve. Në incidente të veçanta në një xhami, kishë dhe kompleks ushqimor të braktisur të Bentiut, forcat ndanë civilët që po strehoheshin sipas përkatësisë etnike dhe kombësisë së tyre përpara se të përfshiheshin në vrasje të synuara, duke lënë të paktën 200 të vdekur dhe 400 të plagosur. Në mesin e Shtatorit 2014, Koang thuhet se urdhëroi forcat e tij të synonin civilët e Dinkës gjatë një sulmi në shtetin e Nilit të Sipërm.

4.Santino Deng WOL (Pseudonimi: a) Santino Deng Wuol b) Santino Deng Kuol

Titulli: Gjeneral Major **Emërtimi:** Komandant i Divizionit të Tretë të SPLA-së **Data e lindjes:** 9 Nëntor 1962 **Vendi i lindjes:** Aweil, Sudan/Sudani i Jugut **Data e përcaktimit nga OKB:** 1 Korrik 2015 **Informacione të tjera:** Ka udhëhequr dhe drejtuar veprime ushtarake kundër opozitës forcat dhe kryen lëvizje konfrontuese trupash në kundërshtim me KSHH-në. Gjatë Majit 2015, forcat nën komandën e tij vranë fëmijë, gra dhe pleq, dogjën prona dhe vodhën bagëti ndërsa përparonin përmes Shtetit të Unitetit drejt fushës naftëmbajtëse Thorjath.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Santino Deng Wol u rendit në 1 Korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, "veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve apo proceseve të pajtimit apo paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkolla, spitale, fetare vende, ose vendndodhje ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar"; dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që është përfshirë ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Informacion shtesë

Santino Deng Wol (Deng Wol) është një gjeneral-major i Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA) dhe komandant i Divizionit të Tretë të SPLA-së, një ent ushtarak sudanez jugor që është përfshirë në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e janarit Marrëveshja për ndërprerjen e armiçësive 2014 (CoHA) dhe Marrëveshja e 9 Majit 2014 për zgjidhjen e krizës në Sudanin e Jugut (Marrëveshja e majit), e cila ishte një ri-angazhim ndaj CoHA.

Deng Wol udhëhoqi dhe drejtoi veprime ushtarake kundër forcave të opozitës dhe kreu lëvizje konfrontuese të trupave në kundërshtim me CoHA.

Menjëherë pasi negociatorët nga të dyja palët ranë dakord për të pushuar armiçësitë, DENG WOL përgatiti forcat e tij për të avancuar në qytetin Leer të Shtetit të Unitetit. Më pas ata zunë pritë dhe granatuan luftëtarët rebelë pranë Leer.

Në mesin e Prillit 2014, forcat e Deng Wol thuhet se u përgatitën të rimarrë Bentiun nga forcat anti-qeveritare. Më vonë atë muaj, forcat e Deng Wol-it kapën Mayom-in pas një beteje të ashpër në të cilën vranë mbi 300 forca opozitare. Më pas, në fillim të Majit 2014, forcat e Deng Wol-it kapën Tor Abyad, duke vrarë forcat e opozitës në

proces. Menjëherë pas kësaj, forcat e SPLA, duke përfshirë forcat e Deng Wol, sulmuan dhe rimorën qytetin e shtetit të Unitetit të Wang Kai. Deng Wol autorizoi forcat e tij për të vrarë këdo që mbante armë ose fshihej në shtëpi dhe i urdhëroi ata të digjin çdo shtëpi që përmbante mbështetës të opozitës.

Divizioni i tretë SPLA i Deng Wol mori pjesë në ofensivën Prill-Maj 2015 në Shtetin e Unitetit, gjatë së cilës SPLA filloi një ofensivë të koordinuar për të marrë bastionet e opozitës në qarqet Mayom, Guit, Koch, Mayendit dhe Leer. Forcat e Deng Wol vranë fëmijë, gra dhe pleq, dogjën prona dhe vodhën bagëti ndërsa përparonin përmes Unity State drejt fushës së naftës Thorjath gjatë Majit 2015. Për më tepër, në fillim të atij muaji, Deng Wol thuhet se nxiti ekzekutimin e ushtarëve të opozitës të kapur.



L 182/37

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

10.7.2015

5. Marial Chanuog Yol MANGOK (Alias: a) Marial Chinuog b) Marial Chan c) Marial Chanoung Yol d) Marial Chinoum **Përcaktimi:** a) Gjeneral Major i Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit b) Komandant, Njësia e Gardës Presidenciale **Data e lindjes:** 1 janar. 1960 **Vendi i lindjes:** Yiroi, Shteti i Liqeneve **Kombësia:** Sudani i Jugut **Numri i pasaportës:** R00005943, Sudani i Jugut.

Data e përcaktimit të OKB-së: 1 Korrik 2015 **Informacione të tjera:** Garda e tij presidenciale udhëhoqi masakrën e civilëve Nuer në dhe rreth Juba, shumë prej të cilëve u varrosën në varre masive. Një varr i tillë supozohej se përmbante 200-300 civilë

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Marial Chanuog Yol Mangoku rendit në 1 Korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(c), 7(d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, “veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose zgjerimit konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive; “Planifikimi, drejtimi ose kryerja e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, ose akte që përbëjnë shkelje të të drejtave të njeriut, në Sudanin e Jugut”; “shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollë, spitale, objekte fetare, ose vende ku civilët po kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljes që do të përbënte një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar”; dhe si udhëheqës “i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që është përfshirë ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7”.

Informacion shtesë

Mangok është komandanti i Gardës Presidenciale të Qeverisë së Sudanit Jugor, e cila udhëhoqi operacionet në Juba pas luftimeve që filluan më 15 Dhjetor 2013. Ai ekzekutoi urdhrat për të çarmatosur ushtarët Nuer dhe më pas urdhëroi përdorimin e tankeve për të shënjestruar figurat politike në Juba, duke vrarë 22 truproja të paarmatosur të liderit të opozitës Riek Machar dhe shtatë truproja të ish-ministrit të Brendshëm Gier Chuang Aluong.

Në operacionet fillestare në Juba, sipas llogarive të shumta dhe të besueshme, Garda Presidenciale e Mangok udhëhoqi masakrën e civilëve Nuer në dhe rreth Juba, shumë prej të cilëve u varrosën në varre masive. Një varr i tillë supozohej se përmbante 200-300 civilë.

6. Peter GADET (pseudonimi: a) Peter Gatdet Yaka b) Peter Gadet Yak c) Peter Gadet Yaak d) Peter Gatdet Yaka e) Peter Gatdet f) Peter Gatdeet Yaka

Data e lindjes: Midis 1957 dhe 1959 **Vendi i lindjes:** a) Shteti i Unitetit i Qarkut Mayom b) Maja, Shteti i Unitetit **Data e përcaktimit nga OKB:** 1 Korrik 2015.

Informacione të tjera: Emërohet Zëvendës Shefi i Shtabit të SPLA-IO për Operacionet më 21 Dhjetor 2014. Forcat nën komandën e tij shënjestruan civilët, duke përfshirë gra, në Prill 2014 gjatë një sulmi ndaj Bentiut, duke përfshirë vrasjet në shënjestër në bazë të përkatësisë etnike.

Peter Gadet u rendit në 1 Korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(d), 7(e) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për “veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose zgjerimit të konfliktit në Sudanin e Jugut ose duke penguar bisedimet ose proceset e pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive”; “shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollë, spitale, fetare vende, ose vendndodhje ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar”; “rekrutimi i fëmijëve nga grupet e armatosura ose forcat e armatosura në kontekstin e

konfliktit të armatosur në Sudanin e Jugut”; dhe si udhëheqës “i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7”.

Informacion shtesë

Peter Gadet është komandanti i forcave të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLA-IO) që janë angazhuar në veprime që kanë zgjatur konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive (CoHA) të Janarit 2014.



L 182/38

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

10.7.2015

Forcat e udhëhequra nga Gadget sulmuan dhe kapën Kaka, Shtetin e Nilit të Sipërm nga Ushtria Çlirimtare Popullore e Sudanit (SPLA) në fund të Marsit 2014. Gadget u transferua më pas nga shteti Jonglei në Bentiu, ku u emërua guvernator ushtarak i Shtetit të Unitetit, për të ndihmuar anti -përpjekjet e forcave qeveritare për të mobilizuar popullsinë kryesisht Bol Nuer. Më pas, Gadget udhëhoqi sulmet e SPLA-IO në Shtetin e Unitetit. Forcat e Gadget ishin përgjegjëse për dëmtimin e një rafinerie të ndërtuar pjesërisht të naftës në Shtetin e Unitetit që po ndërtohej nga një firmë Ruse. Forcat e Gadget gjithashtu morën kontrollin e zonave Tor Abyad dhe Kilo 30 zonat në fushat e naftës të Shtetit të Unitetit.

Që nga mesi i Prillit 2014, 50 000 trupa të forcave antiqeveritare rrethuan Malakal në përparim për një sulm ndaj Bentiu. Më 15 Prill 2014, forcat e Gadget sulmuan dhe morën kontrollin e Bentiu, përpara se të humbin kontrollin e qytetit. Forcat e udhëhequra nga Gadget shënjestruan civilë, duke përfshirë gra, në prill të vitit 2014 gjatë sulmit ndaj Bentiu, duke përfshirë vrasjet në shënjestër në bazë të përkatësisë etnike.

Në Qershor 2014, Peter Gadget lëshoi një direktivë për komandantët e SPLA-IO për të rekrutuar të rinj në të gjitha qarqet e kontrolluara nga rebelët.

Nga data 25-29 Tetor 2014, forcat nën komandën e Gadget rrethuan dhe sulmuan Bentiu dhe Rubkonën, duke pushtuar për pak kohë qytetin e Bentiu më 29 Tetor përpara se të tërhiqeshin.

Më 21 Dhjetor 2014, Gadget u emërua Zëvendës Shef i Shtabit të Operacioneve të SPLA-IO. Pas këtij emërimi, forcat SPLA-IO u cituan nga Mekanizmi i Monitorimit dhe Verifikimit IGAD për shkelje të shumta të CoHA në Shtetet e Unitetit, Nilit të Sipërm dhe Jonglei.

B. ENTITETET'



DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2015/1118

of 9 July 2015

implementing Decision 2015/740/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2015/740/CFSP of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP ⁽¹⁾, and in particular Article 9(1) and (2) thereof,

Whereas:

- (1) On 7 May 2015 the Council adopted Decision 2015/740/CFSP.
- (2) On 3 March 2015, the United Nations Security Council adopted Resolution (UNSCR) 2206 (2015) providing for restrictive measures in relation to persons and entities designated by the Security Council Committee established pursuant to paragraph 16 of that Resolution.
- (3) On 1 July 2015, the Security Council Committee established pursuant to paragraph 16 of UNSCR 2206 (2015) included six persons to the list of individuals and entities subject to restrictive measures.
- (4) The names of the two persons listed in Annex II to Decision 2015/740/CFSP should be removed from that Annex because of their designation by the UN Security Council Committee and should therefore be added to Annex I.
- (5) Annexes I and II to Decision 2015/740/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2015/740/CFSP is replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

The following names are removed from Annex II to Decision 2015/740/CFSP, as are the related entries:

1. Santino DENG
2. Peter GADET

⁽¹⁾ OJ L 117, 8.5.2015, p. 52.



Article 3

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 9 July 2015.

For the Council

The President

J. ASSELBORN



ANNEX

ANNEX I

LIST OF PERSONS AND ENTITIES REFERRED TO IN POINT (a) OF ARTICLE 3(1) AND POINT (a) OF ARTICLE 6(1).

A. PERSONS

1. Gabriel JOK RIAK (alias: a) Gabriel Jok b) Jok Riak c) Jock Riak)

Designation: Sudan People's Liberation Army's (SPLA) Sector One Commander **Date of Birth:** 1966 **Place of Birth:** Bor, Sudan/South Sudan **Nationality:** South Sudan **Address:** a) Unity State, South Sudan b) Wau, Western Bahr El Ghazal, South Sudan **Listed on:** 1 Jul. 2015 **Other information:** Has commanded SPLA Sector One, which operates primarily within Unity State, since January 2013. In his position as the SPLA Sector One commander, he has expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement.

The SPLA is a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan, which was a re-commitment to the CoHA and has obstructed the activities of IGAD's Monitoring and Verification Mechanism.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Gabriel Jok Riak was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(f) and 8 of resolution 2206 (2015) for, "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement;" "the obstruction of the activities of international peacekeeping, diplomatic, or humanitarian missions in South Sudan, including IGAD's Monitoring and Verification Mechanism or of the delivery or distribution of, or access to, humanitarian assistance;" and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

Additional information

Gabriel Jok Riak is the commander of the Sudan People's Liberation Army's (SPLA) Sector One, a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement (CoHA) and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan (May Agreement), which was a re-commitment to the CoHA.

Jok Riak has commanded SPLA Sector One, which operates primarily within Unity State, since January 2013. SPLA Divisions Three, Four, and Five are subordinate to Sector One and its commander, Jok Riak.

Jok Riak and SPLA Sector One and Three forces under his overall command engaged in several actions, as detailed below, that violated the January 2014 CoHA's commitments to cease all military actions aimed at opposing forces, as well as other provocative actions, freeze forces in their current locations, and refrain from activities such as movement of forces or ammunition resupply that could lead to military confrontation.

SPLA forces under Jok Riak's overall command breached the CoHA agreement several times through outright hostilities.

On January 10, 2014, an SPLA force under the overall command of Sector One commander Jok Riak captured Bentiu, which had previously been under Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLM-IO) control since December 20, 2013. SPLA Division Three ambushed and shelled SPLM-IO fighters near Leer soon after the signing of the January 2014 CoHA and in mid-April 2014 captured Mayom and killed more than 300 SPLM-IO troops.



On May 4, 2014, an SPLA force led by Jok Riak again recaptured Bentiu. On state television in Juba, an SPLA spokesman said that the government army commanded by Jok Riak had captured Bentiu at four in the afternoon, adding that Division Three and a special SPLA taskforce were involved. Hours after the May Agreement was announced, SPLA Third and Fourth Division forces engaged and repelled opposition fighters who had earlier attacked SPLA positions near Bentiu and in the northern oil regions of South Sudan.

Also after the signing of the May Agreement, SPLA Division Three troops recaptured Wang Kai, and the division commander, Santino Deng Wol, authorized his forces to kill anyone carrying weapons or hiding in homes, and ordered them to burn any homes containing opposition forces.

In late April and May 2015, SPLA Sector One forces led by Jok Riak conducted a full-scale military offensive against opposition forces in Unity State from Lakes State.

In violation of the terms of the CoHA as detailed above, Jok Riak reportedly sought to have tanks repaired and modified for use against opposition forces in early September 2014. In late October 2014, at least 7 000 SPLA troops and heavy weapons from the Third and Fifth Divisions were redeployed to reinforce Fourth Division troops bearing the brunt of an opposition attack near Bentiu. In November 2014, the SPLA brought new military equipment and weaponry, including armored personnel carriers, helicopters, artillery guns, and ammunition into Sector One's area of responsibility, likely in preparation for fighting against the opposition. In early February 2015, Jok Riak reportedly ordered armored personnel carriers to be sent to Bentiu, possibly to respond to recent ambushes by the opposition.

Subsequent to the April and May 2015 offensive in Unity State, SPLA Sector One denied requests by the Intergovernmental Authority on Development Monitoring and Verification Team (IGAD-MVM) in Bentiu to investigate this violation of the CoHA; thereby denying the IGAD-MVM freedom of movement to carry out its mandate.

Additionally, in April 2014, Jok Riak expanded the conflict in South Sudan by reportedly assisting in arming and mobilizing as many as 1 000 Dinka youths to supplement traditional SPLA forces.

2. Simon Gatewech DUAL (alias a.k.a.: a) Simon Gatwich Dual b) Simon Getwech Dual c) Simon Gatwec Dual d) Simon Gatweach e) Simon Gatwick f) Simon Gatwech g) Simon Garwich h) General Gaduel i) Dhual **Designation:** Chief of General Staff, SPLA in Opposition **Date of Birth:** 1953 **Place of Birth:** a) Akobo, Jonglei State, Sudan/South Sudan b) Uror County, Jonglei State, Sudan/South Sudan **Address:** Jonglei State, Sudan/South Sudan **Date of UN designation:** 1 Jul. 2015

Other information: Is the SPLM-IO Chief of General Staff and was previously the commander of opposition forces in Jonglei State. His forces conducted an early February 2015 attack in Jonglei State, and as of March 2015, he had tried to destroy the peace in Jonglei State through attacks on the civilian population.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Simon Gatwech Dual was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 6, 7(a), 7(d), and 8 of resolution 2206 (2015) as, "responsible for or complicit in, or having engaged in, directly or indirectly, actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan;" "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law;" and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

Additional information

Simon Gatwech Dual (Gatwech Dual) has engaged in actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan and is a leader of the Sudan People's Liberation Movement in Opposition (SPLM-IO), an entity that has engaged in: actions that threaten the peace, security or stability of South Sudan; and targeted civilians, including women and children, through the commission of acts of violence.



10.7.2015

EN

Official Journal of the European Union

L 182/35

Gatwech Dual is the SPLM-IO Chief of General Staff and was previously the commander of opposition forces in Jonglei State.

In 2014 to 2015, Gatwech Dual had a large number of troops under his command and operated somewhat autonomously in leading attacks. Gatwech Dual oversees the deployment of SPLM-IO and likely the deployment of some White Army (a Nuer youth militia) forces as well.

In late April 2014, forces under Gatwech Dual's overall command were gaining territory in Jonglei State as they marched on the state capital of Bor. Gatwech Dual may have used the news of the April 17, 2014 attack on Nuer internally displaced persons at the UN compound in Bor to incite his troops to seek revenge. The IGAD Monitoring and Verification Mechanism in Upper Nile, Unity and Jonglei states also cited forces under Gatwech Dual in its August 14, 2014 summary of ceasefire violations.

Gatwech Dual's forces conducted an early February 2015 attack in Jonglei State. As of March 2015, Gatwech Dual had tried to destroy the peace in Jonglei State through attacks on the civilian population.

In late April 2015, Gatwech Dual was involved in planning and coordinating surprise attacks against South Sudanese government forces in Upper Nile State. The IGAD Monitoring and Verification Mechanism summary report of cessation of hostilities violations from May 12-31, 2015 lists breaches by opposition forces under Gatwech's control, including an attack on government forces in Ayod.

SPLM-IO forces under Gatwech Dual's command targeted women, children and civilians. Gatwech Dual reportedly ordered units under his command to kill Dinka prisoners of war (POWs), women, and children, and officers under his command stated that opposition forces should not make any distinctions between different Dinka tribes and should kill all of them.

3. **James Koang CHUOL** (alias: a) James Koang Chol Ranley b) James Koang Chol c) Koang Chuol Ranley d) James Koang Chual **Date of Birth:** 1961 **Nationality:** South Sudan **Passport no:** R00012098, South Sudan **Date of UN designation:** 1 Jul. 2015

Other information: Appointed commander of the Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLAIO) Special Division in December 2014. His forces have been engaged in attacks against civilians. In February 2014, forces under his command attacked United Nations camps, hospitals, churches, and schools, engaging in widespread rape, torture, and the destruction of property, in an attempt to flush out civilians, soldiers, and policemen allied with the government.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

James Koang Chuol (Koang) was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 6, 7 (a), 7 (d) and 8 of resolution 2206 (2015) as, "responsible for or complicit in, or having engaged in, directly or indirectly, actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan"; "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

Additional information

James Koang Chuol (Koang) has threatened the peace, security, or stability of South Sudan in his position as a leader of anti-government forces in Unity State, South Sudan, whose members targeted civilians, including women and children, with killing, sexual violence, and committed attacks on schools, hospitals, religious sites, and locations where civilians were seeking refuge.

Koang defected from his position as the Sudan People's Liberation Army (SPLA) Fourth Division commander in December 2013. Taking orders from Koang, defecting soldiers executed as many as 260 of their on-base counterparts before targeting and killing civilians in the state capital of Bentiu.



Koang was appointed commander of the Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLA-IO) Special Division in December 2014. In his new position, Koang led attacks on government forces in Upper Nile State's Renk and Maban counties in January 2015 that were cited by the Intergovernmental Authority on Development Monitoring and Verification Mechanism as violations of the CoHA.

In February 2014, after Koang was given command of anti-government forces in Unity State, those forces attacked United Nations camps, hospitals, churches, and schools, engaging in widespread rape, torture, and the destruction of property, in an attempt to flush out civilians, soldiers, and policemen allied with the government. On April 14-15, 2014, Koang's forces captured Bentiu after heavy fighting and engaged in attacks against civilians. In separate incidents at a Bentiu mosque, church, and abandoned food compound, forces separated civilians who were taking shelter by their ethnicity and nationality before engaging in targeted killings, leaving at least 200 dead and 400 wounded. In mid-September 2014, Koang reportedly ordered his forces to target Dinka civilians during an attack in Upper Nile State.

4. **Santino Deng WOL** (Alias: a) Santino Deng Wuol b) Santino Deng Kuol

Title: Major General **Designation:** Commander of the SPLA's Third Division **Date of Birth:** 9 Nov. 1962 **Place of Birth:** Aweil, Sudan/South Sudan **Date of UN designation:** 1 Jul. 2015 **Other information:** Has led and directed military actions against opposition forces and conducted confrontational troop movements in violation of the CoHA. During May 2015, forces under his command killed children, women and old men, burned property, and stole livestock as they advanced through Unity State towards Thorjath oil field.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Santino Deng Wol was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(d) and 8 of resolution 2206 (2015) for, "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7"

Additional information

Santino Deng Wol (Deng Wol) is a Sudan People's Liberation Army (SPLA) Major General and commander of the SPLA's Third Division, a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement (CoHA) and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan (May Agreement), which was a re-commitment to the CoHA.

Deng Wol led and directed military actions against opposition forces and conducted confrontational troop movements in violation of the CoHA.

Soon after negotiators from both sides agreed to cease hostilities, DENG WOL prepared his forces to advance on the Unity State town of Leer. They subsequently ambushed and shelled rebel fighters near Leer.

In mid-April 2014, Deng Wol's forces reportedly prepared to recapture Bentiu from anti-government forces. Later that month, Deng Wol's forces captured Mayom following a fierce battle in which they killed over 300 opposition forces. Then, in early May 2014, Deng Wol's forces captured Tor Abyad, killing opposition forces in the process. Shortly thereafter, SPLA forces, including Deng Wol's forces, attacked and recaptured the Unity State town of Wang Kai. Deng Wol authorized his forces to kill anyone carrying weapons or hiding in homes, and ordered them to burn any homes containing opposition supporters.

Deng Wol's SPLA Third Division participated in the April-May 2015 offensive in Unity State, during which the SPLA launched a coordinated offensive to take opposition strongholds in Mayom, Guit, Koch, Mayendit, and Leer counties. Deng Wol's forces killed children, women and old men, burned property, and stole livestock as they advanced through Unity State towards Thorjath oil field during May 2015. Additionally, early that month, Deng Wol reportedly pushed for the execution of captured opposition soldiers.



10.7.2015

EN

Official Journal of the European Union

L 182/37

5. **Marial Chanuong Yol MANGOK** (Alias: a) Marial Chinuong b) Marial Chan c) Marial Chanoung Yol d) Marial Chinoum **Designation:** a) Sudan People's Liberation Army Major General b) Commander, Presidential Guard Unit **Date of Birth:** 1 Jan. 1960 **Place of Birth:** Yirol, Lakes State **Nationality:** South Sudan **Passport no:** R00005943, South Sudan

Date of UN designation: 1 Jul. 2015 **Other information:** His Presidential Guard led the slaughter of Nuer civilians in and around Juba, many who were buried in mass graves. One such grave was purported to contain 200-300 civilians

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Marial Chanuong Yol Mangok was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(c), 7(d) and 8 of resolution 2206 (2015) for, "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement;" "planning, directing, or committing acts that violate applicable international human rights law or international humanitarian law, or acts that constitute human rights abuses, in South Sudan"; "targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7"

Additional information

Mangok is the commander of the South Sudanese Government's Presidential Guard, which led the operations in Juba following the fighting that began December 15, 2013. He executed orders to disarm Nuer soldiers and then ordered the use of tanks to target political figures in Juba, killing 22 unarmed bodyguards of opposition leader Riek Machar and seven bodyguards of former Minister of the Interior Gier Chuang Aluong.

In the initial operations in Juba, by numerous and credible accounts, Mangok's Presidential Guard led the slaughter of Nuer civilians in and around Juba, many who were buried in mass graves. One such grave was purported to contain 200-300 civilians.

6. **Peter GADET** (alias: a) Peter Gatdet Yaka b) Peter Gadet Yak c) Peter Gadet Yaak d) Peter Gatdet Yaak e) Peter Gatdet f) Peter Gatdeet Yaka

Date of Birth: Between 1957 and 1959 **Place of Birth:** a) Mayom County Unity State b) Mayan, Unity State **Date of UN designation:** 1 Jul. 2015

Other information: Appointed the SPLA-IO's Deputy Chief of Staff for Operations on December 21, 2014. Forces under his command targeted civilians, including women, in April 2014 during an assault on Bentiu, including targeted killings on the basis of ethnicity.

Peter Gadet was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(d), 7(e) and 8 of resolution 2206 (2015) for, "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law"; "the recruitment of children by armed groups or armed forces in the context of the armed conflict in South Sudan"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

Additional information

Peter Gadet is the commander of Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLA-IO) forces that have engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement (CoHA).



Forces led by Gadet attacked and captured Kaka, Upper Nile State from the Sudan People's Liberation Army (SPLA) in late March 2014. Gadet was subsequently transferred from Jonglei State to Bentiu, where he was named military governor of Unity State, to assist the anti-government forces' efforts to mobilize the predominantly Bol Nuer population. Subsequently, Gadet led SPLA-IO attacks in Unity State. Gadet's forces were responsible for damaging a partially constructed oil refinery in Unity State being built by a Russian firm. Gadet's forces also took control of the Tor Abyad and Kilo 30 areas in Unity State's oil fields.

As of mid-April 2014, 50 000 anti-government forces troops surrounded Malakal in preparation for an assault on Bentiu. On April 15, 2014, Gadet's forces attacked and took control of Bentiu, before subsequently losing control of the city. Forces led by Gadet targeted civilians, including women, in April 2014 during the assault on Bentiu, including targeted killings on the basis of ethnicity.

In June 2014, Peter Gadet issued a directive to SPLA-IO commanders to recruit youths in all of the rebel-held counties.

From October 25-29, 2014, forces under Gadet's command surrounded and attacked Bentiu and Rubkona, briefly seizing the city of Bentiu on October 29 before withdrawing.

On December 21, 2014, Gadet was appointed the SPLA-IO's Deputy Chief of Staff for Operations. Subsequent to this appointment, SPLA-IO forces were cited by the IGAD Monitoring and Verification Mechanism for multiple violations of the CoHA in Unity, Upper Nile, and Jonglei States.

B. ENTITIES'



VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2017/414
i datës 7 mars 2017

Vendimi zbatues (CFSP) 2015/740 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/740 të datës 7 maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP (1), dhe në veçanti nenin 9 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë, duke pasur parasysh:

- (1) Më 7 maj 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/740.
- (2) Më 12 janar 2017, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara i krijuar në bazë të Rezolutës 2206 (2015) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara përditësoi informacionin në lidhje me gjashtë persona që u nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Prandaj, Aneksi I i Vendimit (CFSP) 2015/740 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi I i Vendimit (CFSP) 2015/740 ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 7 mars 2017.

Për Këshillin

Presidenti

L. GRECH

(1) OJ L 117, 8.5.2015, f. 52.



ANEKSI

Regjistrimet në lidhje me personat e listuar më poshtë zëvendësohen nga shënimet e mëposhtme:

A. PERSONA

1. **Gabriel JOK RIAK (alias: a) Gabriel Jok b) Jok Riak c) Jock Riak)**

Titulli: Gjeneral Lejtnant

Emërtimi: Komandant i Sektorit Një i Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA).

Data e lindjes: 1966

Vendi i lindjes: Bor, Sudan/Sudani i Jugut

Kombësia: Sudani i Jugut

Adresa: a) Shteti i Unitetit, Sudani i Jugut b) Wau, Bahr El Ghazal perëndimor, Sudani i Jugut

Data e emërimit në OKB: 1 korrik 2015

Informacioni tjetër: Ka komanduar SPLA Sector One, i cili operon kryesisht brenda Unity State (Shteti i Unitetit), që nga janari 2013. Në pozicionin e tij si komandant i SPLA Sektorit Një, ai ka shtrirë ose zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut përmes shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive. SPLA është një ent ushtarak i Sudanit të Jugut që është angazhuar në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes së Janarit 2014 për Ndërprerjen e Armiqësive dhe Marrëveshjes së 9 majit 2014 për Zgjidhjen e Krizës në Sudanin e Jugut, i cili ishte një ri-angazhim për CoHA dhe ka penguar aktivitetet e Mekanizmit të Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD. Lidhja në internet e Njoftimit Special të INTERPOL- Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879060>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Gabriel Jok Riak u rendit në 1 korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(f) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, "veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "Pengimi i aktiviteteve të misioneve paqeruajtëse ndërkombëtare, diplomatike ose humanitare në Sudanin e Jugut, duke përfshirë Mekanizmin e Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD-it, ose të dërgimit ose shpërndarjes ose aksesit të ndihmës humanitare"; dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Gabriel Jok Riak është komandanti i Sektorit Një të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA), një ent ushtarak sudanez jugor që është përfshirë në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive (CoHA) të janarit 2014, dhe Marrëveshja e 9 majit 2014 për zgjidhjen e krizës në Sudanin e Jugut (Marrëveshja e majit), e cila ishte një ri-angazhim ndaj CoHA.

Jok Riak ka komanduar SPLA Sector One, i cili operon kryesisht brenda Unity State, që nga janari 2013. Divizionet SPLA Tre, Katër dhe Pesë janë në varësi të Sektorit Një dhe komandantit të tij, Jok Riak.

Jok Riak dhe forcat e Sektorit Një dhe Tre të SPLA nën komandën e tij të përgjithshme u angazhuan në disa aksione, siç përshkruhet më poshtë, që shkelën angazhimet e CoHA të janarit 2014 për të ndërprerë të gjitha veprimet ushtarake që synonin forcat kundërshtarë, si dhe veprime të tjera provokuese, ngrinin forcat në vendndodhjet aktuale dhe të përmbahen nga aktivitetet të tilla si lëvizja e forcave ose furnizimi me municione që mund të çojnë në konfrontim ushtarak.



Forcat e SPLA nën komandën e përgjithshme të Jok Riak shkelën marrëveshjen e CoHA disa herë përmes armiqësive të drejtpërdrejta.

Më 10 janar 2014, një forcë e SPLA nën komandën e përgjithshme të komandantit të Sektorit Një Jok Riak kapi Bentiu, i cili më parë kishte qenë nën kontrollin e Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLM-IO) që nga 20 dhjetori 2013. Divizioni i SPLA tre i u pritë dhe granatoi luftëtarët SPLM-IO pranë Leer menjëherë pas nënshkrimit të CoHA të janarit 2014 dhe në mesin e prillit 2014 pushtoi Mayom dhe vrau më shumë se 300 trupa SPLM-IO.

Më 4 maj 2014, një forcë e SPLA-së e udhëhequr nga Jok Riak rimarrë sërish Bentiu. Në televizionin shtetëror në Juba, një zëdhënës i SPLA tha se ushtria qeveritare e komanduar nga Jok Riak kishte kapur Bentiu në orën katër pasdite, duke shtuar se Divizioni Tre dhe një grup special i SPLA ishin të përfshirë. Disa orë pasi u shpall Marrëveshja e majit, forcat e Divizionit të Tretë dhe të Katërt të SPLA u angazhuan dhe zmbrapsën luftëtarët e opozitës që kishin sulmuar më parë pozicionet e SPLA pranë Bentiu dhe në rajonet veriore të naftës të Sudanit Jugor.

Gjithashtu pas nënshkrimit të Marrëveshjes së Majit, trupat e Divizionit Tre të SPLA rimorën Wang Kai dhe komandantit i divizionit, Santino Deng Wol, autorizoi forcat e tij të vrisnin këdo që mbante armë ose fshihej në shtëpi dhe i urdhëroi ata të digjin çdo shtëpi që përmban forca opozitare.

Në fund të prillit dhe majit 2015, forcat SPLA Sector One (Sektori Një) të udhëhequra nga Jok Riak kryen një ofensivë ushtarake në shkallë të plotë kundër forcave të opozitës në Unity State nga Lakes State.

Në shkellje të kushteve të CoHA siç u detajua më lart, Jok Riak thuhet se kërkoi të riparonte dhe modifikonte tanket për t'u përdorur kundër forcave opozitare në fillim të shtatorit 2014. Në fund të tetorit 2014, të paktën 7 000 trupa të SPLA dhe armë të rënda nga Forcat e Treta dhe Divizionet e Pestë u ridisponuan për të përforcuar trupat e Divizionit të Katërt që mbanin barrën e një sulmi të opozitës pranë Bentiu. Në nëntor 2014, SPLA solli pajisje dhe armatime të reja ushtarake, duke përfshirë transportues të blinduar të personelit, helikopterë, armë artilerie dhe municione në zonën e përgjegjësisë së Sektorit Një, me gjasë në përgatitje për luftimin kundër opozitës. Në fillim të shkurtit 2015, Jok Riak thuhet se urdhëroi që transportuesit e blinduar të personelit të dërgoheshin në Bentiu, ndoshta për t'u përgjigjur pritë e fundit nga opozita.

Pas ofensivës së prillit dhe majit 2015 në Unity State, SPLA Sector One refuzoi kërkesat e Autoritetit Ndërqeveritar për Ekipin e Monitorimit dhe Verifikimit të Zhvillimit (IGAD-MVM) në Bentiu për të hetuar këtë shkellje të CoHA; duke i mohuar kështu lirinë e lëvizjes IGAD-MVM për të kryer mandatin e saj.

Për më tepër, në prill 2014, Jok Riak zgjeroi konfliktin në Sudanin e Jugut duke ndihmuar në armatosjen dhe mobilizimin e deri në 1 000 të rinjve Dinka për të plotësuar forcat tradicionale të SPLA.

2. **Simon Gatewech DUAL (alias a.k.a.: a) Simon Gatwich Dual b) Simon Getwech Dual c) Simon Gatwec Dual d) Simon Gatweach e) Simon Gatwick f) Simon Gatwech g) Simon Garwich h) General Gaduel i) Dhual**

Titulli: Gjeneral Major

Emërtimi: Shef i Shtabit të Përgjithshëm, SPLA në opozitë

Data e lindjes: 1953

Vendi i lindjes: a) Akobo, Shteti Jonglei, Sudan/Sudani i Jugut b) Qarku Uror, Shteti Jonglei, Sudan/Sudani i Jugut

Adresa: Shteti Jonglei, Sudan/Sudani i Jugut

Data e emërimit në OKB: 1 korrik 2015

Informacioni tjetër: Është Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLM-IO dhe më parë ka qenë komandant i forcave të opozitës në shtetin Jonglei. Forcat e tij kryen një sulm në fillim të shkurtit 2015 në shtetin Jonglei, dhe që nga marsi 2015, ai ishte përpjekur të shkatërronte paqen në shtetin Jonglei përmes sulmeve ndaj popullatës civile. Fotografi e disponueshme për t'u përfshirë në Njoftimin Special të Këshillit të Sigurimit INTERPOL-OKB. Lidhja në internet e Njoftimit Special të INTERPOL- Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879066>

**Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:**

Simon Gatwech Dual u rendit më 1 korrik 2015 në përputhje me paragrafët 6, 7 (a), 7 (d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) si "përgjegjës ose bashkëpunëtor në, ose duke u përfshirë në, drejtpërdrejt ose tërthorazi, veprimet ose politikat që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut"; "veprimet ose politikat që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimin e bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollat, spitale, fetaqe vende, ose vende ku civilët po kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljes që do të përbënte abuzim ose shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose shkelje të së drejtës ndërkombëtare humanitare"; dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Simon Gatwech Dual (Gatwech Dual) është angazhuar në veprime ose politika që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut dhe është një udhëheqës i Lëvizjes Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLM-IO), një entitet që është angazhuar në: veprime që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut; dhe shënjestroi civilët, duke përfshirë gra dhe fëmijë, përmes kryerjes së akteve të dhunës.

Gatwech Dual është Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLM-IO dhe më parë ishte komandant i forcave të opozitës në shtetin Jonglei.

Në 2014-2015, Gatwech Dual kishte një numër të madh trupash nën komandën e tij dhe operonte disi në mënyrë autonome në drejtimin e sulmeve. Gatwech Dual mbikëqyr vendosjen e SPLM-IO dhe me gjasë vendosjen e disa forcave të Ushtrisë së Bardhë (një milici rinore Nuer).

Në fund të prillit 2014, forcat nën komandën e përgjithshme të Gatwech Dual po fitonin territor në shtetin Jonglei ndërsa marshonin drejt kryeqytetit të shtetit Bor. Gatwech Dual mund të ketë përdorur lajmin e sulmit të 17 prillit 2014 ndaj personave të zhvendosur brenda Nuerit në kompleksin e OKB-së në Bor për të nxitur trupat e tij të kërkojnë hakmarrje. Mekanizmi i Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD në shtetet e Nilit të Epërm, Unity dhe Jonglei citoi gjithashtu forcat nën Gatwech Dual në përmbledhjen e tij të 14 gushtit 2014 të shkeljeve të armëpushimit.

Forcat e Gatwech Dual kryen një sulm në fillim të shkurtit 2015 në shtetin Jonglei. Që nga marsi 2015, Gatwech Dual ishte përpjekur të shkatërronte paqen në shtetin Jonglei përmes sulmeve ndaj popullatës civile.

Në fund të prillit 2015, Gatwech Dual u përfshi në planifikimin dhe koordinimin e sulmeve të befasishme kundër forcave qeveritare të Sudanit të Jugut në shtetin e Nilit të Epërm. Raporti përmbledhës i Mekanizmit të Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD për ndërprerjen e shkeljeve të armiçësive nga 12-31 maj 2015 liston shkeljet nga forcat opozitare nën kontrollin e Gatwech, duke përfshirë një sulm ndaj forcave qeveritare në Ayod.

Forcat SPLM-IO nën komandën e Gatwech Dual synonin gratë, fëmijët dhe civilët. Gatwech Dual thuhet se urdhëroi njësitë nën komandën e tij të vrisnin robërit e luftës Dinka (POW), gra dhe fëmijë, dhe oficerët nën komandën e tij deklaruan se forcat opozitare nuk duhet të bëjnë dallime midis fiseve të ndryshme Dinka dhe duhet t'i vrasin të gjithë.

3. **James Koang CHUOL (alias: a) James Koang Chol Ranley b) James Koang Chol c) Koang Chuol Ranley d) James Koang Chual**

Titulli: Gjeneral Major

Data e lindjes: 1961

Kombësia: Sudani i Jugut Nr. i pasaportës: R00012098, Sudani i Jugut

Data e emërimit në OKB: 1 korrik 2015



Informacioni tjetër: Emërohet komandant i Divizionit Special të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLAIO) në dhjetor 2014. Forcat e tij janë angazhuar në sulme kundër civilëve. Në shkurt 2014, forcat nën komandën e tij sulmuan kampet, spitalet, kishat dhe shkollat e Kombeve të Bashkuara, duke u përfshirë në përdhunime të përhapura, tortura dhe shkatërrim të pronës, në një përpjekje për të dëbuar civilët, ushtarët dhe policët aleatë me qeverinë. Lidhja në internet e Njoftimit Special të INTERPOL- Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879069>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

James Koang Chuol (Koang) u rendit më 1 korrik 2015 në përputhje me paragrafët 6, 7 (a), 7 (d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) si "përgjegjës për ose bashkëpunëtor në, ose duke u përfshirë në, drejtpërdrejt ose tërthorazi, veprimet ose politikatat që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut"; "veprimet ose politikatat që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimin e bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, përmes kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkolla, spitale, objekte fetare, ose vende ku civilët po kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljes që do të përbënte abuzim ose shkelje serioze të të drejtave të njeriut ose shkelje të së drejtës ndërkombëtare humanitare"; dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilët janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

James Koang Chuol (Koang) ka kërcënuar paqen, sigurinë ose stabilitetin e Sudanit të Jugut në pozicionin e tij si udhëheqës i forcave anti-qeveritare në Unity State, Sudani i Jugut, anëtarët e të cilët synonin civilët, duke përfshirë gra dhe fëmijë, me vrasje, seksuale, dhunë dhe kryer sulme në shkolla, spitale, objekte fetare dhe vende ku civilët po kërkonin strehim.

Koang u largua nga pozicioni i tij si komandant i Divizionit të Katërt të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA) në dhjetor 2013. Duke marrë urdhra nga Koang, ushtarët dezertues ekzekutuan deri në 260 nga homologët e tyre në bazë përpara se të shënjestronin dhe vrisnin civilët në kryeqytetin e shtetit Bentiu.

Koang u emërua komandant i Divizionit Special të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLA-IO) në dhjetor 2014. Në pozicionin e tij të ri, Koang udhëhoqi sulmet ndaj forcave qeveritare në qarqet Renk dhe Maban të Shtetit të Nilit të Epërm në janar 2015, të cilat u cituan nga Autoriteti Ndërqeveritar për Mekanizmin e Monitorimit dhe Verifikimit të Zhvillimit si shkelje të KSHH-së.

Në shkurt 2014, pasi Koang-ut iu dha komanda e forcave anti-qeveritare në Unity State, ato forca sulmuan kampet e Kombeve të Bashkuara, spitalet, kishat dhe shkollat, duke u përfshirë në përdhunim të gjerë, torturë dhe shkatërrim të pronës, në një përpjekje për të shpëlarë jashtë civilëve, ushtarëve dhe policëve të lidhur me qeverinë. Më 14-15 Prill 2014, forcat e Koang-ut kapën Bentiu pas luftimeve të rënda dhe u angazhuan në sulme kundër civilëve. Në incidente të veçanta në një xhami, kishë dhe kompleks ushqimor të braktisur të Bentiu, forcat ndanë civilët që po strehoheshin sipas përkatësisë etnike dhe kombësisë së tyre përpara se të përfshiheshin në vrasje të synuara, duke lënë të paktën 200 të vdekur dhe 400 të plagosur. Në mesin e shtatorit 2014, Koang thuhet se urdhëroi forcat e tij të synonin civilët Dinka gjatë një sulmi në shtetin e Nilit të Epërm.

4. Santino Deng WOL (Alias: a) Santino Deng Wuol b) Santino Deng Kuol

Titulli: Gjeneral Major

Emërtimi: Komandant i Divizionit të Tretë të SPLA-së

Data e lindjes: 9 nëntor 1962

Vendi i lindjes: Aweil, Sudan/Sudani i Jugut

Data e emërimit në OKB: 1 korrik 2015

Informacioni tjetër: Ka udhëhequr dhe drejtuar aksione ushtarake kundër forcave të opozitës dhe ka kryer lëvizje konfrontuese të trupave në shkelje të CoHA. Gjatë majit 2015, forcat nën komandën e tij vranë fëmijë, gra dhe pleq, dogjën prona dhe vodhën bagëti ndërsa përparonin përmes Unity State drejt fushës së naftës Thorjath. Lidhja në internet e Njoftimit Special të INTERPOL- Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879071>

**Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:**

Santino Deng Wol u rendit në 1 korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, "veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose zgjerimit të konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollat, spitale, fjetare vende, ose vendndodhje ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar"; dhe si drejtues "i çdo subjekti,

Santino Deng Wol (Deng Wol) është një gjeneral-major i Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA) dhe komandant i Divizionit të Tretë të SPLA-së, një ent ushtarak sudanez jugor që është përfshirë në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e janarit Marrëveshja për ndërprerjen e armiqësive 2014 (CoHA) dhe Marrëveshja e 9 majit 2014 për zgjidhjen e krizës në Sudanin e Jugut (Marrëveshja e majit), e cila ishte një ri-angazhim ndaj CoHA.

Deng Wol udhëhoqi dhe drejtoi veprime ushtarake kundër forcave të opozitës dhe kreu lëvizje konfrontuese të trupave në kundërshtim me CoHA.

Menjëherë pasi negociatorët nga të dyja palët ranë dakord për të ndërprerë armiqësitë, DENG WOL përgatiti forcat e tij për të përparuar në qytetin e Leer të Shtetit të Unitetit. Më pas ata zunë pritë dhe granatuan luftëtarët rebelë pranë Leer.

Në mesin e prillit 2014, forcat e Deng Wol thuhet se u përgatitën të rimarrë Bentiun nga forcat anti-qeveritare. Më vonë atë muaj, forcat e Deng Wol-it kapën Mayom-in pas një beteje të ashpër në të cilën vranë mbi 300 forca opozitare. Më pas, në fillim të majit 2014, forcat e Deng Wol-it kapën Tor Abyad, duke vrarë forcat e opozitës në proces. Menjëherë pas kësaj, forcat e SPLA, duke përfshirë forcat e Deng Wol, sulmuan dhe rimorën qytetin e shtetit të Unitetit të Wang Kai. Deng Wol autorizoi forcat e tij për të vrarë këdo që mbante armë ose fshihej në shtëpi dhe i urdhëroi ata të digjinin çdo shtëpi që përmbante mbështetës të opozitës.

Divizioni i tretë SPLA i Deng Wol mori pjesë në ofensivën prill-maj 2015 në Unity State, gjatë së cilës SPLA filloi një ofensivë të koordinuar për të marrë bastionet e opozitës në qarqet Mayom, Guit, Koch, Mayendit dhe Leer. Forcat e Deng Wol vranë fëmijë, gra dhe pleq, dogjën prona dhe vodhën bagëti ndërsa përparonin përmes Unity State drejt fushës së naftës Thorjath gjatë majit 2015. Për më tepër, në fillim të atij muaji, Deng Wol thuhet se nxiti ekzekutimin e ushtarëve të opozitës të kapur.

5. **Marial Chanuog Yol MANGOK (Alias: a) Marial Chinuog b) Marial Chan c) Marial Chanoung Yol d) Marial Chinoum**

Emërtimi: a) Gjeneral Major i Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit b) Komandant i Njësisë së Gardës Presidenciale

Data e lindjes: 1 janar 1960

Vendi i lindjes: Yirol, Lakes State

Kombësia: Sudani i Jugut, Nr. i pasaportës: R00005943, Sudani i Jugut

Data e emërimit në OKB: 1 korrik 2015

Informacioni tjetër: Garda e tij presidenciale udhëhoqi masakrën e civilëve Nuer në Juba dhe përreth, shumë prej të cilëve u varrosën në varre masive. Një varr i tillë supozohej se përmbante 200-300 civilë. Lidhja në internet e Njoftimit Special të INTERPOL- Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/72684667>

**Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:**

Marial Chanuonq Yol Mangok u rendit në 1 korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(c), 7(d) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, "veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose zgjerimi i konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve apo proceseve të pajtimit apo paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "Planifikimi, drejtimi ose kryerja e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, ose akte që përbëjnë shkelje të të drejtave të njeriut, në Sudanin e Jugut"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, përmes kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollë, spitale, objekte fetare, ose vendndodhjet ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar"; dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Mangok është komandanti i Gardës Presidenciale të Qeverisë së Sudanit Jugor, e cila udhëhoqi operacionet në Juba pas luftimeve që filluan më 15 dhjetor 2013. Ai ekzekutoi urdhrat për të çarmatosur ushtarët Nuer dhe më pas urdhëroi përdorimin e tankeve për të shënjestruar figurat politike në Juba, duke vrarë 22 truproja të paarmatosur të liderit të opozitës Riek Machar dhe shtatë truproja të ish-ministrit të Brendshëm Gier Chuang Aluonq.

Në operacionet fillestare në Juba, sipas llogarive të shumta dhe të besueshme, Garda Presidenciale e Mangok udhëhoqi masakrën e civilëve Nuer në dhe rreth Juba, shumë prej të cilëve u varrosën në varre masive. Një varr i tillë supozohej se përmbante 200-300 civilë.

6. **Peter GADET (alias: a) Peter Gatdet Yaka b) Peter Gadet Yak c) Peter Gadet Yaak d) Peter Gatdet Yaak e) Peter Gatdet f) Peter Gatdeet Yaka**

Titulli: a) Gjeneral b) Gjeneral Major

Data e lindjes: Midis 1957 dhe 1959

Vendi i lindjes: a) Shteti i Unitetit i Qarkut Mayom b) Maja, Shteti i Unitetit

Data e emërimit në OKB: 1 korrik 2015

Informacioni tjetër: Emërohet Zëvendës Shefi i Shtabit të SPLA-IO për Operacionet më 21 dhjetor 2014. Forcat nën komandën e tij shënjestruan civilët, duke përfshirë gra, në prill 2014 gjatë një sulmi ndaj Bentit, duke përfshirë vrasjet e synuara në bazë të përkatësisë etnike. Lidhja në internet e Njoftimit Special të INTERPOL- Këshillit të Sigurimit të OKB-së: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879076>

Peter Gadet u rendit në 1 korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(d), 7(e) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, "veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose zgjerimit të konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollë, spitale, fetare vende, ose vendndodhje ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar"; "rekrutimi i fëmijëve nga grupet e armatosura ose forcat e armatosura në kontekstin e konfliktit të armatosur në Sudanin e Jugut"; dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Informacion shtesë

Peter Gadet është komandanti i forcave të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLA-IO) që janë angazhuar në veprime që kanë zgjatur konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive (CoHA) të janarit 2014.



Forcat e udhëhequra nga Gadet sulmuan dhe kapën Kaka, Shtetin e Nilit të Epërm nga Ushtria Çlirimtare Popullore e Sudanit (SPLA) në fund të marsit 2014. Gadet u transferua më pas nga shteti Jonglei në Bentiu, ku u emërua guvernator ushtarak i Shtetit të Unitetit, për të ndihmuar anti-përpjekjet e forcave qeveritare për të mobilizuar popullsinë kryesisht Bol Nuer. Më pas, Gadet udhëhoqi sulmet e SPLA-IO në Unity State. Forcat e Gadet ishin përgjegjëse për dëmtimin e një rafinerie të ndërtuar pjesërisht të naftës në Unity State që po ndërtohej nga një firmë ruse. Forcat e Gadet morën gjithashtu kontrollin e zonave Tor Abyad dhe Kilo 30 në fushat e naftës të Unity State.

Që nga mesi i prillit 2014, 50 000 trupa të forcave antiqeveritare rrethuan Malakal në përgatitje për një sulm ndaj Bentiu. Më 15 prill 2014, forcat e Gadetit sulmuan dhe morën kontrollin e Bentiu, përpara se të humbnin kontrollin e qytetit. Forcat e udhëhequra nga Gadet shënjestruan civilë, duke përfshirë gra, në prill të vitit 2014 gjatë sulmit ndaj Bentiu, duke përfshirë vrasjet në shënjestër në bazë të përkatësisë etnike.

Në qershor 2014, Peter Gadet lëshoi një direktivë për komandantët e SPLA-IO për të rekrutuar të rinj në të gjitha qarqet e kontrolluara nga rebelët.

Nga data 25-29 tetor 2014, forcat nën komandën e Gadetit rrethuan dhe sulmuan Bentiu dhe Rubkonën, duke pushtuar për pak kohë qytetin e Bentiu më 29 tetor përpara se të tërhiqeshin.

Më 21 dhjetor 2014, Gadet u emërua Zëvendës Shef i Shtabit të Operacioneve të SPLA-IO. Pas këtij emërimi, forcat SPLA-IO u cituan nga Mekanizmi i Monitorimit dhe Verifikimit IGAD për shkelje të shumta të CoHA në Shtetet e Unitetit, Nilit të Epërm dhe Jonglei.⁴



9.3.2017

EN

Official Journal of the European Union

L 63/109

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2017/414

of 7 March 2017

implementing Decision (CFSP) 2015/740 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2015/740 of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 May 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/740.
- (2) On 12 January 2017, the United Nations Security Council Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2206 (2015) updated the information relating to six persons subject to restrictive measures.
- (3) Annex I to Decision (CFSP) 2015/740 should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision (CFSP) 2015/740 is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 7 March 2017.

For the Council
The President
L. GRECH

⁽¹⁾ OJ L 117, 8.5.2015, p. 52.



ANNEX

The entries concerning the persons listed below are replaced by the following entries:

A. PERSONS**1. Gabriel JOK RIAK (alias: a) Gabriel Jok b) Jok Riak c) Jock Riak)**

Title: Lieutenant General

Designation: Sudan People's Liberation Army's (SPLA) Sector One Commander

Date of Birth: 1966

Place of Birth: Bor, Sudan/South Sudan

Nationality: South Sudan

Address: a) Unity State, South Sudan b) Wau, Western Bahr El Ghazal, South Sudan

Date of UN designation: 1 Jul. 2015

Other information: Has commanded SPLA Sector One, which operates primarily within Unity State, since January 2013. In his position as the SPLA Sector One commander, he has expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement. The SPLA is a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan, which was a re-commitment to the CoHA and has obstructed the activities of IGAD's Monitoring and Verification Mechanism. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879060>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Gabriel Jok Riak was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(f) and 8 of resolution 2206 (2015) for, "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "the obstruction of the activities of international peacekeeping, diplomatic, or humanitarian missions in South Sudan, including IGAD's Monitoring and Verification Mechanism or of the delivery or distribution of, or access to, humanitarian assistance"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

Gabriel Jok Riak is the commander of the Sudan People's Liberation Army's (SPLA) Sector One, a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement (CoHA) and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan (May Agreement), which was a re-commitment to the CoHA.

Jok Riak has commanded SPLA Sector One, which operates primarily within Unity State, since January 2013. SPLA Divisions Three, Four, and Five are subordinate to Sector One and its commander, Jok Riak.

Jok Riak and SPLA Sector One and Three forces under his overall command engaged in several actions, as detailed below, that violated the January 2014 CoHA's commitments to cease all military actions aimed at opposing forces, as well as other provocative actions, freeze forces in their current locations, and refrain from activities such as movement of forces or ammunition resupply that could lead to military confrontation.



SPLA forces under Jok Riak's overall command breached the CoHA agreement several times through outright hostilities.

On January 10, 2014, an SPLA force under the overall command of Sector One commander Jok Riak captured Bentiu, which had previously been under Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLM-IO) control since December 20, 2013. SPLA Division Three ambushed and shelled SPLM-IO fighters near Leer soon after the signing of the January 2014 CoHA and in mid-April 2014 captured Mayom and killed more than 300 SPLM-IO troops.

On May 4, 2014, an SPLA force led by Jok Riak again recaptured Bentiu. On state television in Juba, an SPLA spokesman said that the government army commanded by Jok Riak had captured Bentiu at four in the afternoon, adding that Division Three and a special SPLA taskforce were involved. Hours after the May Agreement was announced, SPLA Third and Fourth Division forces engaged and repelled opposition fighters who had earlier attacked SPLA positions near Bentiu and in the northern oil regions of South Sudan.

Also after the signing of the May Agreement, SPLA Division Three troops recaptured Wang Kai, and the division commander, Santino Deng Wol, authorized his forces to kill anyone carrying weapons or hiding in homes, and ordered them to burn any homes containing opposition forces.

In late April and May 2015, SPLA Sector One forces led by Jok Riak conducted a full-scale military offensive against opposition forces in Unity State from Lakes State.

In violation of the terms of the CoHA as detailed above, Jok Riak reportedly sought to have tanks repaired and modified for use against opposition forces in early September 2014. In late October 2014, at least 7 000 SPLA troops and heavy weapons from the Third and Fifth Divisions were redeployed to reinforce Fourth Division troops bearing the brunt of an opposition attack near Bentiu. In November 2014, the SPLA brought new military equipment and weaponry, including armored personnel carriers, helicopters, artillery guns, and ammunition into Sector One's area of responsibility, likely in preparation for fighting against the opposition. In early February 2015, Jok Riak reportedly ordered armored personnel carriers to be sent to Bentiu, possibly to respond to recent ambushes by the opposition.

Subsequent to the April and May 2015 offensive in Unity State, SPLA Sector One denied requests by the Intergovernmental Authority on Development Monitoring and Verification Team (IGAD-MVM) in Bentiu to investigate this violation of the CoHA; thereby denying the IGAD-MVM freedom of movement to carry out its mandate.

Additionally, in April 2014, Jok Riak expanded the conflict in South Sudan by reportedly assisting in arming and mobilizing as many as 1 000 Dinka youths to supplement traditional SPLA forces.

2. **Simon Gatewech DUAL** (alias a.k.a.: a) **Simon Gatwich Dual** b) **Simon Getwech Dual** c) **Simon Gatwec Dual** d) **Simon Gateweach** e) **Simon Gatwick** f) **Simon Gatwech** g) **Simon Garwich** h) **General Gaduel** i) **Dhual**

Title: Major General

Designation: Chief of General Staff, SPLA in Opposition

Date of Birth: 1953

Place of Birth: a) Akobo, Jonglei State, Sudan/South Sudan b) Urur County, Jonglei State, Sudan/South Sudan

Address: Jonglei State, Sudan/South Sudan

Date of UN designation: 1 Jul. 2015

Other information: Is the SPLM-IO Chief of General Staff and was previously the commander of opposition forces in Jonglei State. His forces conducted an early February 2015 attack in Jonglei State, and as of March 2015, he had tried to destroy the peace in Jonglei State through attacks on the civilian population. Photograph available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879066>



Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Simon Gatwech Dual was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 6, 7(a), 7(d), and 8 of resolution 2206 (2015) as, “responsible for or complicit in, or having engaged in, directly or indirectly, actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan”; “actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement”; “the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law”; and as a leader “of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7”.

Simon Gatwech Dual (Gatwech Dual) has engaged in actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan and is a leader of the Sudan People's Liberation Movement in Opposition (SPLM-IO), an entity that has engaged in: actions that threaten the peace, security or stability of South Sudan; and targeted civilians, including women and children, through the commission of acts of violence.

Gatwech Dual is the SPLM-IO Chief of General Staff and was previously the commander of opposition forces in Jonglei State.

In 2014 to 2015, Gatwech Dual had a large number of troops under his command and operated somewhat autonomously in leading attacks. Gatwech Dual oversees the deployment of SPLM-IO and likely the deployment of some White Army (a Nuer youth militia) forces as well.

In late April 2014, forces under Gatwech Dual's overall command were gaining territory in Jonglei State as they marched on the state capital of Bor. Gatwech Dual may have used the news of the April 17, 2014 attack on Nuer internally displaced persons at the UN compound in Bor to incite his troops to seek revenge. The IGAD Monitoring and Verification Mechanism in Upper Nile, Unity and Jonglei states also cited forces under Gatwech Dual in its August 14, 2014 summary of ceasefire violations.

Gatwech Dual's forces conducted an early February 2015 attack in Jonglei State. As of March 2015, Gatwech Dual had tried to destroy the peace in Jonglei State through attacks on the civilian population.

In late April 2015, Gatwech Dual was involved in planning and coordinating surprise attacks against South Sudanese government forces in Upper Nile State. The IGAD Monitoring and Verification Mechanism summary report of cessation of hostilities violations from May 12-31, 2015 lists breaches by opposition forces under Gatwech's control, including an attack on government forces in Ayod.

SPLM-IO forces under Gatwech Dual's command targeted women, children and civilians. Gatwech Dual reportedly ordered units under his command to kill Dinka prisoners of war (POWs), women, and children, and officers under his command stated that opposition forces should not make any distinctions between different Dinka tribes and should kill all of them.

3. **James Koang CHUOL (alias: a) James Koang Chol Ranley b) James Koang Chol c) Koang Chuol Ranley d) James Koang Chual**

Title: Major General

Date of Birth: 1961

Nationality: South Sudan Passport no: R00012098, South Sudan

Date of UN designation: 1 Jul. 2015



Other information: Appointed commander of the Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLAIO) Special Division in December 2014. His forces have been engaged in attacks against civilians. In February 2014, forces under his command attacked United Nations camps, hospitals, churches, and schools, engaging in widespread rape, torture, and the destruction of property, in an attempt to flush out civilians, soldiers, and policemen allied with the government. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879069>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

James Koang Chuol (Koang) was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 6, 7(a), 7(d) and 8 of resolution 2206 (2015) as, "responsible for or complicit in, or having engaged in, directly or indirectly, actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan"; "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

James Koang Chuol (Koang) has threatened the peace, security, or stability of South Sudan in his position as a leader of anti-government forces in Unity State, South Sudan, whose members targeted civilians, including women and children, with killing, sexual violence, and committed attacks on schools, hospitals, religious sites, and locations where civilians were seeking refuge.

Koang defected from his position as the Sudan People's Liberation Army (SPLA) Fourth Division commander in December 2013. Taking orders from Koang, defecting soldiers executed as many as 260 of their on-base counterparts before targeting and killing civilians in the state capital of Bentiu.

Koang was appointed commander of the Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLA-IO) Special Division in December 2014. In his new position, Koang led attacks on government forces in Upper Nile State's Renk and Maban counties in January 2015 that were cited by the Intergovernmental Authority on Development Monitoring and Verification Mechanism as violations of the CoHA.

In February 2014, after Koang was given command of anti-government forces in Unity State, those forces attacked United Nations camps, hospitals, churches, and schools, engaging in widespread rape, torture, and the destruction of property, in an attempt to flush out civilians, soldiers, and policemen allied with the government. On April 14-15, 2014, Koang's forces captured Bentiu after heavy fighting and engaged in attacks against civilians. In separate incidents at a Bentiu mosque, church, and abandoned food compound, forces separated civilians who were taking shelter by their ethnicity and nationality before engaging in targeted killings, leaving at least 200 dead and 400 wounded. In mid-September 2014, Koang reportedly ordered his forces to target Dinka civilians during an attack in Upper Nile State.

4. Santino Deng WOL (Alias: a) Santino Deng Wuol b) Santino Deng Kuol

Title: Major General

Designation: Commander of the SPLA's Third Division

Date of Birth: 9 Nov. 1962

Place of Birth: Aweil, Sudan/South Sudan

Date of UN designation: 1 Jul. 2015

Other information: Has led and directed military actions against opposition forces and conducted confrontational troop movements in violation of the CoHA. During May 2015, forces under his command killed children, women and old men, burned property, and stole livestock as they advanced through Unity State towards Thorjath oil field. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879071>



Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Santino Deng Wol was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(d) and 8 of resolution 2206 (2015) for, “actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement”; “the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law”; and as a leader “of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7”.

Santino Deng Wol (Deng Wol) is a Sudan People's Liberation Army (SPLA) Major General and commander of the SPLA's Third Division, a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement (CoHA) and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan (May Agreement), which was a re-commitment to the CoHA.

Deng Wol led and directed military actions against opposition forces and conducted confrontational troop movements in violation of the CoHA.

Soon after negotiators from both sides agreed to cease hostilities, DENG WOL prepared his forces to advance on the Unity State town of Leer. They subsequently ambushed and shelled rebel fighters near Leer.

In mid-April 2014, Deng Wol's forces reportedly prepared to recapture Bentiu from anti-government forces. Later that month, Deng Wol's forces captured Mayom following a fierce battle in which they killed over 300 opposition forces. Then, in early May 2014, Deng Wol's forces captured Tor Abyad, killing opposition forces in the process. Shortly thereafter, SPLA forces, including Deng Wol's forces, attacked and recaptured the Unity State town of Wang Kai. Deng Wol authorized his forces to kill anyone carrying weapons or hiding in homes, and ordered them to burn any homes containing opposition supporters.

Deng Wol's SPLA Third Division participated in the April-May 2015 offensive in Unity State, during which the SPLA launched a coordinated offensive to take opposition strongholds in Mayom, Guit, Koch, Mayendit, and Leer counties. Deng Wol's forces killed children, women and old men, burned property, and stole livestock as they advanced through Unity State towards Thorjath oil field during May 2015. Additionally, early that month, Deng Wol reportedly pushed for the execution of captured opposition soldiers.

5. Marial Chanuong Yol MANGOK (Alias: a) Marial Chinuong b) Marial Chan c) Marial Chanoung Yol d) Marial Chinoum

Designation: a) Sudan People's Liberation Army Major General b) Commander, Presidential Guard Unit

Date of Birth: 1 Jan. 1960

Place of Birth: Yirol, Lakes State

Nationality: South Sudan, Passport no: R00005943, South Sudan

Date of UN designation: 1 Jul. 2015

Other information: His Presidential Guard led the slaughter of Nuer civilians in and around Juba, many who were buried in mass graves. One such grave was purported to contain 200-300 civilians. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/72684667>



Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Marial Chanuong Yol Mangok was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(c), 7(d) and 8 of resolution 2206 (2015) for, “actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement”; “planning, directing, or committing acts that violate applicable international human rights law or international humanitarian law, or acts that constitute human rights abuses, in South Sudan”; “targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law”; and as a leader “of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7”.

Mangok is the commander of the South Sudanese Government's Presidential Guard, which led the operations in Juba following the fighting that began December 15, 2013. He executed orders to disarm Nuer soldiers and then ordered the use of tanks to target political figures in Juba, killing 22 unarmed bodyguards of opposition leader Riek Machar and seven bodyguards of former Minister of the Interior Gier Chuang Aluong.

In the initial operations in Juba, by numerous and credible accounts, Mangok's Presidential Guard led the slaughter of Nuer civilians in and around Juba, many who were buried in mass graves. One such grave was purported to contain 200-300 civilians.

6. Peter GADET (alias: a) Peter Gatdet Yaka b) Peter Gadet Yak c) Peter Gadet Yaak d) Peter Gatdet Yaak e) Peter Gatdet f) Peter Gatdeet Yaka

Title: a) General b) Major General

Date of Birth: Between 1957 and 1959

Place of Birth: a) Mayom County Unity State b) Mayan, Unity State

Date of UN designation: 1 Jul. 2015

Other information: Appointed the SPLA-IO's Deputy Chief of Staff for Operations on December 21, 2014. Forces under his command targeted civilians, including women, in April 2014 during an assault on Bentiu, including targeted killings on the basis of ethnicity. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879076>

Peter Gadet was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(d), 7(e) and 8 of resolution 2206 (2015) for, “actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement”; “the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law”; “the recruitment of children by armed groups or armed forces in the context of the armed conflict in South Sudan”; and as a leader “of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7”.

Additional information

Peter Gadet is the commander of Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLA-IO) forces that have engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement (CoHA).



Forces led by Gadet attacked and captured Kaka, Upper Nile State from the Sudan People's Liberation Army (SPLA) in late March 2014. Gadet was subsequently transferred from Jonglei State to Bentiu, where he was named military governor of Unity State, to assist the anti-government forces' efforts to mobilize the predominantly Bol Nuer population. Subsequently, Gadet led SPLA-IO attacks in Unity State. Gadet's forces were responsible for damaging a partially constructed oil refinery in Unity State being built by a Russian firm. Gadet's forces also took control of the Tor Abyad and Kilo 30 areas in Unity State's oil fields.

As of mid-April 2014, 50 000 anti-government forces troops surrounded Malakal in preparation for an assault on Bentiu. On April 15, 2014, Gadet's forces attacked and took control of Bentiu, before subsequently losing control of the city. Forces led by Gadet targeted civilians, including women, in April 2014 during the assault on Bentiu, including targeted killings on the basis of ethnicity.

In June 2014, Peter Gadet issued a directive to SPLA-IO commanders to recruit youths in all of the rebel-held counties.

From October 25-29, 2014, forces under Gadet's command surrounded and attacked Bentiu and Rubkona, briefly seizing the city of Bentiu on October 29 before withdrawing.

On December 21, 2014, Gadet was appointed the SPLA-IO's Deputy Chief of Staff for Operations. Subsequent to this appointment, SPLA-IO forces were cited by the IGAD Monitoring and Verification Mechanism for multiple violations of the CoHA in Unity, Upper Nile, and Jonglei States.'



VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2018/168
i datës 2 shkurt 2018

për zbatimin e Vendimit (CFSP) 2015/740 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/740 të datës 7 maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP (1), dhe në veçanti nenin 9(2) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit Evropian për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë, duke pasur parasysh:

- (1) Më 7 maj 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/740.
- (2) Duke pasur parasysh situatën gjithnjë e më të përkeqësuar humanitare dhe të sigurisë në Sudanin e Jugut, dhe duke marrë parasysh mungesën e angazhimit të disa aktorëve për procesin e paqes, siç ilustron nga shkeljet e përsëritura të marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive të nënshkruar më 21 dhjetor 2017, duhet të shtohen tre persona në listën e personave dhe subjekteve që i nënshtrohen masave kufizuese në Aneksin II të Vendimit (CFSP) 2015/740.
- (3) Prandaj, Shtojca II e Vendimit (CFSP) 2015/740 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi II i Vendimit (CFSP) 2015/740 ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 2 shkurt 2018.

Për Këshillin

Presidenti

E. ZAHARIEVA



ANEKSI

Personat e mëposhtëm i shtohen listës së përcaktuar në Aneksin II të Vendimit (CFSP) 2015/740:

	Emri	Informacion identifikues	Arsye	Data e listimit
1.	Paul Malong	Data e lindjes: 2 janar 1962; 12 prill 1960; 4 dhjetor 1960; 30 janar 1960. Vend ii lindjes: Maluakon, Sudan; Maluakon, Jug Sudan; Warawar, Sudan; Warawar, Sudan i Jugut.	Paul Malong ishte Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLA (Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit) deri në maj 2017. Edhe pse ai është hequr nga posti i tij, ai mbetet një figurë me shumë ndikim pasi komandon kontrollin e disa milicive, ka besnikëri brenda SPLA dhe ka një rrjet të madh patronazhi. Ndikimi i tij tregohet gjithashtu nga faktet se në tetor 2017 oficerë të lartë (përfshirë nënkolonelin Chan Garang) u përpoqën ta lironin me forcë Malong nga arresti shtëpiak; në janar 2018, Presidenti Kiir akuzoi Malong për mobilizimin për luftë. Malong gjithashtu komandonte trupat që kryen shkelje serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë shënjestrimin dhe vrasjen e civilëve dhe shkatërrimin e gjerë të fshatrave.	3.2.2018
2.	Michael Makuei Leuth	Data e lindjes: 1947. Vend ii lindjes: Bor, Sudan i Jugut; Bor, Sudan.	Michael Makuei Leuth ka mbajtur postin e ministrit për formimin dhe transmetimin që nga viti 2013 dhe ka qenë zëdhënës publik i delegacionit qeveritar në bisedimet e paqes të Autoritetit Ndërqeveritar për Zhvillim (IGAD). Makuei ka penguar procesin politik në Sudanin e Jugut, në veçanti duke penguar zbatimin e Marrëveshjes për Zgjidhjen e Konfliktit në Sudanin e Jugut (ARCSS) të gushtit 2015 përmes deklaratave publike nxitëse dhe pengimit të punës së Komitetit të Përbashkët të Vlerësimit të Monitorimit ARCSS dhe krijimi i Institucioneve të Drejtësisë Tranzicionale të ARCSS. Ai gjithashtu ka penguar operacionet e Forcave të Mbrojtjes Rajonale të OKB-së (RPF). Makuei është gjithashtu përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë kufizimet e lirisë së shprehjes.	3.2.2018
3.	Malek Reuben Riak	Pozicioni: Gjeneral Lejtnant. Data e lindjes: 1 janar 1960. Vend ii lindjes: Yei, Sudan i Jugut.	Malek Reuben Riak ka shërbyer si Zëvendës Shef i Shtabit të Mbrojtjes dhe Inspektor i Përgjithshëm i ushtrisë së qeverisë që nga maji 2017. Para kësaj, ai shërbeu si Zëvendës Shef i Shtabit të SPLA për Stërvitje (Mars 2016 - Maj 2017) dhe Zëvendës Shef i SPLA (janar 2013 - mars 2016). Si Zëvendës Shef i Shtabit të Mbrojtjes, ai luajti një rol kyç në sigurimin e armëve për ushtrinë. Malek Reuben Riak u identifikua nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një zyrtar i lartë përgjegjës për planifikimin dhe mbikëqyrjen e ekzekutimit të ofensivës së qeverisë në shtetin Unity në prill 2015. U kryen shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, të cilat përfshinin shkatërrimin sistematik të fshatrave dhe infrastrukturës, zhvendosja e detyruar e popullatës vendase, vrasja dhe torturimi pa dallim i civilëve, përdorimi i përhapur i dhunës seksuale, duke përfshirë edhe ndaj të moshuarve dhe fëmijëve, dhe rrëmbimi dhe rekrutimi i fëmijëve si ushtarë. Kjo ofensivë, në kuadër të bisedimeve të vazhdueshme për paqen mes qeverisë dhe opozitës, ka penguar procesin politik me akte dhune.	3.2.2018 ⁽¹⁾

(1) OJ L 117, 8.5.2015, f. 52.



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2018/168

of 2 February 2018

implementing Decision (CFSP) 2015/740 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2015/740 of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP ⁽¹⁾, and in particular Article 9(2) thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 May 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/740.
- (2) In view of the ever deteriorating humanitarian and security situation in South Sudan, and considering the lack of commitment by some actors to the peace process, as exemplified by repeated violations of the Cessation of Hostilities agreement signed on 21 December 2017, three persons should be added to the list of persons and entities subject to restrictive measures in Annex II to Decision (CFSP) 2015/740.
- (3) Annex II to Decision (CFSP) 2015/740 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision (CFSP) 2015/740 is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 February 2018.

For the Council
The President
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ OJ L 117, 8.5.2015, p. 52.



3.2.2018

EN

Official Journal of the European Union

L 31/87

ANNEX

The following persons are added to the list set out in Annex II to Decision (CFSP) 2015/740:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Paul Malong	DoB: 2 January 1962; 12 April 1960; 4 December 1960; 30 January 1960. PoB: Malualkon, Sudan; Malualkon, South Sudan; Warawar, Sudan; Warawar, South Sudan.	Paul Malong was Chief of the General Staff of the SPLA (Sudan People's Liberation Army) until May 2017. Although he has been removed from his position, he remains a highly influential figure as he commands control of several militia, has loyalties within the SPLA and has a large patronage network. His influence is also demonstrated by the facts that in October 2017 senior officers (including Lt. Col. Chan Garang) attempted to forcefully free Malong from house arrest; in January 2018, President Kiir accused Malong of mobilising for war. Malong also commanded troops that committed serious violations of human rights, including the targeting and killing of civilians and extensive destruction of villages.	3.2.2018
2.	Michael Makuei Leuth	DoB: 1947. PoB: Bor, South Sudan; Bor, Sudan.	Michael Makuei Leuth has held the position of Minister for Information and Broadcasting since 2013 and has been the public spokesman for the government delegation to the Intergovernmental Authority on Development (IGAD) peace talks. Makuei has obstructed the political process in South Sudan, in particular by obstructing the implementation of the Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (ARCSS) of August 2015 through inflammatory public statements and obstructing the work of the ARCSS Joint Monitoring Evaluation Committee and the establishment of the ARCSS Transitional Justice Institutions. He has also obstructed the operations of the UN's Regional Protection Force (RPF). Makuei is also responsible for serious violations of human rights, including restrictions on freedom of expression.	3.2.2018
3.	Malek Reuben Riak	Position: Lieutenant General. DoB: 1 Jan 1960. PoB: Yei, South Sudan.	Malek Reuben Riak has served as Deputy Chief of Defence Staff and Inspector General of the government's army since May 2017. Prior to that, he served as Deputy Chief of Staff of the SPLA for Training (March 2016 - May 2017), and Deputy Chief of the SPLA (January 2013 - March 2016). As Deputy Chief of Defence Staff, he played a key role in procuring weapons for the army. Malek Reuben Riak was identified by the UN Panel of Experts as a senior official responsible for planning and overseeing the execution of the government offensive in Unity state in April 2015. Serious human rights violations were committed, which included the systematic destruction of villages and infrastructure, the forced displacement of the local population, the indiscriminate killing and torturing of civilians, the widespread use of sexual violence, including against the elderly and children, and the abduction and recruitment of children as soldiers. This offensive, in the context of the ongoing peace talks between the government and the opposition, has obstructed the political process by acts of violence.	3.2.2018*

**VENDIMET****VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2018/1125****i datës 10 Gusht 2018****zbatimi i Vendimit 2015/740/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë, duke pasur parasysh:

Ndërsa:

- (1) Më 7 Maj 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/740 ⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut.
- (2) Më 13 Korrik 2018, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara miratoi Rezolutën 2428 (2018) e cila vendos veçanërisht një embargo armësh dhe shton dy persona në listën e personave dhe subjekteve që i nënshtrohen masave kufizuese.
- (3) Vendimi (CFSP) 2015/740 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2015/740 ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 1, paragrafi 2, zëvendësohet si vijon:

“2. Gjithashtu do të ndalohet:

(a) të sigurojë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi ose shërbime të tjera, duke përfshirë sigurimin e personelit të armatosur mercenar, në lidhje me aktivitetet ushtarake ose në lidhje me artikujt e përmendur në paragrafin 1 ose që lidhen me sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimi i artikujve të tillë, për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në, ose për përdorim në, Sudanin e Jugut;

(b) të sigurojë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, financim ose ndihmë financiare në lidhje me aktivitetet ushtarake ose në lidhje me artikujt e përmendur në paragrafin 1, duke përfshirë veçanërisht grantet, huatë dhe sigurimin e kredisë së eksportit, si dhe sigurimin ose risigurimin për çdo shitje, furnizim, transferimin ose eksportimin e artikujve të tillë, ose për ofrimin e asistencës teknike të lidhur, shërbimeve ndërmjetëse ose shërbime të tjera për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në, ose për përdorim në, Sudanin e Jugut;



(c) marrin pjesë, me vetëdije dhe qëllim, në aktivitete, qëllimi ose efekti i të cilave është të anashkalojë masat e përmendura në pikën (a) ose (b).¹

(2) Neni 2 zëvendësohet si vijon:

Neni 2

Neni 1 nuk zbatohet për shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e:

(a) armët dhe materialet përkatëse, si dhe trajnimi dhe ndihma, të destinuara vetëm për mbështetje ose përdorim nga personeli i OKB-së, duke përfshirë Misionin e Kombeve të Bashkuara në Republikën e Sudanit Jugor (UNMISS) dhe Forcën e Përkohshme të Sigurisë së Kombeve të Bashkuara për Abyei (UNISFA);

(b) pajisje ushtarake jovekëprurëse të destinuara vetëm për përdorim humanitar ose mbrojtës, dhe asistencë teknike ose trajnim përkatës, siç i njoftohet paraprakisht Komitetit të Këshillit të Sigurimit të krijuar në bazë të rezolutës 2206 (2015) ("Komiteti");

(c) veshje mbrojtëse, duke përfshirë xhaketat dhe helmetat ushtarake, të eksportuara përkohësisht në Sudanin e Jugut nga personeli i OKB-së, përfaqësuesit e medias dhe punonjësit humanitar dhe të zhvillimit dhe personeli shoqëruar, vetëm për përdorim personal;

(1) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2015/740 i datës 7 Maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP (OJ L 117, 8.5.2015, f. 52).



L 204/49

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

13.8.2018

(d) armët dhe materialet përkatëse të eksportuara përkohësisht në Sudanin e Jugut nga forcat e një shteti që po ndërmerr veprime, në përputhje me të drejtën ndërkombëtare, vetëm dhe drejtpërdrejt për të lehtësuar mbrojtjen ose evakuimin e shtetasve të tij dhe atyre për të cilët ka përgjegjësi konsullore në Sudanin e Jugut, siç i është njoftuar Komitetit;

(e) armët dhe materialet përkatëse, si dhe trajnimin teknik dhe asistencën, për ose në mbështetje të Task Forcës Rajonale të Bashkimit Afrikan, të destinuara vetëm për operacionet rajonale për t'iu kundërvënë Ushtrisë së Rezistencës së Zotit, siç njoftohet paraprakisht Komitetit;

(f) armët dhe materialet përkatëse, si dhe trajnimi dhe asistenca teknike, vetëm në mbështetje të zbatimit të kushteve të marrëveshjes së paqes, të miratuara paraprakisht nga Komiteti;

(g) shitjet ose furnizimet e tjera të armëve dhe materialeve përkatëse, ose sigurimi i ndihmës ose personelit, siç është miratuar paraprakisht nga Komiteti;';

(3) shtohet Neni i mëposhtëm:

Neni 2a

1. Shtetet Anëtare do të inspektojnë, në përputhje me autoritetet dhe legjislacionin e tyre kombëtar dhe në përputhje me të drejtën ndërkombëtare, të gjitha ngarkesat në Sudanin e Jugut në territorin e tyre, duke përfshirë portet detare dhe aeroportet, nëse kanë informacion që ofron arsye të arsyeshme për të besuar se ngarkesa përmban artikuj furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilave është i ndaluar sipas Nenit 1.

2. Shtetet Anëtare, me zbulimin, do të konfiskojnë dhe asgjësojnë (të tilla si nëpërmjet shkatërrimit, bërjes së pafunksionueshme, magazinimit ose transferimit në një shtet të ndryshëm nga shtetet e origjinës ose të destinacionit për asgjësim) artikujt furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilave është i ndaluar sipas nenit 1;.

(4) në Nenin 3(1), pika (a) zëvendësohet me sa vijon:

(a) i caktuar nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në përputhje me paragrafët 6, 7, 8 dhe 9 të Rezolutës 2206 (2015) dhe me paragrafin 14 të Rezolutës 2428 (2018), siç renditet në Shtojcën I të këtij Vendimi; ';

(5) në Nenin 6(1), pika (a) zëvendësohet me sa vijon:

(a) personat dhe subjektet e përcaktuara nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në përputhje me paragrafët 6, 7, 8 dhe 12 të Rezolutës 2206 (2015) dhe me paragrafin 14 të Rezolutës 2428 (2018), siç renditet në Shtojcën I të këtij Vendimi; ';

Neni 2

Shtojca I e Vendimit (CFSP) 2015/740 ndryshohet siç përcaktohet në Shtojcën I të këtij Vendimi.

Neni 3

Shtojca II e Vendimit (CFSP) 2015/740 ndryshohet siç përcaktohet në Shtojcën II të këtij Vendimi.

Neni 4

Ky vendim hyn në fuqi ditën e publikimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 10 Gusht 2018.

Për Këshillin

President

G. BLÜMEL



L 204/50

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

13.8.2018

SHTOJCA I

Personat e mëposhtëm i shtohen listës së përcaktuar në Shtojcën I të Vendimit (CFSP) 2015/740:

***7. Malek REUBEN RIAK RENGU (i njohur ndryshe si: a) Malek Ruben)**

Titulli: Gjeneral Lejtant

Emërtimi: a) Zëvendës Shefi i Shtabit të Përgjithshëm për Logjistikën; b) Zëvendës Shefi i Shtabit të Mbrojtjes dhe Inspektori i Përgjithshëm i Ushtrisë.

Data e lindjes: 1 Janar 1960

Vendi i lindjes: Yei, Sudani i Jugut

Kombësia: Sudani i Jugut

Data e emërimit në OKB: 13 Korrik 2018

Informacione të tjera: Si Zëvendës Shef i Shtabit të SPLA për Logjistikën, Riak ishte një nga zyrtarët e lartë të Qeverisë së Sudanit Jugor që planifikoi dhe mbikëqyri një ofensivë në shtetin Unity në 2015 që rezultoi në shkatërrim të gjerë dhe zhvendosje të madhe të popullsisë.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Malek Ruben Riak u rendit më 13 Korrik 2018 në përputhje me paragrafët 6, 7 (a) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015), siç u riafirmua në rezolutën 2418 (2018), për "veprime ose politika që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin të Sudanit të Jugut", "Veprimet ose politikat që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut...", dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri sudanez të jugut, opozitë, milici ose grup tjetër, që ka, ose të cilit anëtarët janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7", dhe në përputhje me paragrafin 14 (e) të kësaj rezolute për "planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve që përfshijnë dhunën seksuale dhe me bazë gjinore në Sudanin e Jugut".

Sipas raportit të Panelit të Ekspertëve për Sudanin e Jugut në Janar 2016 (S/2016/70), Riak ishte një nga një grup zyrtarësh të lartë të sigurisë që planifikonin një ofensivë të shtetit të Unitetit kundër SPLM-IO duke filluar në Janar 2015, dhe më pas mbikëqyri ekzekutimin e tij nga fundi i Prillit 2015 e tutje. Qeveria e Sudanit të Jugut filloi të armatoste të rinjtë e Bul Nuer në fillim të vitit 2015 për të lehtësuar pjesëmarrjen e tyre në ofensivë. Shumica e të rinjve të Bul Nuer tashmë kishin akses në pushkët automatike të modelit AK, por municionet ishin kritike për të mbështetur operacionet e tyre. Paneli i Ekspertëve raportoi prova, duke përfshirë dëshmi nga burime ushtarake, se municionet u ishin furnizuar grupeve të të rinjve nga selia e SPLA-së posaçërisht për ofensivën. Riak ishte Zëvendës Shefi i Shtabit të SPLA për Logjistikë në atë kohë. Ofensiva rezultoi në shkatërrimin sistematik të fshatrave dhe infrastrukturës, zhvendosjen e detyruar të popullsisë vendase, vrasjen dhe torturimin pa dallim të civilëve, përdorimin e përhapur të dhunës seksuale, duke përfshirë kundër të moshuarve dhe fëmijëve, rrëmbimin dhe rekrutimin e fëmijëve si ushtarë, dhe zhvendosje të madhe të popullsisë. Pas shkatërrimit të një pjese të madhe të pjesëve jugore dhe qendrore të shtetit, media të shumta dhe organizata humanitare, si dhe Misioni i Kombeve të Bashkuara në Sudanin e Jugut (UNMISS) publikuan raporte për shkallën e abuzimeve që u kryen.

8. Paul MALONG AWAN (i njohur ndryshe si: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)

Titulli: Gjeneral

Emërtimi: a) Ish-Shefi i Shtabit të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA), b) Ish Guvernator i Shtetit të Bahr el-Ghazal Verior

Data e lindjes: a) 1962, b) 4 dhjetor 1960, c) 12 prill 1960

Vendi i lindjes: Malualkon, Sudani i Jugut

Kombësia: a) Sudani i Jugut, b) Uganda

Numri i pasaportës: a) numri i Sudanit të Jugut S00004370, b) numri i Sudanit të Jugut D00001369, c) numri i Sudanit 003606, d) numri i Sudanit 00606, e) numri i Sudanit B002606

Data e emërimit në OKB: 13 Korrik 2018

Informacione të tjera: Si Shef i Shtabit të Përgjithshëm të SPLA, Malong zgjeroi ose zgjeroi konfliktin në Sudanin e Jugut përmes shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërrprerjen e Armiqësive dhe shkeljeve të Marrëveshjes së 2015 për Zgjidhjen e Konfliktit në Sudanin e Jugut (ARCSS). Ai thuhet se drejtoi përpjekjet për të vrarë liderin e opozitës Riek Machar. Ai urdhëroi njësitë e SPLA të parandalonin transportin e furnizimeve humanitare. Nën udhëheqjen e Malong, SPLA sulmoi civilët,



L 204/51

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

13.8.2018

shkollat dhe spitalet; detyruan zhvendosjen e civilëve; ka kryer zhdukje me forcë; civilët e arrestuar në mënyrë arbitrare; dhe kryente akte torture dhe përdhunimi. Ai mobilizoi milicinë fisnore Mathiang Anyoor Dinka, e cila përdor fëmijë ushtarë. Nën udhëheqjen e tij, SPLA kufizoi UNMISS, Komisionin e Përbashkët të Monitorimit dhe Vlerësimit (JMEC) dhe CTSAMM aksesin në faqet për të hetuar dhe dokumentuar abuzimet.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i sanksioneve:

Paul Malong Awan u rendit në 13 Korrik 2018 në përputhje me paragrafët 6, 7 (a), 7 (b), 7 (c), 7 (d), 7 (f) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015), siç u riafirmua në rezolutën 2418 (2018), për “veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimin e bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive”; “veprime ose politika që kërcënojnë marrëveshjet tranzitore ose minojnë procesin politik në Sudanin e Jugut”; “shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkolla, spitale, fetares vende, ose vendndodhje ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar”; “Planifikimi, drejtimi ose kryerja e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, ose akte që përbëjnë shkelje të të drejtave të njeriut, në Sudanin e Jugut”; “Përdorimi ose rekrutimi i fëmijëve nga grupet e armatosura ose forcat e armatosura në kontekstin e konfliktit të armatosur në Sudanin e Jugut”; “Pengimi i aktiviteteve të misioneve paqeruajtëse ndërkombëtare, diplomatike ose humanitare në Sudanin e Jugut, duke përfshirë Mekanizmin e Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD-it, ose të shpërndarjes ose shpërndarjes ose aksesit të ndihmës humanitare”; dhe si udhëheqës “i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7”.

Malong shërbeu si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLA nga 23 Prilli 2014 deri në Maj 2017. Në pozicionin e tij të mëparshëm si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm, ai zgjeroi ose zgjeroi konfliktin në Sudanin e Jugut përmes shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive dhe shkeljeve të Marrëveshjes së vitit 2015 për Zgjidhjen e Konfliktit në Sudanin e Jugut (ARCSS). Që nga fillimi i gushtit 2016, Malong thuhet se drejtoi përpjekjet për të vrarë liderin e opozitës sudaneze të Jugut, Riek Machar. Malong, duke kundërshtuar me vetëdije urdhrat e Presidentit Salva Kiir, urdhëroi më 10 Korrik 2016 tanket, helikopterët dhe sulmet e këmbësorisë në rezidencën e Machar dhe bazën “Jebel” të Lëvizjes Popullore të Çlirimit të Sudanit (SPLM-IO). Malong mbikëqyri personalisht përpjekjet nga selia e SPLA për të përgjuar Machar. Që në fillim të Gushtit 2016, Malong donte që SPLA të sulmonte menjëherë pozicionin e dyshuar të Machar dhe informoi komandantët e SPLA se Machar nuk do të mbahej i gjallë. Për më tepër, në fillim të vitit 2016, informacionet tregojnë se Malong urdhëroi njësitë e SPLA të parandalonin transportin e furnizimeve humanitare përmes lumit Nil, ku dhjetëra mijëra civilë po përballeshin me urinë, duke pretenduar se ndihmat ushqimore do të devijoheshin nga civilët tek grupet e milicisë. Si rezultat i urdhrave të Malong, furnizimet ushqimore u bllokuan nga kalimi i Nilit për të paktën dy javë.

Gjatë gjithë mandatit të tij si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLA, Malong ka qenë përgjegjës për kryerjen e abuzimeve serioze nga SPLA dhe forcat aleate të saj, duke përfshirë sulmet ndaj civilëve, zhvendosjen e detyruar, zhdukjet me forcë, ndalimet arbitrare, torturat dhe përdhunimet. Nën udhëheqjen e Malong, SPLA filloi sulmet e drejtuara kundër popullatës civile dhe vrau qëllimisht civilë të paarmatosur dhe të arratisur. Vetëm në zonën Yei, OKB-ja dokumentoi 114 vrasje të civilëve nga SPLA dhe forcat aleate të saj midis korrikut 2016 dhe Janarit 2017. SPLA sulmoi qëllimisht shkollat dhe spitalet. Në Prill të vitit 2017, Malong dyshohet se urdhëroi SPLA të pastrojë të gjithë njerëzit, përfshirë civilët nga zona përreth Wau. Malong thuhet se nuk dekurajoi vrasjen e civilëve nga trupat e SPLA dhe personat e dyshuar për fshehjen e rebelëve u konsideruan si objektiva legjitime.

Sipas një raporti të Komisionit Hetimor të Bashkimit Afrikan të 15 Tetorit 2014 mbi Sudanin e Jugut, Malong ishte përgjegjës për mobilizimin masiv të milicisë fisnore Mathiang Anyoor Dinka, të cilën Mekanizmi i Monitorimit të Armëpushimit dhe Marrëveshjeve të Sigurisë Tranzicionale (CTSAMM) dokumentoi përdorimin e fëmijëve ushtarë.

Nën udhëheqjen e SPLA-së nga Malong, forcat qeveritare kufizuan rregullisht Misionin e Kombeve të Bashkuara në Sudanin e Jugut (UNMISS), Komisionin e Përbashkët të Monitorimit dhe Vlerësimit (JMEC) dhe aksesin e CTSAMM kur ata u përpoqën të hetonin dhe dokumentonin abuzimet. Për shembull, më 5 Prill 2017, një patrullë e përbashkët e OKB-së dhe CTSAMM u përpoq të hynte në Pajok, por u kthye nga ushtarët e SPLA-së.



L 204/52

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

13.8.2018

Regjistrimet për personat e përmendur më poshtë janë fshirë në Shtojcën II të Vendimit (CFSP) 2015/740: —

1. Paul Malong; -

3. Malek Ruben Riak.



DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2018/1125

of 10 August 2018

amending Decision (CFSP) 2015/740 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 May 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/740 ⁽¹⁾ concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan.
- (2) On 13 July 2018, the United Nations Security Council adopted Resolution 2428 (2018) which notably imposes an arms embargo and adds two persons to the list of persons and entities subject to restrictive measures.
- (3) Decision (CFSP) 2015/740 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2015/740 is amended as follows:

- (1) Article 1, paragraph 2, is replaced by the following:

‘2. It shall also be prohibited to:

- (a) provide, directly or indirectly, technical assistance, brokering services or other services, including the provision of armed mercenary personnel, related to military activities or related to the items referred to in paragraph 1 or related to the provision, manufacture, maintenance and use of such items, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, South Sudan;
- (b) provide, directly or indirectly, financing or financial assistance related to military activities or related to the items referred to in paragraph 1, including in particular grants, loans and export credit insurance, as well as insurance or reinsurance for any sale, supply, transfer or export of such items, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, South Sudan;
- (c) participate, knowingly and intentionally, in activities, the object or effect of which is to circumvent the measures referred to in point (a) or (b).’;

- (2) Article 2 is replaced by the following:

Article 2

Article 1 shall not apply to the sale, supply, transfer or export of:

- (a) arms and related materiel, as well as training and assistance, intended solely for support of or use by UN personnel, including the United Nations Mission in the Republic of South Sudan (UNMISS) and the United Nations Interim Security Force for Abyei (UNISFA);
- (b) non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance or training, as notified in advance to the Security Council Committee established pursuant to resolution 2206 (2015) (“the Committee”);
- (c) protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to South Sudan by UN personnel, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only;

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2015/740 of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP (OJ L 117, 8.5.2015, p. 52).



13.8.2018

EN

Official Journal of the European Union

L 204/49

- (d) arms and related materiel temporarily exported to South Sudan by the forces of a State which is taking action, in accordance with international law, solely and directly to facilitate the protection or evacuation of its nationals and those for whom it has consular responsibility in South Sudan, as notified to the Committee;
 - (e) arms and related materiel, as well as technical training and assistance, to or in support of the African Union Regional Task Force intended solely for regional operations to counter the Lord's Resistance Army, as notified in advance to the Committee;
 - (f) arms and related materiel, as well as technical training and assistance, solely in support of the implementation of the terms of the peace agreement, as approved in advance by the Committee;
 - (g) other sales or supply of arms and related materiel, or provision of assistance or personnel, as approved in advance by the Committee.;
- (3) the following Article is inserted:
- Article 2a*
1. Member States shall inspect, in accordance with their national authorities and legislation and consistent with international law, all cargo to South Sudan in their territory, including seaports and airports, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo contains items whose supply, sale, transfer or export is prohibited under Article 1.
 2. Member States shall, upon discovery, seize and dispose of (such as through destruction, rendering inoperable, storage or transferring to a State other than the originating or destination States for disposal) items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under Article 1.;
- (4) in Article 3(1), point (a) is replaced by the following:
- ‘(a) designated by the Security Council or by the Committee in accordance with paragraphs 6, 7, 8 and 9 of UNSCR 2206 (2015) and with paragraph 14 of UNSCR 2428 (2018), as listed in Annex I to this Decision;’
- (5) in Article 6(1), point (a) is replaced by the following:
- ‘(a) persons and entities designated by the Security Council or by the Committee in accordance with paragraphs 6, 7, 8 and 12 of UNSCR 2206 (2015) and with paragraph 14 of UNSCR 2428 (2018), as listed in Annex I to this Decision;’

Article 2

Annex I to Decision (CFSP) 2015/740 is hereby amended as set out in Annex I to this Decision.

Article 3

Annex II to Decision (CFSP) 2015/740 is hereby amended as set out in Annex II to this Decision.

Article 4

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 10 August 2018.

For the Council
The President
G. BLÜMEL



ANNEX I

The following persons are added to the list set out in Annex I to Decision (CFSP) 2015/740:

‘7. Malek REUBEN RIAK RENGU (alias: a) Malek Ruben)

Title: Lieutenant General

Designation: a) Deputy Chief of General Staff for Logistics; b) Deputy Chief of Defence Staff and Inspector General of the Army

Date of birth: 1 Jan. 1960

Place of birth: Yei, South Sudan

Nationality: South Sudan

Date of UN designation: 13 July 2018

Other information: As SPLA Deputy Chief of Staff for Logistics, Riak was one of the senior officials of the Government of South Sudan who planned and oversaw an offensive in Unity state in 2015 that resulted in widespread destruction and large population displacement.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Malek Ruben Riak was listed on 13 July 2018 pursuant to paragraphs 6, 7 (a), and 8 of resolution 2206 (2015), as reaffirmed in resolution 2418 (2018), for “actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan”; “Actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan ...,” and as a leader “of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7,” and pursuant to paragraph 14 (e) of this resolution for “planning, directing, or committing acts involving sexual and gender-based violence in South Sudan”.

According to the report by the Panel of Experts on South Sudan in January 2016 (S/2016/70), Riak was one of a group of senior security officials who planned a Unity state offensive against the SPLM-IO beginning in January 2015, and subsequently oversaw its execution from late April 2015 onwards. The Government of South Sudan began arming Bul Nuer youth in early 2015 to facilitate their participation in the offensive. Most Bul Nuer youth already had access to AK-pattern automatic rifles, but ammunition was critical to sustaining their operations. The Panel of Experts reported evidence, including testimony from military sources, that ammunition was supplied to youth groups by SPLA headquarters specifically for the offensive. Riak was the SPLA Deputy Chief of Staff for Logistics at the time. The offensive resulted in systematic destruction of villages and infrastructure, the forced displacement of the local population, the indiscriminate killing and torturing of civilians, the widespread use of sexual violence, including against the elderly and children, the abduction and recruitment of children as soldiers, and large population displacement. Following the destruction of much of the southern and central parts of the state, numerous media and humanitarian organisations, as well as the United Nations Mission in South Sudan (UNMISS) published reports about the scale of the abuses that were perpetrated.

8. Paul MALONG AWAN (alias: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)

Title: General

Designation: a) Former Chief of Staff of the Sudan People's Liberation Army (SPLA), b) Former Governor, Northern Bahr el-Ghazal State

Date of birth: a) 1962, b) 4 Dec. 1960, c) 12 Apr. 1960

Place of birth: Malualkon, South Sudan

Nationality: a) South Sudan, b) Uganda

Passport no: a) South Sudan number S00004370, b) South Sudan number D00001369, c) Sudan number 003606, d) Sudan number 00606, e) Sudan number B002606

Date of UN designation: 13 July 2018

Other information: As Chief of General Staff of the SPLA, Malong expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement and breaches of the 2015 Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (ARCSS). He reportedly directed efforts to kill opposition leader Riek Machar. He ordered SPLA units to prevent the transport of humanitarian supplies. Under Malong's leadership, the SPLA attacked civilians,



schools and hospitals; forced the displacement of civilians; carried out enforced disappearances; arbitrarily detained civilians; and conducted acts of torture, and rape. He mobilised the Mathiang Anyoor Dinka tribal militia, which uses child soldiers. Under his leadership, the SPLA restricted UNMISS, the Joint Monitoring and Evaluation Commission (JMEC), and CTSAMM access to sites to investigate and document abuses.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Paul Malong Awan was listed on 13 July 2018 pursuant to paragraphs 6, 7 (a), 7 (b), 7 (c), 7 (d), 7 (f), and 8 of resolution 2206 (2015), as reaffirmed in resolution 2418 (2018), for “actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement”; “actions or policies that threaten transitional agreements or undermine the political process in South Sudan”; “the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law”; “planning, directing, or committing acts that violate applicable international human rights law or international humanitarian law, or acts that constitute human rights abuses, in South Sudan”; “The use or recruitment of children by armed groups or armed forces in the context of the armed conflict in South Sudan”; “the obstruction of the activities of international peacekeeping, diplomatic, or humanitarian missions in South Sudan, including IGAD’s Monitoring and Verification Mechanism or of the delivery or distribution of, or access to, humanitarian assistance”; and as a leader “of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7”.

Malong served as Chief of General Staff of the SPLA from April 23, 2014, to May 2017. In his former position as the Chief of General Staff, he expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement and breaches of the 2015 Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (ARCSS). As of early August 2016, Malong reportedly directed efforts to kill South Sudanese opposition leader Riek Machar. Malong, knowingly countermanding President Salva Kiir’s orders, ordered the 10 July 2016 tank, helicopter gunship, and infantry assaults on Machar’s residence and the Sudan Peoples’ Liberation Movement in Opposition (SPLM-IO)’s “Jebel” base. Malong personally oversaw efforts from SPLA headquarters to intercept Machar. As of early August 2016, Malong wanted the SPLA to attack Machar’s suspected position immediately and informed SPLA commanders that Machar was not to be taken alive. In addition, in early 2016 information indicates that Malong ordered SPLA units to prevent the transport of humanitarian supplies across the Nile River, where tens of thousands of civilians were facing hunger, claiming that food aid would be diverted from civilians to militia groups. As a result of Malong’s orders, food supplies were blocked from crossing the Nile for at least two weeks.

Throughout his tenure as Chief of General Staff of the SPLA, Malong has been responsible for the SPLA and its allied forces’ perpetration of serious abuses including attacks on civilians, forced displacement, enforced disappearances, arbitrary detentions, torture, and rape. Under Malong’s leadership, the SPLA launched attacks directed against the civilian population and intentionally killed unarmed and fleeing civilians. In the Yei area alone, the UN documented 114 killings of civilians by the SPLA and its allied forces between July 2016 and January 2017. The SPLA intentionally attacked schools and hospitals. In April 2017, Malong allegedly ordered the SPLA to clear all people, including civilians from the area around Wau. Malong reportedly did not discourage the killing of civilians by the SPLA troops, and persons suspected of hiding rebels were considered legitimate targets.

According to a 15 October 2014 African Union Commission of Inquiry on South Sudan report, Malong was responsible for the mass mobilisation of Mathiang Anyoor Dinka tribal militia, which Ceasefire and Transitional Security Arrangements Monitoring Mechanism (CTSAMM) documented use child soldiers.

Under Malong’s leadership of the SPLA, the government forces regularly restricted United Nations Mission in South Sudan (UNMISS), Joint Monitoring and Evaluation Commission (JMEC), and CTSAMM’s access when they tried to investigate and document abuses. For example, on April 5, 2017, a joint UN and CTSAMM patrol tried to access Pajok but was turned back by SPLA soldiers.’



ANNEX II

The entries for the persons mentioned below are deleted in Annex II to Decision (CFSP) 2015/740:

- 1. Paul Malong;
- 3. Malek Reuben Riak.



L 314/62

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

11.12.2018

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2018/1946

i datës 10 Dhjetor 2018

Vendimi zbatues (CFSP) 2015/740 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/740 të datës 7 Maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP (1), dhe në veçanti Nenin 9 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

(1) Me 7 Maj 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/740.

(2) Me 21 Nëntor 2018, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara i krijuar në bazë të Rezolutës 2206 (2015) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.

(3) Shtojca I e Vendimit (CFSP) 2015/740 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca I e Vendimit (CFSP) 2015/740 ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 10 Dhjetor 2018.

Për Këshillin

President

F. MOGHERINI



L 314/63

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

11.12.2018

SHTOJCA

Hyrja në lidhje me personin e listuar më poshtë zëvendësohet me hyrjen e mëposhtme:

1. Gabriel Jock RIAK MAKOL (i njohur ndryshe si: a) Gabriel Jok b) Ripple Seat c) Ripple Jock)

Titulli: Gjeneral Lejtnant

Emërtimi: a) Komandant i Sektorit Një i ish Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA); b) Shefi i Forcave të Mbrojtjes

Data e lindjes: 1 Janar 1966

Vendi i lindjes: Bor, Sudan/Sudani i Jugut

Kombësia: Sudani i Jugut

Numri i pasaportës: Numri i Sudanit të Jugut D00008623

Nr. identifikimi kombëtar: M6600000258472

Adresa: a) Shteti i Unitetit, Sudani i Jugut b) Wau, Bahr El Ghazal perëndimor, Sudani i Jugut

Data e emërimit në OKB: 1 Korrik 2015

Informacione të tjera: I emëruar si Shef i Forcave të Mbrojtjes më 2 maj 2018. Komandonte SPLA Sector One, i cili operon kryesisht brenda Unity State, që nga janari 2013. Në pozicionin e tij si komandant i SPLA Sector One, ai ka zgjeruar ose zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut përmes shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive. SPLA është një ent ushtarak i Sudanit të Jugut që është angazhuar në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes së Janarit 2014 për Ndërprerjen e Armiqësive dhe Marrëveshjes së 9 majit 2014 për Zgjidhjen e Krizës në Sudanin e Jugut, e cila ishte një ri-angazhohet në CoHA dhe ka penguar aktivitetet e Mekanizmit të Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD. Lidhja në internet e INTERPOL-Këshilli i Sigurimit i Njoftimit Special: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879060>

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Gabriel Jok Riak u rendit në 1 Korrik 2015 në përputhje me paragrafët 7(a), 7(f) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015) për, "veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimi i bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive"; "Pengimi i aktiviteteve të misionave paqeruajtëse ndërkombëtare, diplomatike ose humanitare në Sudanin e Jugut, duke përfshirë Mekanizmin e Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD-it, ose të shpërndarjes ose shpërndarjes ose aksesit të ndihmës humanitare"; dhe si udhëheqës "i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici ose grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7".

Gabriel Jok Riak është komandanti i Sektorit Një të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA), një ent ushtarak sudanez jugor që është përfshirë në veprime që kanë zgjeruar konfliktin në Sudanin e Jugut, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive (CoHA) të Janarit 2014 dhe Marrëveshja e 9 Majit 2014 për zgjidhjen e krizës në Sudanin e Jugut (Marrëveshja e Majit), e cila ishte një ri-angazhim ndaj CoHA.

Jok Riak ka komanduar SPLA Sektor Një, i cili operon kryesisht brenda Shtetit të Unitetit, që nga Janari 2013. Divizionet SPLA Tre, Katër dhe Pesë janë në varësi të Sektorit Një dhe komandantit të tij, Jok Riak.

Jok Riak dhe forcat e Sektorit Një dhe Tre të SPLA nën komandën e tij të përgjithshme u angazhuan në disa aksione, siç përshkruhet më poshtë, që shkelën angazhimet e CoHA të Janarit 2014 për të ndërprerë të gjitha veprimet ushtarake që synonin forcat kundërshtarë, si dhe veprime të tjera provokuese, ngrinin forcat në vendndodhjet aktuale dhe të përmbahen nga aktivitetet të tilla si lëvizja e forcave ose furnizimi me municione që mund të çojnë në konfrontim ushtarak.

Forcat e SPLA nën komandën e përgjithshme të Jok Riak shkelën marrëveshjen e CoHA disa herë përmes armiqësive të drejtëpërdrejta.

Më 10 Janar 2014, një forcë e SPLA nën komandën e përgjithshme të komandantit të Sektorit Një Jok Riak kapi Bention, i cili më parë kishte qenë nën kontrollin e Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit në Opozitë (SPLM-IO) që nga 20 Dhjetori 2013. Divizioni i SPLA tre i zu pritë dhe granatoi luftëtarët SPLM-IO pranë Leer menjëherë pas nënshkrimit të CoHA të Janarit 2014 dhe në mesin e Prillit 2014 pushtoi Mayom dhe vrau më shumë se 300 trupa SPLM-IO.



L 314/64

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

11.12.2018

Më 4 Maj 2014, një forcë e SPLA-së e udhëhequr nga Jok Riak rimarrë sërish Bentiu. Në televizionin shtetëror në Juba, një zëdhënës i SPLA tha se ushtria qeveritare e komanduar nga Jok Riak kishte kapur Bentiu në orën katër pasdite, duke shtuar se Divizioni Tre dhe një grup special i SPLA ishin të përfshirë. Disa orë pasi u shpall Marrëveshja e majit, forcat e Divizionit të Tretë dhe të Katërt të SPLA u angazhuan dhe zmbrapsën luftëtarët e opozitës që kishin sulmuar më parë pozicionet e SPLA pranë Bentiu dhe në rajonet veriore të naftës të Sudanit Jugor.

Gjithashtu pas nënshkrimit të Marrëveshjes së Majit, trupat e Divizionit Tre të SPLA rimorën Wang Kai dhe komandanti i divizionit, Santino Deng Wol, autorizoi forcat e tij të vrisnin këdo që mbante armë ose fshihej në shtëpi dhe i urdhëroi ata të digjin çdo shtëpi që përmban forca opozitare.

Në fund të Prillit dhe Majit 2015, forcat SPLA Sector One të udhëhequra nga Jok Riak kryen një ofensivë ushtarake në shkallë të plotë kundër forcave të opozitës në Shtetin e Unitetit nga Shteti i Liqeneve.

Në shkëlqje të kushteve të CoHA siç u detajua më lart, Jok Riak thuhet se kërkoi të riparonte dhe modifikonte tanket për t'u përdorur kundër forcave opozitare në fillim të shtatorit 2014. Në fund të Tetorit 2014, të paktën 7 000 trupa të SPLA dhe armë të rënda nga Forcat e Treta dhe Divizionet e Pestë u ridisponuan për të përforcuar trupat e Divizionit të Katërt që mbanin barrën e një sulmi të opozitës pranë Bentiu. Në Nëntor 2014, SPLA solli pajisje dhe armatime të reja ushtarake, duke përfshirë transportues të blinduar të personelit, helikopterë, armë artilerie dhe municione në zonën e përgjegjësisë së Sektorit Një, me gjasë në përgatitje për luftimin kundër opozitës. Në fillim të Shkurtit 2015, Jok Riak thuhet se urdhëroi që transportuesit e blinduar të personelit të dërgoheshin në Bentiu, ndoshta për t'iu përgjigjur pritave të fundit nga opozita.

Pas ofensivës së Prillit dhe Majit 2015 në Shtetin e Unitetit, SPLA Sektor Një refuzoi kërkesat e Autoritetit Ndërqeveritar për Ekipin e Monitorimit dhe Verifikimit të Zhvillimit (IGAD-MVM) në Bentiu për të hetuar këtë shkëlqje të CoHA; duke i mohuar kështu lirinë e lëvizjes IGAD-MVM për të kryer mandatin e saj.

Për më tepër, në Prill 2014, Jok Riak zgjeroi konfliktin në Sudanin e Jugut duke ndihmuar në armatosjen dhe mobilizimin e deri në 1 000 të rinjve Dinka për të plotësuar forcat tradicionale të SPLA.



COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2018/1946

of 10 December 2018

implementing Decision (CFSP) 2015/740 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2015/740 of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP ⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 May 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/740.
- (2) On 21 November 2018, the United Nations Security Council Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2206 (2015) updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) Annex I to Decision (CFSP) 2015/740 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision (CFSP) 2015/740 is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 10 December 2018.

For the Council
The President
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OJ L 117, 8.5.2015, p. 52.



ANNEX

The entry concerning the person listed below is replaced by the following entry:

1. Gabriel JOK RIAK MAKOL (alias: a) Gabriel Jok b) Jok Riak c) Jock Riak)

Title: Lieutenant General

Designation: a) Former Sudan People's Liberation Army's (SPLA) Sector One Commander; b) Chief of Defence Forces

Date of Birth: 1 Jan. 1966

Place of Birth: Bor, Sudan/South Sudan

Nationality: South Sudan

Passport no: South Sudan number D00008623

National identification no: M6600000258472

Address: a) Unity State, South Sudan b) Wau, Western Bahr El Ghazal, South Sudan

Date of UN designation: 1 Jul. 2015

Other information: Appointed as Chief of Defence Forces on 2 May 2018. Commanded SPLA Sector One, which operates primarily within Unity State, since January 2013. In his position as the SPLA Sector One commander, he has expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement. The SPLA is a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan, which was a re-commitment to the CoHA and has obstructed the activities of IGAD's Monitoring and Verification Mechanism. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879060>

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Gabriel Jok Riak was listed on 1 July 2015 pursuant to paragraphs 7(a), 7(f) and 8 of resolution 2206 (2015) for, "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "the obstruction of the activities of international peacekeeping, diplomatic, or humanitarian missions in South Sudan, including IGAD's Monitoring and Verification Mechanism or of the delivery or distribution of, or access to, humanitarian assistance"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

Gabriel Jok Riak is the commander of the Sudan People's Liberation Army's (SPLA) Sector One, a South Sudanese military entity that has engaged in actions that have extended the conflict in South Sudan, including breaches of the January 2014 Cessation of Hostilities Agreement (CoHA) and the May 9, 2014 Agreement to Resolve the Crisis in South Sudan (May Agreement), which was a re-commitment to the CoHA.

Jok Riak has commanded SPLA Sector One, which operates primarily within Unity State, since January 2013. SPLA Divisions Three, Four, and Five are subordinate to Sector One and its commander, Jok Riak.

Jok Riak and SPLA Sector One and Three forces under his overall command engaged in several actions, as detailed below, that violated the January 2014 CoHA's commitments to cease all military actions aimed at opposing forces, as well as other provocative actions, freeze forces in their current locations, and refrain from activities such as movement of forces or ammunition resupply that could lead to military confrontation.

SPLA forces under Jok Riak's overall command breached the CoHA agreement several times through outright hostilities.

On January 10, 2014, an SPLA force under the overall command of Sector One commander Jok Riak captured Bentiu, which had previously been under Sudan People's Liberation Army in Opposition (SPLM-IO) control since December 20, 2013. SPLA Division Three ambushed and shelled SPLM-IO fighters near Leer soon after the signing of the January 2014 CoHA and in mid-April 2014 captured Mayom and killed more than 300 SPLM-IO troops.



On May 4, 2014, an SPLA force led by Jok Riak again recaptured Bentiu. On state television in Juba, an SPLA spokesman said that the government army commanded by Jok Riak had captured Bentiu at four in the afternoon, adding that Division Three and a special SPLA taskforce were involved. Hours after the May Agreement was announced, SPLA Third and Fourth Division forces engaged and repelled opposition fighters who had earlier attacked SPLA positions near Bentiu and in the northern oil regions of South Sudan.

Also after the signing of the May Agreement, SPLA Division Three troops recaptured Wang Kai, and the division commander, Santino Deng Wol, authorized his forces to kill anyone carrying weapons or hiding in homes, and ordered them to burn any homes containing opposition forces.

In late April and May 2015, SPLA Sector One forces led by Jok Riak conducted a full-scale military offensive against opposition forces in Unity State from Lakes State.

In violation of the terms of the CoHA as detailed above, Jok Riak reportedly sought to have tanks repaired and modified for use against opposition forces in early September 2014. In late October 2014, at least 7 000 SPLA troops and heavy weapons from the Third and Fifth Divisions were redeployed to reinforce Fourth Division troops bearing the brunt of an opposition attack near Bentiu. In November 2014, the SPLA brought new military equipment and weaponry, including armored personnel carriers, helicopters, artillery guns, and ammunition into Sector One's area of responsibility, likely in preparation for fighting against the opposition. In early February 2015, Jok Riak reportedly ordered armored personnel carriers to be sent to Bentiu, possibly to respond to recent ambushes by the opposition.

Subsequent to the April and May 2015 offensive in Unity State, SPLA Sector One denied requests by the Inter-governmental Authority on Development Monitoring and Verification Team (IGAD-MVM) in Bentiu to investigate this violation of the CoHA; thereby denying the IGAD-MVM freedom of movement to carry out its mandate.

Additionally, in April 2014, Jok Riak expanded the conflict in South Sudan by reportedly assisting in arming and mobilizing as many as 1 000 Dinka youths to supplement traditional SPLA forces.'



L 191/11

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

17.7.2019

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2019/1211**i datës 15 Korrik 2019**

Vendimi zbatues (CFSP) 2015/740 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/740 të datës 7 Maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP (1), dhe në veçanti Nenin 9 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 7 Maj 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/740.
- (2) Më 25 Qershor 2019, Komiteti i Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara i krijuar në bazë të Rezolutës 2206 (2015) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara përditësoi informacionin në lidhje me një person që i nënshtrohet masave kufizuese.
- (3) Shtojca I e Vendimit (CFSP) 2015/740 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca I e Vendimit (CFSP) 2015/740 ndryshohet siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 15 Korrik 2019.

Për Këshillin

President

F. MOGHERINI

(1) OJ L 117, 8.5.2015, f. 52.



SHTOJCA

Hyrja në lidhje me personin e listuar më poshtë zëvendësohet me hyrjen e mëposhtme:

***8. Paul MALONG AWAN ANEI (pseudonimi: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)**

Titulli: Gjeneral

Emërtimi: a) Ish-Shefi i Shtabit të Ushtrisë Çlirimtare Popullore të Sudanit (SPLA), b) Ish Guvernator i Shtetit të Bahr el-Ghazal Verior

Data e lindjes: a) 1962, b) 4 Dhjetor 1960, c) 12 Prill 1960, d) 1 Janar 1962

Vendi i lindjes: a) Maluakon, Sudani i Jugut, b) Kotido, Uganda

Kombësia: a) Sudani i Jugut, b) Uganda

Numri i pasaportës: a) numri i Sudanit të Jugut S00004370, b) numri i Sudanit të Jugut D00001369, c) numri i Sudanit 003606, d) numri i Sudanit 00606, e) numri i Sudanit B002606, f) numri i Ugandës DA025963

Data e emërimit në OKB: 13 Korrik 2018

Informacione të tjera: Si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLA, Malong zgjeroi ose shtrihui konfliktin në Sudanin e Jugut përmes shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive dhe shkeljeve të Marrëveshjes së 2015 për Zgjidhjen e Konfliktit në Sudanin e Jugut (ARCSS). Ai thuhet se drejtoi përpjekjet për të vrarë liderin e opozitës Riek Machar. Ai urdhëroi njësitë e SPLA të parandalonin transportin e furnizimeve humanitare. Nën udhëheqjen e Malong, SPLA sulmoi civilët, shkollat dhe spitalet; detyruan zhvendosjen e civilëve; ka kryer zhdukje me forcë; civilët e arrestuar në mënyrë arbitrare; dhe kryente akte torture dhe përdhunimi. Ai mobilizoi milicinë fisnore Mathiang Anyoor Dinka, e cila përdor fëmijë ushtarë. Nën udhëheqjen e tij, SPLA kufizoi UNMISS, Komisionin e Përbashkët të Monitorimit dhe Vlerësimit (JMEC) dhe CTSAMM aksesin në faqet për të hetuar dhe dokumentuar abuzimet.

Informacion nga përmbledhja narrative e arsyeve për listim të ofruar nga Komiteti i Sanksioneve:

Paul Malong Awan u rendit në 13 Korrik 2018 në përputhje me paragrafët 6, 7 (a), 7 (b), 7 (c), 7 (d), 7 (f) dhe 8 të rezolutës 2206 (2015), siç u riafirmua në rezolutën 2418 (2018), për “veprime ose politika që kanë qëllimin ose efektin e zgjerimit ose shtrirjes së konfliktit në Sudanin e Jugut ose pengimin e bisedimeve ose proceseve të pajtimit ose paqes, duke përfshirë shkeljet e Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive”; “veprime ose politika që kërcënojnë marrëveshjet tranzitore ose minojnë procesin politik në Sudanin e Jugut”; “shënjestrimi i civilëve, duke përfshirë gratë dhe fëmijët, nëpërmjet kryerjes së akteve të dhunës (përfshirë vrasjen, gjymtimin, torturën, ose përdhunimin ose dhunën tjetër seksuale), rrëmbimin, zhdukjen me forcë, zhvendosjen e detyruar ose sulmet në shkollat, spitale, feta vendë, ose vendndodhje ku civilët kërkojnë strehim, ose nëpërmjet sjelljeve që do të përbënin një abuzim serioz ose shkelje të të drejtave të njeriut ose shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar”; “Planifikimi, drejtimi ose kryerja e akteve që shkelin ligjin ndërkombëtar të të drejtave të njeriut ose ligjin ndërkombëtar humanitar, ose akte që përbëjnë shkelje të të drejtave të njeriut, në Sudanin e Jugut”; “Përdorimi ose rekrutimi i fëmijëve nga grupet e armatosura ose forcat e armatosura në kontekstin e konfliktit të armatosur në Sudanin e Jugut”; “Pengimi i aktiviteteve të misioneve paqeruajtëse ndërkombëtare, diplomatike ose humanitare në Sudanin e Jugut, duke përfshirë Mekanizmin e Monitorimit dhe Verifikimit të IGAD-it, ose të shpërndarjes ose shpërndarjes ose aksesit të ndihmës humanitare”; dhe si udhëheqës “i çdo entiteti, duke përfshirë çdo qeveri, opozitë, milici apo grup tjetër sudanez të jugut, që ka, ose anëtarët e të cilit janë përfshirë në ndonjë nga aktivitetet e përshkruara në paragrafët 6 dhe 7”.

Malong shërbeu si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLA nga 23 Prilli 2014 deri në Maj 2017. Në pozicionin e tij të mëparshëm si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm, ai zgjeroi ose zgjeroi konfliktin në Sudanin e Jugut përmes

shkeljeve të Marrëveshjes për Ndërprerjen e Armiqësive dhe shkeljeve të Marrëveshjes së vitit 2015 për Zgjidhjen e Konfliktit në Sudanin e Jugut (ARCSS). Që nga fillimi i Gushtit 2016, Malong thuhet se drejtoi përpjekjet për të vrarë liderin e opozitës sudaneze të Jugut, Riek Machar. Malong, duke kundërshtuar me vetëdije urdhrat e Presidentit Salva Kiir, urdhëroi më 10 Korrik 2016 tanket, helikopterët dhe sulmet e këmbësorisë në rezidencën e Machar dhe bazën “Jebel” të Lëvizjes Popullore të Çlirimit të Sudanit (SPLM-IO). Malong mbikëqyri personalisht përpjekjet nga selia e SPLA për të përgjuar Machar. Që në fillim të Gushtit 2016, Malong donte që SPLA të sulmonte menjëherë pozicionin e dyshuar të Machar dhe informoi komandantët e SPLA se Machar nuk do të mbahej i gjallë. Përveç kësaj, në fillim të vitit 2016 informacionet tregojnë se Malong urdhëroi njësitë e SPLA-së të parandalonin transportin e furnizimeve humanitare përmes lumit Nil, ku dhjetëra mijëra civilë po përballeshin me urinë, duke pretenduar se ndihmat ushqimore do të devijoheshin nga civilët tek grupet e milicisë. Si rezultat i urdhrave të Malong, furnizimet ushqimore u bllokuan nga kalimi i Nilit për të paktën dy javë.



Gjatë gjithë mandatit të tij si Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të SPLA, Malong ka qenë përgjegjës për kryerjen e abuzimeve serioze nga SPLA dhe forcat aleate të saj, duke përfshirë sulmet ndaj civilëve, zhvendosjen e detyruar, zhdukjet me forcë, ndalimet arbitrare, torturat dhe përdhunimet. Nën udhëheqjen e Malong, SPLA filloi sulmet e drejtuara kundër popullatës civile dhe vrau qëllimisht civilë të paarmatosur dhe të arratisur. Vetëm në zonën Yei, OKB-ja dokumentoi 114 vrasje të civilëve nga SPLA dhe forcat aleate të saj midis Korrikut 2016 dhe Janarit 2017. SPLA sulmoi qëllimisht shkollat dhe spitalet. Në prill të vitit 2017, Malong dyshohet se urdhëroi SPLA të pastrojë të gjithë njerëzit, përfshirë civilët nga zona përreth Wau. Malong thuhet se nuk dekurajoi vrasjen e civilëve nga trupat e SPLA dhe personat e dyshuar për fshehjen e rebelëve u konsideruan si objektiva legjitime.

Sipas një raporti të Komisionit Hetimor të Bashkimit Afrikan të 15 Tetorit 2014 mbi Sudanin e Jugut, Malong ishte përgjegjës për mobilizimin masiv të milicisë fisnore Mathiang Anyoor Dinka, të cilën Mekanizmi i Monitorimit të Armëpushimit dhe Marrëveshjeve të Sigurisë Tranzicionale (CTSAMM) dokumentoi përdorimin e fëmijëve ushtarë.

Nën udhëheqjen e SPLA-së nga Malong, forcat qeveritare kufizuan rregullisht Misionin e Kombeve të Bashkuara në Sudanin e Jugut (UNMISS), Komisionin e Përbashkët të Monitorimit dhe Vlerësimit (JMEC) dhe aksesin e CTSAMM kur ata u përpoqën të hetonin dhe dokumentonin abuzimet. Për shembull, më 5 Prill 2017, një patrullë e përbashkët e OKB-së dhe CTSAMM u përpoq të hynte në Pajok, por u kthye nga ushtarët e SPLA-së.'



17.7.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 191/11

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2019/1211

of 15 July 2019

implementing Decision (CFSP) 2015/740 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2015/740 of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP ⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 May 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/740.
- (2) On 25 June 2019, the United Nations Security Council Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution 2206 (2015) updated the information relating to one person subject to restrictive measures.
- (3) Annex I to Decision (CFSP) 2015/740 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision (CFSP) 2015/740 is hereby amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 15 July 2019.

For the Council
The President
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OJ L 117, 8.5.2015, p. 52.



ANNEX

The entry concerning the person listed below is replaced by the following entry:

8. Paul MALONG AWAN ANEI (alias: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)

Title: General

Designation: a) Former Chief of Staff of the Sudan People's Liberation Army (SPLA), b) Former Governor, Northern Bahr el-Ghazal State

Date of birth: a) 1962, b) 4 Dec. 1960, c) 12 Apr. 1960, d) 1 January 1962

Place of birth: a) Malualkon, South Sudan, b) Kotido, Uganda

Nationality: a) South Sudan, b) Uganda

Passport no: a) South Sudan number S00004370, b) South Sudan number D00001369, c) Sudan number 003606, d) Sudan number 00606, e) Sudan number B002606, f) Uganda number DA025963

Date of UN designation: 13 July 2018

Other information: As Chief of General Staff of the SPLA, Malong expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement and breaches of the 2015 Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (ARCSS). He reportedly directed efforts to kill opposition leader Riek Machar. He ordered SPLA units to prevent the transport of humanitarian supplies. Under Malong's leadership, the SPLA attacked civilians, schools and hospitals; forced the displacement of civilians; carried out enforced disappearances; arbitrarily detained civilians; and conducted acts of torture, and rape. He mobilised the Mathiang Anyoor Dinka tribal militia, which uses child soldiers. Under his leadership, the SPLA restricted UNMISS, the Joint Monitoring and Evaluation Commission (JMEC), and CTSAMM access to sites to investigate and document abuses.

Information from the narrative summary of reasons for listing provided by the Sanctions Committee:

Paul Malong Awan was listed on 13 July 2018 pursuant to paragraphs 6, 7 (a), 7 (b), 7 (c), 7 (d), 7 (f), and 8 of resolution 2206 (2015), as reaffirmed in resolution 2418 (2018), for "actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan or obstructing reconciliation or peace talks or processes, including breaches of the Cessation of Hostilities Agreement"; "actions or policies that threaten transitional agreements or undermine the political process in South Sudan"; "the targeting of civilians, including women and children, through the commission of acts of violence (including killing, maiming, torture, or rape or other sexual violence), abduction, enforced disappearance, forced displacement, or attacks on schools, hospitals, religious sites, or locations where civilians are seeking refuge, or through conduct that would constitute a serious abuse or violation of human rights or a violation of international humanitarian law"; "planning, directing, or committing acts that violate applicable international human rights law or international humanitarian law, or acts that constitute human rights abuses, in South Sudan"; "The use or recruitment of children by armed groups or armed forces in the context of the armed conflict in South Sudan"; "the obstruction of the activities of international peacekeeping, diplomatic, or humanitarian missions in South Sudan, including IGAD's Monitoring and Verification Mechanism or of the delivery or distribution of, or access to, humanitarian assistance"; and as a leader "of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in paragraphs 6 and 7".

Malong served as Chief of General Staff of the SPLA from April 23, 2014, to May 2017. In his former position as the Chief of General Staff, he expanded or extended the conflict in South Sudan through breaches of the Cessation of Hostilities Agreement and breaches of the 2015 Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (ARCSS). As of early August 2016, Malong reportedly directed efforts to kill South Sudanese opposition leader Riek Machar. Malong, knowingly countermanding President Salva Kiir's orders, ordered the 10 July 2016 tank, helicopter gunship, and infantry assaults on Machar's residence and the Sudan Peoples' Liberation Movement in Opposition (SPLM-IO)'s "Jebel" base. Malong personally oversaw efforts from SPLA headquarters to intercept Machar. As of early August 2016, Malong wanted the SPLA to attack Machar's suspected position immediately and informed SPLA commanders that Machar was not to be taken alive. In addition, in early 2016 information indicates that Malong ordered SPLA units to prevent the transport of humanitarian supplies across the Nile River, where tens of thousands of civilians were facing hunger, claiming that food aid would be diverted from civilians to militia groups. As a result of Malong's orders, food supplies were blocked from crossing the Nile for at least two weeks.



Throughout his tenure as Chief of General Staff of the SPLA, Malong has been responsible for the SPLA and its allied forces' perpetration of serious abuses including attacks on civilians, forced displacement, enforced disappearances, arbitrary detentions, torture, and rape. Under Malong's leadership, the SPLA launched attacks directed against the civilian population and intentionally killed unarmed and fleeing civilians. In the Yei area alone, the UN documented 114 killings of civilians by the SPLA and its allied forces between July 2016 and January 2017. The SPLA intentionally attacked schools and hospitals. In April 2017, Malong allegedly ordered the SPLA to clear all people, including civilians from the area around Wau. Malong reportedly did not discourage the killing of civilians by the SPLA troops, and persons suspected of hiding rebels were considered legitimate targets.

According to a 15 October 2014 African Union Commission of Inquiry on South Sudan report, Malong was responsible for the mass mobilisation of Mathiang Anyoor Dinka tribal militia, which Ceasefire and Transitional Security Arrangements Monitoring Mechanism (CTSAMM) documented use child soldiers.

Under Malong's leadership of the SPLA, the government forces regularly restricted United Nations Mission in South Sudan (UNMISS), Joint Monitoring and Evaluation Commission (JMEC), and CTSAMM's access when they tried to investigate and document abuses. For example, on April 5, 2017, a joint UN and CTSAMM patrol tried to access Pajok but was turned back by SPLA soldiers.'



L 138/17

Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian

17.5.2022

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/755

i datës 16 Maj 2022

Vendimi zbatues (CFSP) 2015/740 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/740 të datës 7 Maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP(1), dhe në veçanti Nenin 9(2) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 7 Maj 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/740.
- (2) Në përputhje me Nenin 12(2) të Vendimit (CFSP) 2015/740, Këshilli ka rishikuar listën e personave që u nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Shtojcën II të atij Vendimi.
- (3) Këshilli ka arritur në përfundimin se masat kufizuese ndaj një personi të listuar në Shtojcën II të Vendimit (CFSP) 2015/740 duhet të mbahen dhe se shënimi për atë person duhet të përditësohet dhe rinumërohet.
- (4) Vendimi (CFSP) 2015/740 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca II e Vendimit (CFSP) 2015/740 është ndryshuar siç përcaktohet në Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 16 Maj 2022.

Për Këshillin

President

J. BORRELL FONTELLES

(1) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2015/740 i datës 7 Maj 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Sudanin e Jugut dhe shfuqizimin e Vendimit 2014/449/CFSP (OJ L 117, 8.5.2015, f. 52).



L138/18 Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian 17.5.2022

SHITOJCA

Në Shtojcën II të Vendimit (CFSP) 2015/740, tabela është zëvendësuar me sa vijon:

Emri	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
1. Michael MAKUETI LUEITH	Data e lindjes: 1947 Vendi i lindjes: Bor, Sudan (tani Sudani i Jugut) Gjinia: Mashkull	Michael Makuei Lueth ka mbajtur postin e ministrit për Informim dhe Transmetim që nga viti 2013 dhe vazhdon ta mbajë atë post në Qeverinë Kalimtare të Unitetit Kombëtar. Ai ishte gjithashtu zëdhënës publik i delegacionit qeveritar në Autoritetin Ndërqeveritar për Zhvillimin e bisedimeve të paqes nga viti 2014 në 2015 dhe nga 2016 në 2018. Makuei ka përgatitur procesin politik në Sudanin e Jugut, në veçanti duke përgatitur përmes deklaratave publike një zbatim të Marrëveshjes për zgjidhjen e Konfliktit në Sudanin e Jugut (ARCSS) të Gushtit 2015 (zëvendësuar në Shtator 2018 nga "ARCSS e rivitalizuar" (R-ARCSS)), duke përgatitur punën e Komisionit të Përbashkët të Monitorimit dhe Verësimit të ARCSS (KPMK, i riemëruar "KPMK i rikostituar" nën R-ARCSS) dhe duke përgatitur krijimin e Institucioneve të Drejtësisë Transicionale të ARCSS, i cili parashikohet edhe në R.-ARCSS. Ai gjithashtu ka përgatitur operacionet e Forcave të Mbrojtjes Rajonale të Kombeve të Bashkuara. Makuei është gjithashtu përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë kufizimet e lirisë së shprehjes.	3.2.2018'



17.5.2022

EN

Official Journal of the European Union

L 138/17

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2022/755

of 16 May 2022

implementing Decision (CFSP) 2015/740 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2015/740 of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP ⁽¹⁾, and in particular Article 9(2) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 May 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/740.
- (2) In accordance with Article 12(2) of Decision (CFSP) 2015/740, the Council has reviewed the list of persons subject to restrictive measures set out in Annex II to that Decision.
- (3) The Council has concluded that restrictive measures against one person listed in Annex II to Decision (CFSP) 2015/740 should be maintained and that the entry for that person should be updated and renumbered.
- (4) Decision (CFSP) 2015/740 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision (CFSP) 2015/740 is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 May 2022.

For the Council
The President
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2015/740 of 7 May 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in South Sudan and repealing Decision 2014/449/CFSP (OJ L 117, 8.5.2015, p. 52).



ANNEX

In Annex II to Decision (CFSP) 2015/740, the table is replaced by the following:

1.	Name	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
	Michael MAKUEI LUEITH	DoB: 1947 PoB: Ror, Sudan (now South Sudan) Gender: male	Michael Makuei Lueith has held the position of Minister for Information and Broadcasting since 2013 and continues to hold that position in the Transitional Government of National Unity. He was also the public spokesman for the government delegation to the Intergovernmental Authority on Development peace talks from 2014 to 2015 and from 2016 to 2018. Makuei has obstructed the political process in South Sudan, in particular by obstructing through inflammatory public statements the implementation of the Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (ARCSS) of August 2015 (replaced in September 2018 by the "Revitalised ARCSS" (R-ARCSS)), by obstructing the work of the ARCSS Joint Monitoring and Evaluation Commission (JMEC), renamed "Reconstituted JMEC", under R-ARCSS and by obstructing the establishment of the ARCSS Transitional Justice Institutions, which is also provided for in R-ARCSS. He has also obstructed the operations of the United Nations' Regional Protection Force. Makuei is also responsible for serious violations of human rights, including restrictions on freedom of expression.	3.2.2018



VENDIM

Nr. 414, datë 15.6.2022

**PËR TRANSFERIMIN NË PRONËSI
NGA MINISTRIA E MBROJTJES TEK
BASHKIA LIBRAZH, TË PRONËS NR.
755, ME EMËRTIM “ISH-GRUP DEPO”,
ME VENDNDODHJE NË MURRASH,
LIBRAZH, ZONA KADASTRALE 2696,
PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN
NR. 515, DATË 18.7.2003, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE, “PËR MIRATIMIN E
LISTËS SË INVENTARIT TË PRONAVE
TË PALUAJTSHME SHETËTËRORE, TË
CILAT I KALOJNË NË PËRGJEGJËSI
ADMINISTRIMI MINISTRISË SË
MBROJTJES”, TË NDRYSHUAR, DHE
NË VENDIMIN NR. 1086, DATË
28.10.2009, TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE, “PËR MIRATIMIN E
LISTËS PËRFUNDIMTARE TË
PRONAVE TË PALUAJTSHME
PUBLIKE, SHETËTËRORE QË
TRANSFEROHEN NË PRONËSI OSE
NË PËRDORIM TË BASHKISË
LIBRAZH, TË QARKUT TË
ELBASANIT”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të neneve 13 e 15, të ligjit nr. 8743, datë 22.2.2001, “Për pronat e paluajtshme të shtetit”, të ndryshuar, e të neneve 3, 5, 7 dhe 8, të ligjit nr. 8744, datë 22.2.2001, “Për transferimin e pronave të paluajtshme të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Transferimin në pronësi nga Ministria e Mbrojtjes tek Bashkia Librazhd, të pronës nr. 755, me emërtim “Ish-grup depo”, me vendndodhje në Murrash, Librazhd, zona kadastrale 2696, sipas planrilevimit që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij, për ta përdorur për ndërtimin e një pike grumbullimi të produkteve bujqësore për fermerët e kësaj zone.

2. Në listën e inventarit të pronave të paluajtshme shetëtorë, që i bashkëlidhet vendimit nr. 515, datë 18.7.2003, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shetëtorë, të cilat i kalojnë në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Mbrojtjes”, të ndryshuar, të hiqet prona nr. 755, me emërtim “Ish-grup depo”, me vendndodhje në Murrash, Librazhd, zona kadastrale 2696, sipas planrilevimit, dhe të shtohet në listën e inventarit të pronave të paluajtshme shetëtorë, që i bashkëlidhet vendimit nr. 1086, datë 28.10.2009, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e listës përfundimtare të pronave të paluajtshme publike, shetëtorë, që transferohen në pronësi ose në përdorim të Bashkisë Librazhd, të qarkut të Elbasanit”, të ndryshuar.

3. Bashkisë Librazhd i ndalohet të ndryshojë destinacionin e përdorimit të pronës, të përcaktuar në pikën 1, të këtij vendimi, ta tjetërsojë ose t’ua japë atë në përdorim të tretëve.

4. Ngarkohen Ministria e Mbrojtjes, Bashkia Librazhd dhe Agjencia Shetëtorë e Kadastrës për ndjekjen dhe zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj



PLAN RILEVIMI PER PUNIME KADASTRALE																																	
Prona nr.755 (Pasuria 2355), "Ish Grup Depo" Murrash, Librazhd																																	
PRONAR SHTET MM (Komanda Mbështetëse) DATË 13/04/2021 QËLLIMI Transferim nga MM tek Bashkia Librazhd																																	
VENDNDODHJA		DVASHK/ZVASHK Librazhd Nr.Pasurisë 2355 ZK 2696 Indeksi i Hartës K-34-101-121-B																															
Bashkia Librazhd																																	
TE DHËNAT E PASURISË																																	
Lloji i pasurisë Truall	Sip e pasurisë 35379 m ²	Sip e gjurmës së ndërtimit 1523 m ²	Nr. kateve 1 Nr. pemeve																														
Nord = 4560911.470 East = 523017.391	KORNIZA REFERUESE GJEODEZIKE SHQIPTARE (KRGJSH)		Nord = 4560911.470 East = 523457.301																														
Sip. e tunelit nr.1 = 34.5m ² Sip. e tunelit nr.2 = 156.2m ² Sip. e tunelit nr.6 = 42.3m ² Sip. e tunelit nr.7 = 7.3m ² Tuneslet nr.3,4,5 janë të bllokuara		SHPËRfaqe: Sipërfaqja e përgjithshme truall = 35379 m ² Sipërfaqja e përgjithshme ndërtim = 1523 m ² Objektet sipas HFR Objektet sipas gjendjes faktike Kufiri sipas gjendjes faktike																															
Nord = 4560560.400 East = 523017.391		SH 1: 2500 																															
Nord = 4560560.400 East = 523457.301																																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>NR</th> <th>ORIENTIMI</th> <th>PERDORIMI</th> <th>TIPI I KUFIRIT</th> <th>KUFITARI</th> <th>ID/NIPT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Veri</td> <td></td> <td></td> <td>9</td> <td>K51726024H</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Lindje</td> <td></td> <td></td> <td>18, 23</td> <td>K51726024H</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Jug</td> <td></td> <td></td> <td>23</td> <td>K51726024H</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Perendim</td> <td></td> <td></td> <td>23</td> <td>K51726024H</td> </tr> </tbody> </table>				NR	ORIENTIMI	PERDORIMI	TIPI I KUFIRIT	KUFITARI	ID/NIPT	1	Veri			9	K51726024H	2	Lindje			18, 23	K51726024H	3	Jug			23	K51726024H	4	Perendim			23	K51726024H
NR	ORIENTIMI	PERDORIMI	TIPI I KUFIRIT	KUFITARI	ID/NIPT																												
1	Veri			9	K51726024H																												
2	Lindje			18, 23	K51726024H																												
3	Jug			23	K51726024H																												
4	Perendim			23	K51726024H																												
RIPUNOI PËR IGJIU Specialist Edison MEMELLI KONFIRMOI PËR IGJIU DREJTORI Ing. Edmond MORINA		TEKNOLOGJIA E MATJEVE T, Z, O PËRCAKTIMI I KUFIRIT P, HK SHËNIME TË VEÇANTA: Ky plan rilevimi u rihartua në zbatim të shkresës së KM nr.1870/1, datë 01.04.2021 dhe bazuar në dokumentacionin hartografik marrë në arkivin e IGJIU dhe dokumentacionit të marrë nga AKSH, Librazhd. Azhornimi në terren i pronës u krye në prani të përfaqësuesit të KM. PRONARI SHTET, MM (Komanda Mbështetëse) MIRATOHET KOMANDANTI I KOMANDËS MBËSHTETËSE Gjeneral Brigade Ilir XHEBEXHIA																															
REALIZOI PËR ASHK Specialisti DVASHK Nënshkrimi KONFIRMOI Përgjegjësi/Drejtori Nënshkrimi/ Vula																																	



PLAN RILEVIMI PËR PUNIME KADASTRALE																												
Prona nr.755 (Pasuria nr.2354), "Ish Grup Depo" Murrash, Librazhd																												
PRONAR SHTET MM (Komanda Mbështetëse) DATË 13/04/2022 QËLLIMI: Transferim nga MM tek Bashkia Librazhd																												
VENDNDODHJA Bashkia Librazhd DVASHK/ZVASHK Librazhd Nr.Pasurisë 2354 ZK 2696 Indeksi i Hartës K-34-101-121-B																												
TE DHËNAT E PASURISË Lloji i pasurisë Truall Sip e pasurisë 2220 m ² Sip e gjurmës së ndërtimit 145 m ² Nr. kateve 1 Nr. pemeve																												
Nord = 4560911.470 East = 523017.391		KORNIZA REFERUESE GJEODEZIKE SHQIPTARE (KRGJSH) Nord = 4560911.470 East = 523457.301																										
Sip. e tunelit nr.8 = 23.04m² Nord = 4560560.400 East = 523017.391		SHPIEGUESË: Sipërfaqja e përgjithshme truall = 2220 m² Sipërfaqja e përgjithshme ndërtesë = 145 m² Objektet sipas HTR Objektet sipas gjendjes faktike Kufiri sipas gjendjes faktike Nord = 4560560.400 East = 523457.301																										
SH 1: 2500																												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>NR. ORIENTIMI</th> <th>PERDORIMI</th> <th>TUPI I KUFIRIT</th> <th>KUFTARI</th> <th>ID/NIPT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Veri</td> <td></td> <td>33</td> <td>K51726024H</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Lindje</td> <td></td> <td>23</td> <td>K51726024H</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Jug</td> <td></td> <td>23</td> <td>K51726024H</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Perendim</td> <td></td> <td></td> <td>K51726024H</td> </tr> </tbody> </table>				NR. ORIENTIMI	PERDORIMI	TUPI I KUFIRIT	KUFTARI	ID/NIPT	1	Veri		33	K51726024H	2	Lindje		23	K51726024H	3	Jug		23	K51726024H	4	Perendim			K51726024H
NR. ORIENTIMI	PERDORIMI	TUPI I KUFIRIT	KUFTARI	ID/NIPT																								
1	Veri		33	K51726024H																								
2	Lindje		23	K51726024H																								
3	Jug		23	K51726024H																								
4	Perendim			K51726024H																								
RIPUNOI PËR IGJIU Specialist Edison MEMELLI KONFIRMOI PËR IGJIU DREJTORI Ing. Edmond MORINA REALIZOI PËR ASHK Specialisti DVASHK Nënshkrimi KONFIRMOI Përgjegjësi/Drejtori Nënshkrimi/ Vula		TEKNOLOGJIA E MATJEVE T, Z, O PËRCAKTIMI I KUFIRIT P, HK SHËNIME TË VEÇANTA: Ky plan rilevimi u rihartua në zbatim të shkresës së KM nr.1870/1, datë 01.04.2021 dhe bazuar në dokumentacionin hartografik marrë në arkivin e IGJIU dhe dokumentacionit të marrë nga AKSH, Librazhd. Azhurnimi në terren i pronës u krye në prani të përfaqësuesit të KM. PRONARI SHTET, MM (Komanda Mbështetëse) MIRATOHET KOMANDANTI I KOMANDES MBËSHTETËSE Gjeneral Brigade Ili XHEBEXHIA																										



VENDIM
Nr. 415, datë 15.6.2022

PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË VENDIMIN NR. 793, DATË 24.9.2010, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN E LIGJIT NR. 10142, DATË 15.5.2009, ‘PËR SIGURIMIN SHOQËROR SUPLEMENTAR TË USHTARAKËVE TË FORCAVE TË ARMATOSURA, TË PUNONJËSVE TË POLICISË SË SHTETIT, TË GARDËS SË REPUBLIKËS, TË SHËRBIMIT INFORMATIV TË SHTETIT, TË POLICISË SË BURGJEVE, TË POLICISË SË MBROJTJES NGA ZJARRI DHE TË SHPËTIMIT E TË PUNONJËSVE TË SHËRBIMIT TË KONTROLLIT TË BRENDSHËM NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË’, TË NDRYSHUAR”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, 4, 5, pika 1, 11, 22, 23, pika 1, 26 e 29, të ligjit nr. 10142, datë 15.5.2009, “Për sigurimin shoqëror suplementar të ushtarakëve të Forcave të Armatosura, të punonjësve të Policisë së Shtetit, të Gardës së Republikës, të Shërbimit Informativ të Shtetit, të Policisë së Burgjeve, të Policisë së Mbrojtjes nga Zjarri dhe të Shpëtimit e të punonjësve të Shërbimit të Kontrollit të Brendshëm në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 793, datë 24.9.2010, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Kudo në vendim, emërtimi “Shërbimi i Kontrollit të Brendshëm” zëvendësohet me “Agjencia e Mbikëqyrjes Policore” dhe akronimi “SHKB” zëvendësohet me “AMP”.

2. Në kreun I, “Vjetërsia në shërbim”, bëhen ndryshimet e mëposhtme:

a) Në paragrafin e parë, fjalët “... nr. 10002, datë 6.10.2008, “Për Shërbimin e Kontrollit të Brendshëm në Ministrinë e Brendshme ...” zëvendësohen me “... nr. 128/2021, “Për Agjencinë e Mbikëqyrjes Policore ...”.

b) Pika 12 e shkronjës “A” ndryshohet, si më poshtë vijon:

“12. Periudha e shërbimit si punonjës i Agjencisë së Mbikëqyrjes Policore nga data e pranimit në Agjenci deri në datën e ndërprerjes së marrëdhënies së punës me Agjencinë.”.

3. Në shkronjën “D”, të kreut II, pas fjalëve “... të drejtorit të Përgjithshëm të Policisë së Shtetit ...” shtohen fjalët “... të drejtorit të Përgjithshëm të Agjencisë së Mbikëqyrjes Policore ...”.

II. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Instituti i Sigurimeve Shoqërore dhe ministritë e institucionet përgjegjëse për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM
Nr. 417, datë 15.6.2022

PËR MIRATIMIN E NDËRTIMIT TË CENTRALIT GJENERUES TË ENERGJISË ELEKTRIKE FOTOVOLTAIKE DHE VEPRAVE NDIHMËSE, I CILI NUK ËSHTË OBJEKT KONCESIONI, NË ZONËN KADASTRALE NR. 3038, FSHATI POVELÇË, NJËSIA ADMINISTRATIVE DËRMENAS, BASHKIA FIER, QARKU I FIERIT, NGA SHOQËRIA “EZ-5 ENERGY” SHPK

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 49, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e ndërtimit të centralit gjenerues të energjisë elektrike fotovoltaike dhe veprave ndihmëse, i cili nuk është objekt koncesioni dhe nuk përfiton nga masat mbështetëse, në zonën kadastrale nr. 3038, fshati Povelçë, Njësia Administrative Dërmenas, Bashkia Fier, qarku i Fierit, nga shoqëria “EZ-5 ENERGY” sh.p.k., me elementet e mëposhtme:



a) emrin e aplikuesit: shoqëria “EZ-5 ENERGY” sh.p.k.;

b) numrin e identifikimit personal të zyrës së taksave NIPT/NUIS: L91325503D;

c) tipin e centralit: fotovoltaiik;

ç) kapacitetin e instaluar: 10 mw;

d) afatin e pritshëm të vënies në punë: koha për ndërtimin dhe vënien në operim të parkut fotovoltaiik do të jetë brenda 24 (njëzet e katër) muajve nga marrja e lejes së ndërtimit;

dh) vendndodhjen e burimit gjenerues të energjisë: në zonën kadastrale nr. 3038, fshati Povelçë, Njësia Administrative Dërmenas, Bashkia Fier, qarku i Fierit;

e) afatin e operimit: 49 (dyzet e nëntë) vite nga hyrja në fuqi e këtij vendimi;

ë) koordinatat e tokës sipas aneksit 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi;

f) Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore ose institucione të tjera të autorizuar kanë të drejtë të ushtrojnë mbikëqyrje të përgjithshme me afate 3-mujore gjatë realizimit, vënies në punë dhe operimit, me synim që të verifikojnë se ecuria e punimeve, cilësia, konformiteti dhe operimi janë në përputhje me programin e përgjithshëm të realizimit dhe dokumentacionin e projektit;

g) e drejta për ndërtimin e burimit gjenerues të energjisë elektrike fotovoltaike dhe veprave ndihmëse, i cili nuk është objekt koncesioni dhe nuk përfiton nga masat mbështetëse, në zonën kadastrale nr. 3038, fshati Povelçë, Njësia Administrative Dërmenas, Bashkia Fier, qarku i Fierit, e dhënë sipas këtyre rregullave, mund të transferohet te një subjekt i tretë, tërësisht ose pjesërisht, vetëm me miratimin e Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë;

gj) shoqëria “EZ-5 ENERGY” sh.p.k. ka detyrimin që:

i. të paraqesë periodikisht (çdo tre muaj) pranë Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë, Agjencisë Kombëtare të Burimeve Natyrore ose

institucioneve të tjera të autorizuar informacion për ecurinë e ndërtimit të centralit fotovoltaiik;

ii. të respektojë kushtet e përmendura në lejet, licencat dhe autorizimet paraprake mjedisore, lëshuar nga institucionet përgjegjëse kombëtare;

iii. të dorëzojë sigurimin e kontratës, në masën jo më pak se 5% të vlerës së investimit, përpara nënshkrimit të kontratës ndërmjet shoqërisë “EZ-5 ENERGY” sh.p.k. dhe ministrisë. Në këtë kontratë përcaktohen të drejtat dhe detyrimet e palëve për realizimin e këtij projekti, penalitetet, në rast mosrealizimi, si dhe çështje të tjera, që lidhen me zbatimin e saj. Shoqërisë “EZ-5 ENERGY” sh.p.k. i lind e drejta të krijojë pranë Qendrës Kombëtare të Biznesit një shoqëri për qëllime të veçanta, për ndërtimin, shfrytëzimin dhe administrimin e centralit fotovoltaiik. Shoqëria “EZ-5 ENERGY” sh.p.k. dhe shoqëria për qëllime të veçanta do të jenë bashkërisht përgjegjëse për detyrimet sipas këtij miratimi dhe kontratës së nënshkruar me Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë;

iv. t’i japë falas, në formë *royalty*, ministrisë përgjegjëse për energjinë sasinë e energjisë elektrike, në masën 2 (dy) % të sasisë vjetore të prodhimit të energjisë elektrike ose konvertimin e saj në vlerë monetare. Në rast konvertimi në vlerë monetare, shoqëria “EZ-5 ENERGY” sh.p.k. duhet t’i derdhë tërësisht në buxhetin e shtetit;

v. të përmbushë kërkesën, sipas rastit, që një pjesë e prodhimit të burimit gjenerues të energjisë t’i shitet furnizuesit publik, sipas legjislacionit në fuqi.

2. Ngarkohen Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë dhe shoqëria “EZ-5 ENERGY” sh.p.k. për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDESKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj



ANEKSI 1

Sistemikoordinativ ALBANIA 1987- GK, ZONA 4			Sistemikoordinativ KRRGJSH		
Siperfaqja 1 Gaus-Kruger			Siperfaqja 1 KRRGJSH		
Nr	Veri x	Lindje y	Nr	Veri	Lindje
1	4509908.940	4366463.590	1	4508738.33	450836.08
2	4509807.438	4366353.281	2	4508636.13	450727.58
3	4509944.573	4366229.380	3	4508770.53	450600.18
4	4509952.871	4366216.432	4	4508778.23	450587.58
5	4509818.572	4366069.625	5	4508643.83	450443.38
6	4509957.540	4365945.602	6	4508780.33	450316.68
7	4510193.310	4366203.893	7	4509019.73	450574.28
Sip 1 = 95,665m ²					
Siperfaqja 2 Gaus-Kruger			Siperfaqja 2 KRRGJSH		
Nr	Veri	Lindje	Nr	Veri	Lindje
1	4509634.395	4366460.405	1	4508462.95	450837.07
2	4509483.192	4366291.864	2	4508312.45	450669.07
3	4509615.423	4366159.783	3	4508440.55	450536.07
4	4509773.853	4366334.204	4	4508601.55	450707.57
Sip 2 = 40,000m ²					
Sip Totale = 13.56 Ha					

VENDIM

Nr. 418, datë 15.6.2022

**PËR MIRATIMIN E NDRYSHIMIT TË
STATUSIT NGA KATEGORIA E
RESURISIT “TOKË BUJQËSORE” NË
“TOKË URBANE”, TRUALL, PËR
SIPËRFAQEN 70.5 m², PJESË E PASURISË
ME NUMËR 371/17, ZONA KADASTRALE
2259, BASHKIA MEMALIAJ**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 5/2, të nenit 11/1, të ligjit nr. 8752, datë 26.3.2001, “Për krijimin dhe funksionimin e strukturave për administrimin dhe mbrojtjen e tokës”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e ndryshimit të statusit nga kategoria e resursit “tokë bujqësore” në “tokë urbane”, truall, për sipërfaqen 70.5 (shtatëdhjetë pikë pesë) m², pjesë e pasurisë me numër 371/17, zona kadastrale 2259, Bashkia Memaliaj, për ndërtimin e strukturës “Magazinë për grumbullimin

e produkteve bujqësore”, sipas certifikatës së pasurisë, hartës treguese dhe lidhjes nr. 1, që i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse të tij.

2. Drejtoria e Administrimit dhe e Mbrojtjes së Tokës, qarku i Gjirokastrës, të pasqyrojë në dokumentacionin kadastral (LN) ndryshimin e resursit nga “tokë bujqësore” në “tokë urbane”, për sipërfaqen ndërtimore, sipas lidhjes nr. 1, të pasurisë me numër 371/17, zona kadastrale 2259, Bashkia Memaliaj. Drejtoria Vendore e Agjencisë Shtetërore të Kadastrës Tepelenë të bëjë ndryshimin e llojit të pasurisë në certifikatën dhe kartelën e pasurisë, sipas të dhënave të pasurisë.

3. Ngarkohen Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Drejtoria e Administrimit dhe Mbrojtjes së Tokës në Këshillin e Qarkut të Gjirokastrës, si dhe Drejtoria Vendore e Agjencisë Shtetërore të Kadastrës Tepelenë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj**



LIDHJA NR. 1

Nr. rendor	Qarku	Bashkia	Zona kadastrale	Adresa e pasurisë	Numri i pasurisë	Sipërfaqja m ²	Sipërfaqja ndërtimore m ²	Emërtimi i strukturës
1	Gjirokastrë	Memaliaj	2259	Krahës i Poshtëm	371/17	5700	70.5	“Magazinë për grumbullimin e produkteve bujqësore”.

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
ZYRA E REGJISTRIMIT TE PASURISË SË PALUAJTSHME

ÇERTIFIKATË
PËR VËRTETIM PRONËSIE

Zyra e Regjistrimit TEPELENE Zona Kadastrale Nr. 2259
 Numri i Pasurisë 371/17 Volumi 5 Faqe 136
 Adresa e Pasurisë KRAHËS I POSHTËM - TEPELENE
 Lloji i Pasurisë ADË
 Sipërfaqja Totale 5700m² (PEJEMITE E HATATËQIM)
 Nga kjo : Sa Truall ☒ Nga kjo : Sa Ndërtesa ☒
 Nqs pallat : Kuota e pjesëmarrjes ☒ %

KJO ÇERTIFIKATË LËSHOHET PËR TË VËRTETUAR QË

Zoti (Zotërinjtë)

Emri	Atësia	Mbiemri	Pjesa	Adresa
<u>MUHAREM AHMET DORO</u>			<u>F</u>	<u>KRAHËS I POSHTËM</u> <u>TEPELENE</u>

- është pronar i ☒
 - janë bashkëpronarë sipas pjeseve më lart ☒
 - është përfaqësues i familjes e cila ka në pronësi QARURINE NR. 371/17
 - kufizimet e pasurisë janë : V 368 , L 371/3 , J 371/9 , P 371/18
 Kjo çertifikatë plotësohet në përputhje me Ligjin e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme.
 Data e lëshimit të çertifikatës 30/04/2022
 Lëshuesi i çertifikatës REGJISTRUESI AVNI ABEDINI
 Kjo çertifikatë lëshohet sipas kërkesës së paraqitur nga i (të) interesuari (t) më datë 04.04.2022 Nr. 172



HARTA TREGUESH E REGJISTRIMIT
(Fragment)

**ZYRA E REGJISTRIMIT
E PASURIVE TE PALUAJTSHME
TE PELLENE**

A. IDENTIFIKIMI I PASURISE
ZONA KADASTRALE 2249 NR. I PASURISE 371/17 VOL. 5 FQ. 136
INDEKSI I HARTES E-36-124/18-137 SHIKALLA 112900
ADRESA E PASURISE : Rrethi REPELECE Q. REPECE P. REPECE
Rr/L _____ P/G _____ Sh _____ K _____

B. KUFIZIMET
V. 368
L. 371/3
J. 371/9
P. 371/13
D. Data: 20/4/2009

C. PRONARI
NUHARET JAKO
(17)

Vula _____ Ora: _____



VENDIM
Nr. 420, datë 15.6.2022

**PËR MARRJEN E MASAVE PËR
RUAJTJEN E TRASHËGIMISË
KULTURORE NË RASTET E
FATKEQËSIVE NATYRORE DHE
KONFLIKTEVE TË ARMATOSURA**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 3, të nenit 11, të ligjit nr. 27/2018, “Për trashëgiminë kulturore dhe muzetë”, me propozimin e ministrit të Kulturës dhe të ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Qëllimi i këtij vendimi është përcaktimi i masave për ruajtjen e trashëgimisë kulturore në rastet e:

- a) fatkeqësive natyrore; dhe
- b) konflikteve të armatosura.

2. Autoritetet shtetërore qendrore dhe vendore, njësitë e vetëqeverisjes vendore, si dhe pronarët ose poseduesit e pasurive kulturore, përfshirë bashkësitë fetare të njohura zyrtarisht, kanë detyrimin, nëpërmjet bashkëpunimit dhe koordinimit, për marrjen e masave për ruajtjen e trashëgimisë kulturore gjatë fatkeqësive natyrore dhe konflikteve të armatosura.

**II. STRUKTURAT PËRGJEGJËSE PËR
RUAJTJEN E TRASHËGIMISË KULTURORE
DHE BASHKËPUNIMIN NDËRINSTITU-
CIONAL NË RASTET E FATKEQËSIVE
NATYRORE**

1. Ministria përgjegjëse për trashëgiminë kulturore dhe ministria përgjegjëse për mbrojtjen e mbrojtjen civile janë përgjegjëse për marrjen e masave për zvogëlimin e riskut, si dhe organizimin e angazhimit për përballimin e emergjencave civile në rastet e fatkeqësive natyrore dhe konflikteve të armatosura.

2. Strukturat përgjegjëse për mbrojtjen e trashëgimisë kulturore janë:

- a) Instituti Kombëtar i Trashëgimisë Kulturore;
- b) Instituti Kombëtar i Regjistrimit të Trashëgimisë Kulturore;
- c) Drejtoria Rajonale e Trashëgimisë Kulturore Tiranë;

ç) Drejtoria Rajonale e Trashëgimisë Kulturore Gjirokastrë;

d) Drejtoria Rajonale e Trashëgimisë Kulturore Berat;

dh) Drejtoria Rajonale e Trashëgimisë Kulturore Korçë;

e) Drejtoria Rajonale e Trashëgimisë Kulturore Vlorë;

ë) Drejtoria Rajonale e Trashëgimisë Kulturore Shkodër;

f) njësitë e administrimit dhe koordinimit të parqeve arkeologjike;

g) muzetë, sipas parashikimeve të nenit 193, të ligjit nr. 27/2018, “Për trashëgiminë kulturore dhe muzetë”;

gj) institucionet e Rrjetit Arkivor Kombëtar;

h) Biblioteka Kombëtare e Shqipërisë;

i) Instituti i Arkeologjisë, në varësi të Akademisë së Studimeve Albanologjike;

j) Instituti i Antropologjisë dhe Studimit të Artit, në varësi të ASA-s;

k) njësitë e vetëqeverisjes vendore, që administrojnë muze vendor dhe fondet e pasurive kulturore në administrim të institucioneve kulturore;

l) institucionet publike qendrore, që administrojnë pasuri kulturore;

ll) struktura përgjegjëse për inspektimin në fushën e trashëgimisë kulturore.

3. Njësia përgjegjëse për çështjet e mbrojtjes civile në ministrinë përgjegjëse për trashëgiminë kulturore bashkërendon punën me Agjencinë Kombëtare të Mbrojtjes Civile (AKMC) dhe institucionet e specializuara në fushën e trashëgimisë kulturore, të përcaktuara në pikën 2, të këtij kreu, për:

a) parandalimin, zvogëlimin dhe menaxhimin e riskut të fatkeqësive natyrore në pasuritë kulturore;

b) marrjen e masave përgatitore për mbrojtjen e pasurive kulturore;

c) menaxhimin e riskut të fatkeqësive natyrore në pasuritë kulturore;

ç) rikonstruksionin dhe kthimin e pasurive kulturore në gjendjen e tyre fillestare.

4. Bashkëpunimi ndërinstitucional, në rastet e fatkeqësive natyrore, realizohet nëpërmjet komunikimit zyrtar ndërmjet institucioneve përgjegjëse për ruajtjen e trashëgimisë kulturore dhe mbrojtjen civile. Në rastet e komunikimit



verbal, këto institucione ruajnë përmbajtjen e këtyre komunikimeve nëpërmjet përdorimit të mjeteve të teknologjisë.

III. MASAT PËR RUAJTJEN E PASURIVE TË TRASHËGIMISË KULTURORE NË RAST TË FATKEQËSIVE NATYRORE

1. Masat paraprake për ruajtjen e pasurive kulturore, në rastin e fatkeqësive natyrore, janë:

- a) masat paraprake;
- b) masat për përballimin dhe rehabilitimin.

2. Masa paraprake për ruajtjen e pasurive të trashëgimisë kulturore, në rastin e fatkeqësive natyrore, janë:

a) hartimi dhe përditësimi i planit të emergjencave civile për mbrojtjen e trashëgimisë kulturore, në nivel qendror, nga ministria përgjegjëse për trashëgiminë kulturore;

b) hartimi, miratimi dhe përditësimi i planit të emergjencave civile për mbrojtjen e trashëgimisë kulturore, në nivel qarku dhe në nivel vendor, në përputhje me parashikimet në legjislacionin në fuqi për emergjencat civile;

c) inspektimi dhe monitorimi periodik i gjendjes së pasurive kulturore nga institucionet e specializuara për trashëgiminë kulturore, në kuadër të rreziqeve nga fatkeqësitë natyrore sipas zonave të administrimit;

ç) hartimi i një *database*-i të integruar të riskut, sipas një formati të unifikuar nga Instituti Kombëtar i Trashëgimisë Kulturore, drejtoritë rajonale të trashëgimisë kulturore, njësitë e administrimit dhe koordinimit të parqeve arkeologjike, muzeve, ku përcaktohet/n:

i. lista e riskut, ku identifikohen pasuritë kulturore të dëmtuara paraprakisht, ato të rrezikuara apo me potencial rreziku në të ardhmen në bazë të tipologjisë së riskut nga fatkeqësitë natyrore, të ndara sipas karakteristikave të pasurisë kulturore apo sipas zonave;

ii. rreziqet që kërcënojnë trashëgiminë kulturore të ndara sipas karakteristikave të pasurive kulturore apo sipas zonave;

iii. kontaktet e poseduesve të pasurive kulturore;

d) rishikim i *database*-it në mënyrë periodike, çdo 2 (dy) vjet, me përjashtim të rasteve të veçanta kur miratohet nga Këshilli Kombëtar i Trashëgimisë Kulturore Materiale (KKTKM), që i komunikohet dhe Agjencisë Kombëtare të Mbrojtjes Civile;

dh) kryerja e vlerësimit të riskut nga fatkeqësitë të pasurive kulturore, në nivel qendror, në nivel

qarku dhe në nivel vendor, nga institucionet përgjegjëse përkatëse;

e) organizimi i sistemit të paralajmërimit të hershëm, njoftimit dhe sistemit të alarmit, në rast fatkeqësive natyrore, nga institucionet e specializuara për trashëgiminë kulturore;

ë) vendosja e sinjalistikës në pasuritë kulturore dhe në institucionet e trashëgimisë kulturore të aksesueshme për publikun;

f) regjistrimi dhe inventarizimi pranë Institutit Kombëtar të Regjistrimit të Trashëgimisë Kulturore (IKRTK) dhe digjitalizimi i pasurive kulturore dhe materialeve arkeologjike, të cilat qëndrojnë *in situ*, të ekspozuara në zona arkeologjike/parqe arkeologjike nga autoritetet që i kanë në administrim/posedim ato;

g) hartimi i planeve të menaxhimit të riskut dhe sigurimit të masave të shpëtimit në rastet e fatkeqësive natyrore dhe fatkeqësive të tjera, të cilat mund të jenë pjesë përbërëse të planeve të menaxhimit të integruar të pasurive kulturore, në zbatim të ligjit nr. 27/2018, “Për trashëgiminë kulturore dhe muzetë”. Në rastin e pasurive kulturore me rëndësi të veçantë apo në rastet kur risku është më i lartë, plani i riskut është dokument më vete;

gj) hartimi i planeve të veprimit sipas llojit të fatkeqësisë natyrore;

h) hartimi i planeve të emergjencës për zhvendosjen dhe grumbullimin e pasurive kulturore të luajtshme. Lista e pasurive miratohet nga KKTKM-ja, sipas propozimit të argumentuar të institucioneve që kanë në administrim këto pasuri. Zhvendosja bëhet sipas parashikimeve të ligjit nr. 27/2018, “Për trashëgiminë kulturore dhe muzetë”;

i) trajnimi i strukturave përgjegjëse, me qëllim mbrojtjen e trashëgimisë kulturore;

j) sensibilizimi dhe ndërgjegjësimi i opinionit publik, pronarëve dhe/ose administratorëve të pasurive kulturore për parandalimin e risqeve të fatkeqësive natyrore e ruajtjen e pasurive kulturore;

k) nxitja e pronarëve dhe/ose e administratorëve të pasurive kulturore për kompletimin, me pajisje paralajmëruese, me masa parandaluese dhe mjete portative automatike për mbrojtjen nga zjarri të objektit.

3. Masat për përballimin dhe rehabilitimin e pasurive të trashëgimisë kulturore si pasojë e fatkeqësive natyrore janë, si më poshtë vijon:



a) Angazhimi i strukturave përkatëse në ministrinë përgjegjëse për trashëgiminë kulturore dhe i institucioneve të varësisë, për realizimin e planeve apo rregulloreve përkatëse, me qëllim mbrojtjen e trashëgimisë kulturore, mjedisit dhe të qenies njerëzore;

b) Nxitja e bashkëpunimit ndërinstitucional për angazhimin e Forcave të Armatosura, Policisë së Shtetit dhe strukturave të tjera operationale të sistemit të mbrojtjes civile, në varësi të llojit të fatkeqësive natyrore;

c) Vlerësimi i menjëhershëm i dëmit për të përcaktuar humbjet, shkallën e dëmtimit të pasurive kulturore, sipas formularëve të vlerësimit për pasuritë kulturore të paluajtshme dhe të luajtshme, pjesë përbërëse të procedurave të emergjencës civile;

ç) Planifikimi i masave dhe hartimi i ndërhyrjeve emergjente në pasuritë kulturore brenda zonave të riskut nga Instituti Kombëtar i Trashëgimisë Kulturore;

d) Hartimi i projekteve të restaurimit, rikonstruksionit, rindërtimit nga institucionet e specializuara të trashëgimisë kulturore në bashkëpunim me Institutin e Ndërtimit;

dh) Stimulimi i vullnetarizmit në procesin e mbrojtjes së trashëgimisë kulturore, e cila realizohet nën mbikëqyrjen e ekspertëve të trashëgimisë kulturore.

IV. MASAT PËR RUAJTJEN E PASURIVE KULTURORE NË RAST TË KONFLIKTEVE TË ARMATOSURA

A. Llojet e masave dhe përmbajtja e tyre

1. Masat për ruajtjen e pasurive kulturore në rastet e konflikteve të armatosura ndahen në:

- a) masa paraprake në kohë paqeje;
- b) masa gjatë konfliktit të armatosur.

2. Masat paraprake në kohë paqeje synojnë ruajtjen e trashëgimisë kulturore, bazuar në pasojat e parashikuara gjatë një konflikti të armatosur. Në këto masa përfshihen:

- a) inventarizimi i pasurive kulturore;
- b) plani i masave emergjente kundër zjarrit ose qëndrueshmërisë statike të pasurive kulturore, i miratuar nga ministri përgjegjës për mbrojtjen dhe ministri përgjegjës për trashëgiminë kulturore;
- c) plani i zhvendosjes së pasurive kulturore të luajtshme dhe plani i mbrojtjes *in situ* të trashëgimisë së paluajtshme, i miratuar nga ministri

përgjegjës për mbrojtjen dhe ministri përgjegjës për trashëgiminë kulturore;

ç) integrimi në rregulloret aktuale ushtarake të dispozitave për mbrojtjen e pasurive kulturore dhe përcaktimi i bashkëpunimit të forcave të armatosura me autoritetet e tjera për mbrojtjen e trashëgimisë kulturore;

d) sigurimi i trajnimit të strukturave përgjegjëse, me qëllim mbrojtjen e trashëgimisë kulturore.

B. Vendosja në mbrojtje të veçantë

1. Mbrojtja e veçantë nënkupton përjashtimin e pasurive kulturore të caktuara nga subjektet e sulmeve ushtarake ose përdorimit të tyre për qëllime ushtarake, duke përfshirë dhe territorin përreth tyre.

2. Të gjitha pasuritë kulturore brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, të cilat vendosen në mbrojtje të veçantë në raste të konfliktit të armatosur, regjistrohen në “Regjistrin ndërkombëtar të vlerave kulturore të vëna në mbrojtje të veçantë”, pranë Organizatës së Kombeve të Bashkuara, për arsimin, shkencën dhe kulturën.

3. Në mbrojtje të veçantë vendosen:

a) pasuritë kulturore të paluajtshme, të grupuara sipas përcaktimeve të neneve 50–51, të ligjit nr. 27/2018, “Për trashëgiminë kulturore dhe muzetë”;

b) pasuritë kulturore të paluajtshme me interes të veçantë;

c) venddepozitimet për ruajtjen e pasurive kulturore të luajtshme;

ç) pasuritë kulturore “me rëndësi universale”, “me rëndësi kombëtare”, në kuptim të legjislacionit për trashëgiminë kulturore.

4. Kriteret për vendosjen në mbrojtje të veçantë për pasuritë kulturore janë, si më poshtë vijon:

a) objekti të jetë vënë në mbrojtje, në kuptim të legjislacionit shqiptar për trashëgiminë kulturore;

b) objekti të jetë deklaruar pasuri kulturore “me rëndësi universale”, “me rëndësi kombëtare”, në kuptim të legjislacionit në fuqi për trashëgiminë kulturore;

c) objekti nuk përdoret për qëllime ushtarake, duke përfshirë venddepozitimet dhe territorin përreth tyre.

5. Kriteret për vendosjen në mbrojtje të veçantë për venddepozitimet për ruajtjen e pasurive kulturore të luajtshme janë, si më poshtë vijon:

a) ndodhen në largësi nga qendrat e mëdha industriale ose në largësi nga çdo objektiv ushtarak,



që përbën një pikë të ndjeshme, p.sh.: aeroportet, stacionet e transmetimit, stabilimentet e ngritura në funksion të mbrojtjes kombëtare, portet ose stacionet hekurudhore me rëndësi ose rrugët e rëndësishme të komunikacionit;

b) nuk përdoren për qëllime ushtarake;

c) sigurohen strehime për pasuri kulturore të luajtshme, pavarësisht nga vendndodhja, nëse vlerësohet se ndërtimi nuk dëmtohet nga bombardimet.

6. Institucionet e specializuara për trashëgiminë kulturore dhe muzetë paraqesin pranë sekretarisë teknike të Këshillit Kombëtar të Trashëgimisë Kulturore Materiale kërkesën për vënien në mbrojtje të veçantë të pasurisë kulturore, në varësi të pasurive kulturore që administrojnë apo posedojnë gjatë konfliktit të armatosur.

7. Kërkesa shoqërohet me relacion shpjegues sipas kategorizimeve dhe kriterëve të përmendura në këtë vendim dhe udhëzimeve të konventës “Mbi mbrojtjen e vlerave kulturore në rast konflikti të armatosur”.

8. Ministri përgjegjës për trashëgiminë kulturore, në konsultim paraprak me ministrinë përgjegjëse për mbrojtjen dhe ministrinë përgjegjëse për çështjet e rendit dhe të sigurisë publike, miraton listën përfaqësuese për regjistrim në “Regjistrin ndërkombëtar të vlerave kulturore të vëna nën mbrojtje të veçantë”.

9. Lista i propozohet drejtorit të përgjithshëm të Organizatës së Kombeve të Bashkuara për arsimin, shkencën dhe kulturën për regjistrimin në “Regjistrin ndërkombëtar të vlerave kulturore të vëna nën mbrojtje të veçantë”, për pasuritë kulturore në territorin e Republikës së Shqipërisë.

10. Nëse gjatë një konflikti të armatosur nga rrethanat e paparashikuara vlerësohet e nevojshme ngritja e një venddepozitimi të improvizuar dhe kërkohet vendosja në mbrojtje të veçantë, njoftohet menjëherë Komisari i Përgjithshëm, që ushtron misionin pranë Shqipërisë.

C. Shenja dalluese

1. Shenja dalluese përbëhet nga një prizëm me majën të drejtuar poshtë, e ndarë në katër pjesë në formë X-je (X), me ngjyrë të kaltër e të bardhë. Stema përbëhet nga një katror me ngjyrë të kaltër, një nga këndet e së cilës i drejtohet majës së stemës dhe një trekëndësh me ngjyrë të kaltër mbi

katroren, të dyja duke u kufizuar me një trekëndësh të bardhë nga çdo anë.

2. Shenja dalluese e përsëritur 3 (tri) herë përdoret vetëm për:

a) vlerat e trashëgimisë kulturore të paluajtshme në mbrojtje të veçantë;

b) zhvendosjen e vlerave të trashëgimisë kulturore;

c) venddepozitimet e improvizuara.

3. Vendi ku vendoset shenja dalluese dhe shkalla e vizibilitetit të saj përcaktohen nga vlerësimi i përbashkët i ministrisë përgjegjëse për mbrojtjen dhe ministrisë përgjegjëse për trashëgiminë kulturore.

4. Shenja dalluese paraqitet në formën e një flamuri, vizatohet mbi një objekt ose paraqitet në çdo formë tjetër të vlefshme.

5. Në rastin e pasurive kulturore të paluajtshme nën mbrojtje të veçantë, shenja dalluese vendoset:

a) në distancat e rregullta të mjaftueshme për të shënuar e treguar qartë perimetrin e një qendre historike, parqeve me interes artistik dhe kulturor;

b) në hyrje të pasurive kulturore të paluajtshme.

6. Në rastet e zhvendosjes së pasurive kulturore të luajtshme, me qëllim ruajtjen nga konflikti i armatosur, shenja vendoset në mënyrë të tillë që të jetë lehtësisht e dukshme ditën, nga ajri, si dhe nga toka.

7. Shenja dalluese përdoret e veçuar për:

a) vlerat e trashëgimisë kulturore, të cilat nuk janë vënë nën mbrojtje të veçantë;

b) personat e ngarkuar me funksionet e kontrollit;

c) personelin e caktuar për mbrojtjen e vlerave kulturore;

ç) letërnjoftimet përkatëse.

8. Personat e parashikuar në shkronjat “b” dhe “c”, të pikës 7, të ndarjes C, të kreut IV, të këtij vendimi, kanë të drejtë të mbajnë flamuj rreth krahut me shenjën dalluese, të lëshuar e të vulosur nga ministria përgjegjëse për mbrojtjen.

9. Personat e përcaktuar në shkronjat “b” dhe “c”, të pikës 7, të ndarjes C, të kreut IV, të këtij vendimi, mbajnë letërnjoftim të posaçëm të pajisur me shenjën dalluese. Ky letërnjoftim përmban:

a) emrin e mbiemrin;

b) datën e lindjes, titullin ose gradën, ose cilësinë e të interesuarit;

c) fotografinë e titullarit;



ç) firmën ose shenjat e gishtave të tij ose të dyja së bashku;

d) vulën e thatë të ministrisë përgjegjëse për mbrojtjen.

10. Ministria përgjegjëse për mbrojtjen cakton e miraton modelin e letërnjoftimit dhe ia komunikon palës kundërshtare.

11. Çdo letërnjoftim lëshohet të paktën në 2 (dy) kopje, nga të cilat 1 (një) ruhet nga autoriteti që e ka lëshuar.

12. Personat e ngarkuar për kontrollin dhe mbrojtjen e vlerave kulturore, të miratuar nga ministria përgjegjëse për mbrojtjen, mbajnë shenjat dalluese dhe letërnjoftimet, sipas kritereve të përcaktuara në konventën “Mbi mbrojtjen e vlerave kulturore në rast konflikti të armatosur”.

13. Pas miratimit nga Komisari i Përgjithshëm, ministria përgjegjëse për mbrojtjen vijon me vendosjen e shenjës dalluese.

Ç. Zhvendosja dhe qarkullimi i pasurive kulturore

1. Zhvendosja e pasurive kulturore të luajtshme brenda territorit të Republikës së Shqipërisë apo jashtë saj në situatë të konfliktit të armatosur realizohet vetëm nën mbrojtje të veçantë.

2. Zhvendosja nën mbrojtje të veçantë jashtë territorit bëhet nën mbikëqyrjen me karakter ndërkombëtar dhe e pajisur me shenjën dalluese të përcaktuar në këtë vendim.

3. Për zhvendosjen nën mbrojtje të veçantë të pasurive kulturore, kërkesa i drejtohet Komisarit të Përgjithshëm për vlerat kulturore.

4. Kërkesa për zhvendosjen nën mbrojtje të veçantë të pasurive kulturore përmban:

- a) arsyet për të cilat do të realizohet zhvendosja;
- b) inventarin e pasurive kulturore;
- c) rëndësinë e vlerave të trashëgimisë kulturore;
- ç) vendin aktual të këtyre pasurive kulturore;
- d) venddepozitimin e ri;
- dh) mjetet e transportit;
- e) itinerarin që do të ndiqet;
- ë) datën e parashikuar për transportimin;
- f) çdo njoftim tjetër të nevojshëm.

5. Gjatë konfliktit të armatosur duhet të bëhet zhvendosja e pasurive kulturore, nëse ndodhen pranë një objekti ushtarak ose të mundësohet mbrojtja e përshtatshme *in situ* e pasurisë.

6. Ndalohet eksportimi i pasurive kulturore të një territori të pushtuar gjatë një konflikti të armatosur.

7. Çdo pasuri kulturore e importuar brenda territorit shqiptar, që ka ardhur drejtpërdrejt ose tërthorazi nga një territor i pushtuar, vihet në mbrojtje. Kjo bëhet menjëherë pas importimit ose me kërkesën e autoriteteve të territorit të pushtuar.

D. Veprimtaritë arkeologjike në rast të konflikteve të armatosura

1. Gjatë konflikteve të armatosura, si rregull, ndalohet çdo veprimtari arkeologjike. Veprimtaria arkeologjike lejohet vetëm në rastet përjashtimore, me qëllim shpëtimin, inventarizimin dhe ruajtjen e gjetjeve arkeologjike.

2. Për rastet përjashtimore, veprimtaritë arkeologjike kryhen nën monitorimin edhe të ministrisë përgjegjëse për mbrojtjen.

DH. Masa ushtarake

1. Në përbërje të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë parashikohen trupa/personel të/i dedikuar për mbrojtjen e pasurive kulturore.

2. Në rregulloret ose udhëzimet aktuale ushtarake integrohen dispozita të tilla, që sigurojnë respektimin e konventës “Mbi mbrojtjen e vlerave kulturore në rast konflikti të armatosur”.

3. Gjatë operacioneve ushtarake, secila palë në konflikt:

a) verifikon që objektivi i sulmit nuk është pasuri kulturore, pjesë e “Regjistrat ndërkombëtar të vlerave kulturore të vëna në mbrojtje të veçantë”;

b) ndërmerr të gjitha masat paraprake të mundshme në zgjedhjen e mjeteve dhe metodave të sulmit, me qëllim shmangien dhe, në çdo rast, minimizimin e dëmtimit të pasurisë kulturore të vënë në mbrojtje të veçantë;

c) shmang sulme që shkaktojnë dëmtime të tërthorta të pasurisë kulturore të vënë në mbrojtje të veçantë;

ç) ndalon ose pezullon çdo sulm të iniciuar pranë pasurisë kulturore të vënë në mbrojtje të veçantë;

d) zbaton udhëzime të tjera për zbatimin e konventës “Mbi mbrojtjen e vlerave kulturore në rast konflikti të armatosur”, për mbrojtjen e pasurisë kulturore në rregulloret ushtarake.

V. EDUKIMI DHE TRAJNIMI

1. Ministria përgjegjëse për trashëgiminë kulturore, nëpërmjet Institutit Kombëtar të Trashëgimisë Kulturore, bashkëpunon me institucionet e specializuara me anë të programeve



të përbashkëta për forcimin e kapaciteteve për mbrojtjen e trashëgimisë kulturore, në rastet e fatkeqësive natyrore, fatkeqësive të tjera ose konflikteve të armatosura, si dhe parandalimin e rrezikut të tyre.

2. Ministria përgjegjëse për trashëgiminë kulturore bashkëpunon me ministrinë përgjegjëse për mbrojtjen për trajnimin e strukturave të mbrojtjes civile, me qëllim mbrojtjen e trashëgimisë kulturore.

3. Trajnimet e specializuara në nivel profesional dhe teknik janë ndërdisiplinore dhe realizohen duke marrë parasysh pikat e mëposhtme:

a) Realizimin e tyre nëpërmjet ekspertizës së kualifikuar, që të mundësojë njohuritë specifike për parandalimin, përballimin e fatkeqësive natyrore e të tjera dhe ndërhyrje emergjente në objekte dhe *site*-e të trashëgimisë kulturore të rrezikuara;

b) Vlerësimin dhe përcaktimin e vulnerabilitetit e të riskut potencial, veprimet parandaluese dhe mbrojtëse për të minimizuar apo eliminuar riskun, metodat dhe teknikat e ndërhyrjeve konservuese e mirëmbajtëse etj.;

c) Njohjen e teknikave tradicionale dhe përditësimin me teknikat e metodat më bashkëkohore.

VI. DISPOZITA TË FUNDIT

Ngarkohen ministria përgjegjëse për trashëgiminë kulturore, ministria përgjegjëse për mbrojtjen, njësitë e vetëqeverisjes vendore dhe institucionet e specializuara përgjegjëse për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR

Arben Ahmetaj

VENDIM

Nr. 16, datë 10.6.2022

BIBLIOGRAFIA E INFORMACIONIT TË DEKLASIFIKUAR NË AIDSSH

Bazuar në ligjin nr. 8457, datë 11.2.1999, “Për informacionin e klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, të ndryshuar; në kreun III, neni 13, pika “b”, në vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 662, datë 15.11.2017, “Për miratimin e rregullores për deklasifikimin dhe zhvlerësimin e informacionit të klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”; në kreun II, neni 4,

pika “a” dhe “c”, dhe në udhëzimin nr. 99, datë 13.4.2018, “Për zbatimin e vendimit nr. 662, datë 15.11.2017, ‘Për deklasifikimin dhe zhvlerësimin e informacionit të klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, Komisioni i Deklasifikimit dhe Zhvlerësimit të Informacionit të Klasifikuar “Sekret shtetëror”, në AIDSSH, i ngritur me urdhrin nr. 13, datë 3.5.2018, të Kryetarit të Autoritetit “Për krijimin e Komisionit të Deklasifikimit dhe Zhvlerësimit të Informacionit të Klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, të ndryshuar, në AIDSSH”, ka bërë deklasifikimin e informacionit të klasifikuar “Sekret shtetëror”, me vendimin nr.16, datë 10.6.2022, si më poshtë:

I. Deklasifikoi plotësisht informacionet e mëposhtme:

1. **Dosje Objekti Legaliteti** me 303 (treqind e tre) fletë, ndër të cilat 11 (njëmbëdhjetë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret” dhe 37 (tridhjetë e shtatë) dokumente me 118 (njëqind e tetëmbëdhjetë) fletë, janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

2. **Dosje Objekti Legaliteti** me 493 (katërqind e nëntëdhjetë e tre) fletë, ndër të cilat 9 (nëntë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret” dhe 146 (njëqind e dyzet e gjashtë) dokumente me 221 (dyqind e njëzet e një) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

3. **Dosje Objekti Legaliteti** me 280 fletë, ndër të cilat 4 (katër) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret” dhe 125 (njëqind e njëzet e pesë) dokumente me 228 (dyqind e njëzet e tetë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

4. **Dosje Objekti Legaliteti** me 383 fletë, ndër të cilat 6 (gjashtë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret” dhe 207 (dyqind e shtatë) dokumente me 290 (dyqind e nëntëdhjetë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Sekret”. Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

5. **Fashikull studime krerësh të O.K.LL** me 57 (pesëdhjetë e shtatë) fletë, ndër të cilat 8 (tetë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

6. **Dosje O.K.LL Legaliteti** në vitet 1964–1965 me 178 (njëqind e shtatëdhjetë e tetë) fletë,



ndër të cilat 127 (njëqind e njëzet e shtatë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

7. **Dosje Fashikullore** mbi aktivitetin e komunitetit qendror O.K.L.L me 51 (pesëdhjetë e një) fletë, ndër të cilat 4 (katër) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

8. **Dosje “Përpjekjet e Legalitetit** për bashkim me grupet e tjera” me 58 (pesëdhjetë e tetë) fletë, ndër të cilat 24 (njëzet e katër) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret” dhe 1 (një) fletë është e klasifikuar me nivelin e klasifikimit “Sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

9. **Dosje Legaliteti** në vitet 1962–1963 me 288 (dyqind e tetëdhjetë e tetë) fletë, ndër të cilat 23 (njëzet e tre) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”. Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

10. **Dosje me dokumente origjinale** mbi aktivitetin e degës O.K.L.L në Belgjikë me 136 (njëqind e tridhjetë e gjashtë) fletë, ndër të cilat 9 (nëntë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

11. **Fashikull mbi divergjencat e O.K.L.L** me 121 (njëqind e njëzet e një) fletë, ndër të cilat 23 (njëzet e tre) dokumente me 35 (tridhjetë e pesë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

12. **Dosje Organizata Kombëtare** e Lëvizja e Legalitetit me 125 fletë, ndër të cilat 21 (njëzet e një) dokumente me 26 (njëzet e gjashtë) fletë janë

të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

13. **Dosje Fashikullore “Zalli”** në ngarkim të Abaz Kupi, me 69 (gjashtëdhjetë e nëntë) fletë, ndër të cilat 20 (njëzet) dokumente me 27 (njëzet e shtatë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit të Veçantë.

14. **Dosje Objekti Legaliteti** me 626 (gjashtëqind e njëzet e gjashtë) fletë, ndër të cilat 83 (tetëdhjetë e tre) dokumente me 106 (njëqind e gjashtë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret” dhe 161 (njëqind e gjashtëdhjetë e një) dokumente me 191 (njëqind e nëntëdhjetë e një) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

15. **Dosje Objekti Legaliteti** me 260 (dyqind e gjashtëdhjetë) fletë, ndër të cilat 9 (nëntë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret” dhe 134 (njëqind e tridhjetë e katër) dokumente me 224 (dyqind e njëzet e katër) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

16. **Dosje Objekti Legaliteti** me 187 (njëqind e tetëdhjetë e shtatë) fletë, ndër të cilat 57 (pesëdhjetë e shtatë) dokumente me 98 (nëntëdhjetë e tetë) fletë janë të klasifikuara me nivelin e klasifikimit “Tepër sekret”.

Dosja i përket Fondit Drejtoria e II.

KRYETARE
Gentiana Sula



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve Zyrtare
Viti: 2022 - Numri: 92
Datë: 2022/06/17 13:29:27
77e9d30c-b4ae-40cc-9c46-198ea488e702

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2022

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 432 lekë